



REVISTA
DE
ARQUITECTURA

J U L I O 1 9 3 3

ORGANO OFICIAL DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS
Y CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA



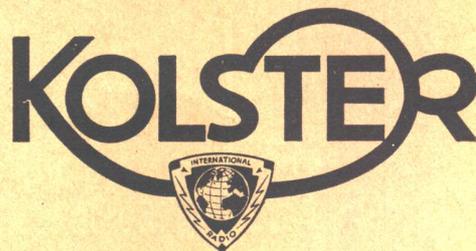
El Receptor Kolster elimina los ruidos de la Estática Artificial. -

Procede de la fábrica Kolster y fué diseñado por los mismos Ingenieros que han concebido los circuitos para las transmisiones transatlánticas de la International Telephone and Telegraph Co. -

El Rejectostático Kolster es la creación científica de los mejores Técnicos Especialistas de los Estados Unidos. -

Es, también, el más reciente perfeccionamiento obtenido en radio. -

Distribuidores exclusivos



Pida una demostración en las buenas casas del ramo de todo el País.

E. LIX KLETT y Co. S.A

Florida 229, Bs. As. - Sucursales: Mar del Plata, Rosario, Tucumán, Córdoba y Santa Fé.

IG-6



SHERARDUCT

es el caño que hemos empleado en las instalaciones eléctricas de este monumental edificio.

EDIFICIO COMEGA

Propiedad de la Cía. Mercantil y Ganadera S. A., calle L. N. Alem esquina Corrientes.

Arquitectos:
Alfredo Joselevich y Enrique Douillet.

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS EN LA REPUBLICA ARGENTINA DEL CAÑO "SHERARDUCT" Y DE LAS LLAVES "HUBBELL"

E. LIX KLETT & Co. S. A.

Exposición y Ventas: FLORIDA 229 - LIBERTAD 1088

+ + BUENOS AIRES + +

SAN MARTIN 2740
Mar del Plata

CORDOBA 799
Rosario

RIVADAVIA 2749
Santa Fe

ENTRE RIOS 400
Córdoba

LAS HERAS 1160
Tucumán



RUBEROID

A donde quiera que vaya alrededor del mundo existe confianza en el Techado RUBEROID. Esto queda evidenciado por la gran cantidad de edificios protegidos con RUBEROID.

Ocho fábricas importantes en los Estados Unidos, otras en Canadá, en Inglaterra, en Alemania y en Francia abastecen el orbe entero y están velando para que la palabra RUBEROID, guarde incólume su prestigio.

DISTRIBUIDORES

COMPANÍA COMERCIAL

Kreglinger & Van Peborgh Ltda. (S.A.)

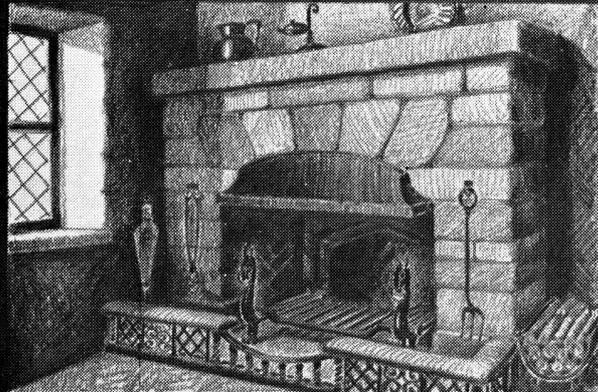
SECCION MATERIALES

U. T. 33, Avenida 2001 - 2005

CANGALLO 380

Distribuidores en las Principales Ciudades de la República

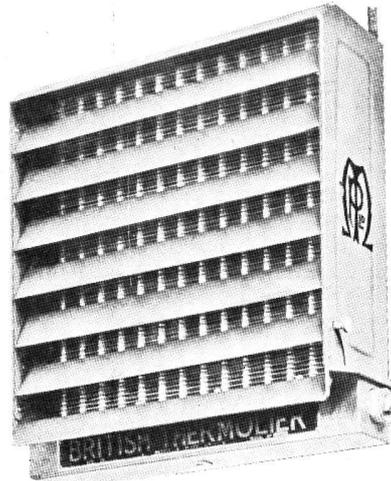
BUENOS AIRES



CHIMENEAS COMPLETAS
 DE MARMOL O PIEDRA, MODELOS MUY
 ORIGINALES CON SUS ACCESORIOS DE
 HIERRO O BRONCE, FORJADOS A MANO
REVESTIMIENTOS DE RADIADORES
 CON CHAPA CALADA O TEJIDO
 GRAN SURTIDO A PRECIOS MUY CONVENIENTES
 EN MI UNICA EXPOSICION :
CALLE BELGRANO 774
JOSÉ THENEE

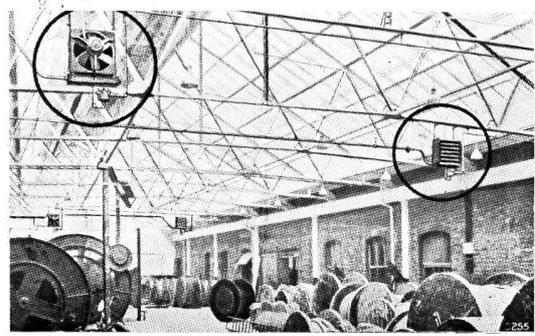
MANCHESTER **MATHER & PLATT Ltd.** LONDRES

CALEFACCION AUTOMATICA



Unidad Radiadora a vapor y a Corriente Eléctrica
 El sistema más moderno, extensamente adoptado en
 + + Europa y E. U. A. + +
 Sistema de CALEFACCION perfecto en INVIERNO
 Circulación de AIRE FRESCO en VERANO

RENDIMIENTO MAXIMO + COSTO REDUCIDO
 + + MANUTENCION MINIMA + +



Pidan Precios:
J. F. MACADAM & Cía. S. A.
 REPRESENTANTES
 Balcarce 326 Buenos Aires

EMPRESA DE
PINTURA

Jc
W

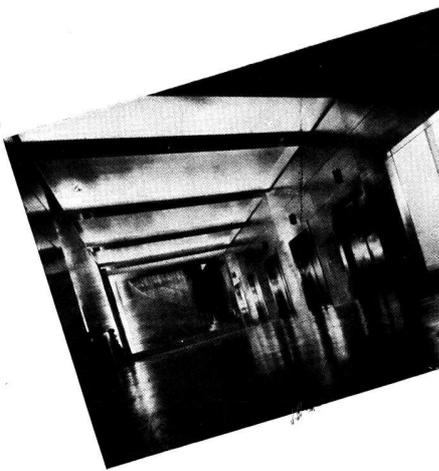
DECORACIONES
EMPAPELADOS

JUAN WACHTEL Y CIA
 UT. PAMPA-73-2183 - CRAMER 1140 - BUENOS AIRES

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la «Sociedad Central de Arquitectos»
 Oficina de Informes: Libertad 942 — Buenos Aires

OTIS

LA MARCA UNIVERSAL PARA EL TRANSPORTE VERTICAL



Vista de las entradas de los ascensores en el hall principal.



Vista de la sala de máquinas de los 5 ascensores.

EN EL
EDIFICIO COMEGA
SE INSTALARON

5 ASCENSORES OTIS

de alta velocidad, de maniobra automática a señales luminosas con control de variable voltaje y nivelación automática en los pisos, puertas de carpintería metálica de cierre eléctrico automático, cabinas de carpintería metálica pintadas al piroxilín lacque.

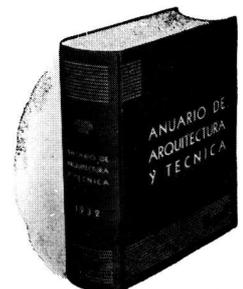
OTIS

ELEVATOR COMPANY

Avenida L. N. ALEM 1608/16

BUENOS AIRES

MONTEVIDEO - ROSARIO - CORDOBA



Véase páginas de Especificación Nos. 451 al 454 del

Algunos de los Productos de los
• existencia permanente



cuales somos fabricantes y tenemos
para entrega inmediata •

METALES DESPLEGADOS

KEY-LATH (común) N.º 26-24
KEY-LATH GALVANIZADO N.º 26
DIAMOND-RIB, c/nerv. 3/8" - N.º 26-24-22
HERRINGBONE N.º 26
HERRINGBONE DOBLE MALLA
SELF-SENERING c/nerv. 3/4" - N.º 28-26-24
HY - RIB, con nervios 3/8" - N.º 26-24-22
HY - RIB, con nervios 3/4" - N.º 28-26-24
TRUSSIT (para tabique) N.º 27

TIRANTERIA LIVIANA "TRUSCON" I

VENTANAS METALICAS
HIDROFUGOS - PINTURAS
PINTURAS IMPERMEABLES
ENDURECEDORES DE PISO
BOVEDILLAS **TRUSCON.**
HIERRO RODONDO

Véase páginas del ANUARIO DE ARQUITECTURA Y TECNICA Nros. 433/34 - 435/39 - 653/60 - 681/82 y 834

TRUSCON STEEL COMPANY

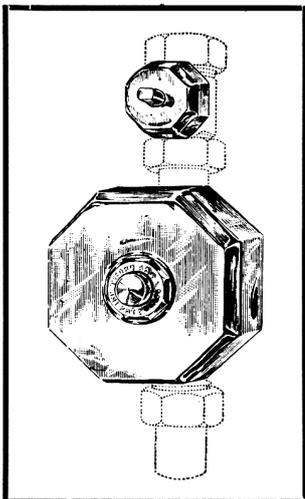
FABRICANTES

CORRIENTES 222 U. T. 31, Retiro 6250, 6258, 6259 BUENOS AIRES

SUCURSAL ROSARIO: SARMIENTO 582

Representantes en las principales ciudades de la República

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la "Sociedad Central de Arquitectos", Oficina de Informes - Libertad 942, Buenos Aires.



VALVULA SANITARIA TESORO

La más sencilla, segura y sólida
Funcionamiento perfecto y garantido

Aprobada por O. S. N. a 2.50 mts. con caño de 1 1/2"

REPRESENTANTE:

B. GUICHARNAUD

Diagonal Norte 616

U. T. 35, Libertad 1310

*Pidan presupuestos a las casas siguientes: Agar Cross y Cía. Ltda.
Angeleri Jacuzzi y Cía. - Barugel Hnos. - Bonafede y Cía. - G. Barthe y Cía.,
Colmegna y Macchi - J. Faccaro - Heinlein y Cía. - Hasenclever y Cía.,
Lorenzo y Groppo - Ortelli Hnos. Cía. - Uhide Leslie y Cía.*

EDIFICIO "COMEGA"

*En esta monumental obra
hemos provisto e instalado*

MOSAICOS

Extranjeros: De las fábricas Ville-roy & Boch (Alemania) - en los toilets.

The Pilkington Tile & Pottery Co. Ltd. (Inglaterra) - en los halls frente a los ascensores.

G. Appiani-Treviso (Italia) - en el local de maquinarias.

Nacionales: Producto "TUDOR", en los revestimientos de los patios de aire y luz; en los pisos de los locales a la calle y otras dependencias.

BOMBAS

Suministro de 2 equipos automáticos de Bombas "Worthington" "FRE-FLO", especiales para elevación de aguas cloacales.



Edificio "COMEGA"
Arqs.: Joselevich y Douillet

NUESTROS DEPARTAMENTOS TECNICOS TENDRAN
EL MAYOR GUSTO EN RESOLVER SUS CONSULTAS

SOLICITENOS SIN COMPROMISO ALGUNO
INFORMACION DETALLADA

AGAR, CROSS & Co Ltd
P. Colón y Venezuela BUENOS AIRES General Mitre y Tucumán ROSARIO
SAHIA BLANCA — TUCUMAN — MENDOZA

CALIDAD DISTINCION SOLIDEZ



Marca de fábrica

EN ESTE Suntuoso Edificio han sido colocados
HERRAJES DE "PLATIL"

METAL INALTERABLE

"CERRADURAS" Ultimas Creaciones

VISITE NUESTRA EXPOSICION

CORDOBA 1467

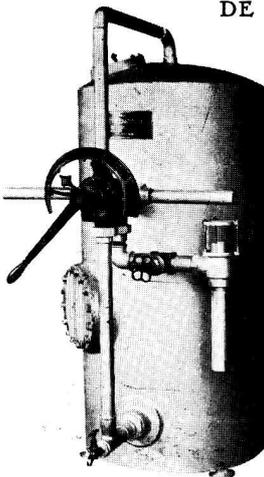
OTTO MOTTE & Cía. Ltda.

BUENOS AIRES

"Clearwater"

FILTROS SUPERCOAGULADORES

CENTRALES Y AUTOMATICOS
DE AGUA



Uno de estos aparatos modernos ha sido instalado en el Edificio

"COMEGA"

Eliminan del agua, antes de que ésta entre en los tanques, todas las substancias extrañas en suspensión y coloidales, que son la causa del agua turbia y de las obstrucciones e incrustaciones de materias de color marrón oscuro, que se forman en cañerías, calderas, intermediarios y demás artefactos sanitarios.

Entregan Siempre Agua Pura y Cristalina

The Williams Chemical Company, Soc. Anón.

Especialistas en el tratamiento de aguas

SOLIS 225/29 U. T. 38, Mayo 1895/4777 BUENOS AIRES

Compañía Argentina
de Incineradores

CORDTS

Ha instalado el servicio total de la incineración de basuras, en el monumental edificio

"Comega", obra de los arquitectos

Joselevich y Douillet.



434 - VICTORIA - 434

U. T. 33, AVENIDA 6920

BUENOS AIRES

GERMAN BIANCO

*Ejecutó y colocó en el edificio "COMEGA"
obra de los arquitectos: Joselevich y
Douillet, con piedra TRAVERTINO, el
revestimiento de ambos frentes desde
la vereda hasta la torre.*

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la "Sociedad Central de Arquitectos", Oficina de Informes — Libertad 942, Buenos Aires.

Anuncie en « Revista de Arquitectura »; prestigiará sus artículos y venderá más

Propietarios:
"Comega", Cía. Mercantil y Ganadera S. A.
Arquitectos:
Sres. Alfredo Joselevich y Enrique Douillet.
Arquitectos Consultores:
Señores Calvo, Jacobs y Giménez.
Ingeniero Director:
Señor Germán Alberto Stein

La construcción de
este monumental
edificio estuvo
a cargo de la

GEOPÉ

Compañía General de Obras Públicas SOCIEDAD ANONIMA

EMPRESA CONSTRUCTORA

Contratistas de: Casas de renta,
Fábricas, Silos, Molinos, Pilotajes,
Puentes, Puertos, Canalizaciones,
Dragados, Endicamientos, Ferroca-
riles, Usinas, Subterráneos,
Obras sanitarias, etc.

OBRAS de CEMENTO ARMADO
PAVIMENTOS MODERNOS

ADMINISTRACION:
Bdo. de IRIGOYEN 330
BUENOS AIRES

Teléfonos:
U. T. 37, Rivadavia 2800-1-2
38, Mayo 2071 y 2075

CLXX



EN EL EDIFICIO **COMEGA**, LOS TRABAJOS DE PINTURA
HAN SIDO EJECUTADOS CON

REVOCOL

PINTURA LAVABLE

S. A. "ALBA"

Grito de Asencio 3537/3539 y 3735

BUENOS AIRES

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la "Sociedad Central de Arquitectos", Oficina de Informes - Libertad 942, Buenos Aires



C A L H I D R A T A D A

MALAGUEÑO

CAL DE CORDOBA APAGADA EN POLVO

CAL VIVA

PEDREGULLO GRANITICO Y CALCAREO

PROCEDENTES DE LAS CANTERAS DE LOS SUC. DEL
DR. MARTIN FERREYRA.

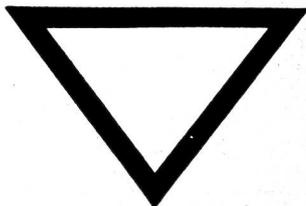
DISTRIBUIDORES

MIGNAQUY & Cía.

1235 Rivadavia 1245 - U.T. 37, Riv. 0071-74

MALAGUEÑO

"TRIANGULO"



La Cocina Moderna por Excelencia

« PREFERIDA POR LOS ARQUITECTOS DE
MAYOR PRESTIGIO DEL PAIS »

UNICOS FABRICANTES

DEPAOLI & ALONSO

Sgo. del Estero 1265 - Bs. As.

U. Telf. 23, B. O. 0600

y otra vez más...
en el Edificio
"COMEGA"

Las instalaciones
de obras sanitarias,
agua corriente contra
incendio con caño
de bronce
"ANACONDA 85"

Los tanques intermediarios son
de material
"EVERDUR"
fabricado para
una duración
probada de siglos



THE AMERICAN BRASS COMPANY
WATERBURY, CONNECTICUT, E. U. A.

Representante y Distribuidor

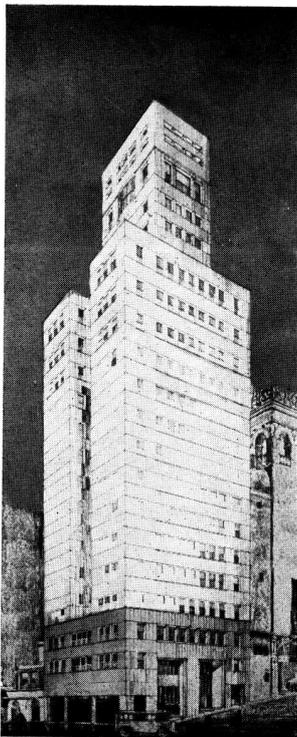
León Sterman

PERU 84
U. T. 33, Av. 2311
Buenos Aires



EN ESTA OBRA SE HA EMPLEADO UNICAMENTE
CAL GRASA e HIDRAULICA

de la Calera Argentina S. A. - 25 de Mayo 145



Edificio "Comega"

Linoleum - Battleship

MARCA

Sloane - Blabon - Certain - teed

Pisos =====
permanentes y silenciosos
de calidad insuperable

**6.000 Metros Cuadrados Colocados en el
Monumental Edificio "COMEGA"**

PIDA PRESUPUESTO PARA SUS OBRAS A:

H. A. DILLINGER

VENEZUELA 632

BUENOS AIRES

**38 años de eficiencia constante y esmero
en obras de Carpintería**

.....
atestiguan el prestigio de la
CASA

VICENTE J. RIZZA

Que ha realizado en el importante edificio
"COMEGA", obra de los Arqs. Joselevich y
Douillet, los trabajos del ramo e instalaciones.

CASTELLI 135

U. T. 47, Cuyo 4960

CHIARAVIGLIO Hnos.

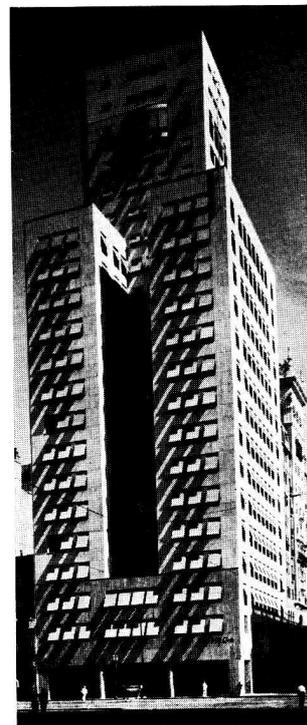
Especialistas en la construcción de puertas enrollables
y cortinas metálicas, para vitrina, ventanas etc.

Contratistas de las cortinas metálicas
"El Acorazado a Malla" de las vitri-
nas de los negocios de la planta baja,
del importante edificio "COMEGA".

Cálcena 543 - U. T. 63, Volta 4204 - Buenos Aires

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la
"Sociedad Central de Arquitectos", Oficina de Informes:
Libertad 942. Buenos Aires.

LOS ARTEFACTOS DE ILUMINACION PARA EL EDIFICIO COMEGA



Edificio "Comega"

Fueron suministrados por las
● "Cristalerías Piccardo"

- QUIÉNES OFRECEN A LOS SEÑORES ARQUITECTOS
- SUS ARTEFACTOS MODERNOS PARA ILUMINACION •
 - SUS BALDOSAS PARA PISOS DE HORMIGON •
 - SUS BALDOSAS PARA ARMAZON DE HIERRO •
 - SUS MARCOS LUMINOSOS PARA DECORACION •
- ===== SUS MOLDURAS DE VIDRIOS =====

*Vidrio Mate * Vidrio Azabache * Pastas de Vidrio*

ooo®Oooo

Nuestra Sección Técnica cooperará gustosamente en la solución de todo problema relacionado con el uso del Vidrio como elemento de construcción y decoración.

CRISTALERIAS PICCARDO

TUPUNGATO 2750 - U. T. 61, Corrales 1651 y 3268 - BUENOS AIRES

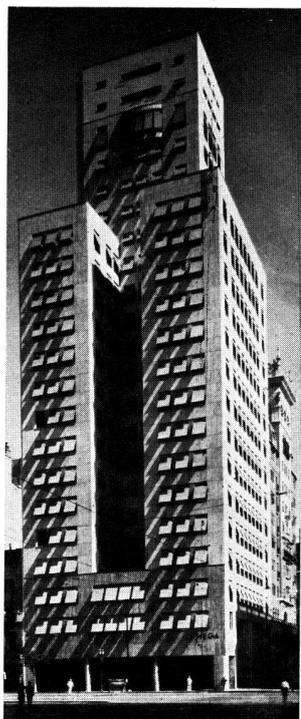
Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la « Sociedad Central de Arquitectos »
Oficina de Informes: Libertad 942 — Buenos Aires

Todas las
MAYOLICAS Y MOSAICOS CERAMICOS

Para el importante Edificio "COMEGA"

son de las fábricas de

VILLEROY & BOCH



El Edificio Comega, obra de los
Arquitectos Joselevich y Douillet

Productos de
JOHNS-MANVILLE

EMPLEADOS EN

Aislación "BUILT-UP"

sistema membrana con fieltros de
AMIANTO y ASFALTO
especiales para la impermeabilización de cimientos

"ASBESTOCEL" en TUBOS

para la aislación de las cañerías de calefacción y agua caliente

BLOQUES de "SUPEREX"

y **85 % de MAGNESIA**

para la aislación de la chimenea y tanques de agua caliente

BUZON "CUTLER"

para servicio interno de correspondencia

JOHNS-MANVILLE BOLEY, Ltd.

ALSINA 743 U. T. 37, Riv. 8233-35 BUENOS AIRES

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la "Sociedad Central de Arquitectos",
Oficina de Informes: Libertad 942 - Buenos Aires



MARMOLERIA DE ARTE Y DE OBRA
ESCULTURA

OSCAR ALLARD

MARMOLERIA BELGA

ESPECIALIDAD en TRABAJOS DE PIEDRA
DE TODA PROCEDENCIA

En el importante Edificio "COMEGA" he ejecutado en piedra travertino, la escalera principal y el revestimiento de las paredes de la caja de escalera y de los halls desde el piso bajo hasta el piso 14

ESCRITORIO Y TALLER: **CABELLO 3944 U. T. 71, Palermo 2635 BUENOS AIRES**

ARGAS

es sinónimo de
"real eficiencia al alcance de todos".

ARGAS

Lleva la garantía de la Compañía, la cual
tiene que servirla y dar entera satisfacción

ARGAS

ha merecido el apoyo de la Compañía
por ser superior a cualquier otra cocina
por su precio y su funcionamiento.
El lema de la Compañía: **el máximo de
rendimiento con el mínimo de consumo**,
se mantiene magníficamente con la cocina

ARGAS

la cual en ensayos practicados por la
Sección Culinaria de la Compañía, ha
cocinado 4 menús para 4 a 6 personas más
desayuno y café por un gasto de gas de

27 centavos

o sean

13¹/₂ ctvs. por día!



LOS PLATOS COCINADOS:

DESAYUNO:

1 litro de café y 1 litro de leche (2 días).

ALMUERZO:

PUCHERO DE: 500 grs. carne, 500 grs. papas, 250 grs. garbanzos, 100 grs. repollo, 50 grs. tocino, 200 grs. chorizos, 200 grs. zapallo, 320 grs. verdurita, 2.500 grs. agua.

MILANESAS C/COLIFLOR: 300 grs. carne, 1 huevo, 50 grs. pan rallado, 120 grs. aceite, 530 grs. coliflor, 1 litro de agua, 20 grs. sal.

CENA:

GUISO DE: 450 grs. carne, 250 grs. papas, 100 grs. manteca, 350 grs. arvejas, 1 cebolla, 350 grs. caldo del puchero.

ALMUERZO:

ARROZ SECO: Arroz, 250 grs.; agua, 500 grs.; salsa tomate, 50 grs.; cebolla, 100 grs.; queso, 50 grs.; grasa, 50 grs.

BIFES C/PAPAS FRITAS: Bifes, 1 kg.; papas, 1 kg.

CENA:

SOPA VIENESA: Cebolla, 100 grs.; harina, 25 grs.; agua, 1 litro; fideos, 200 grs.; grasa, 150 grs.

NIÑOS ENVUELTOS C/PURE DE PAPAS: Carne, 500 grs.; tocino, 100 grs.; cebolla, 100 grs.; zanahoria, 150 grs.; grasa, 150 grs.; papas, 500 grs.; manteca y leche, 100 grs.

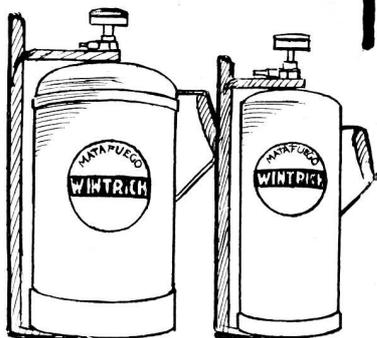
CAFÉ:

½ litro (2 días).

COMPAÑIA PRIMITIVA DE GAS

ALSINA 1169, U. T. 37, Rivadavia 4760
CABILDO 2486, U. T. 52, Belgrano 0391
MONTES DE OCA 1116, U. T. 21, Barracas 1631
Av. SAN MARTIN 3900, U. T. 50, Devoto 0122

SANTA FE 2821, U. T. 44, Juncal 0651
RIVADAVIA 3666, U. T. 62, Mitre 2504
RIVADAVIA 7254, U. T. 66, Flores 0042
RIVADAVIA 9199, U. T. 67, Floresta 9902



MATAFUEGOS WINTRICH

Más de 7.000 aparatos en uso

El aparato más seguro para la industria, para la estancia y el hogar. Es la marca usada en el gran edificio "COMEGA".

GUILLERMO BECKER ■ BELGRANO 975
U. T. 38, Mayo 4552

GYR EN COMEGA

GUEUDET Y RODRIGUEZ

537 - DARWIN - 571
U. T. 54, DARWIN 2493

■
JOSE LUIS OCAMPO

AGENTE EXCLUSIVO PARA
MUEBLES DE ACERO
CROMADO

FLORIDA 653
U. T. 31, RETIRO 6153

- MASTIL DE ACERO INOXIDABLE ■
- BARANDAS DE ESCALERA ■ PASAMANOS DE NIQUEL ■
- MARCOS CROMADOS ■ LETRAS ■ INDICADORES ■
- ARTEFACTOS DE ILUMINACION ■
- MOSTRADOR DEL BAR ■
- MUEBLES PELUQUERIA ■

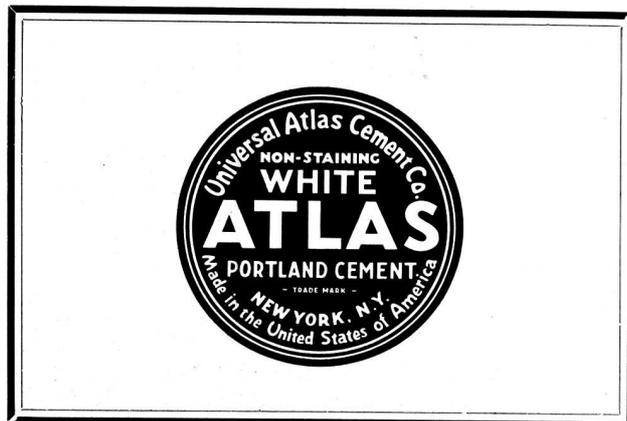


ABLANDADORES
CLARIFICADORES
CLORINADORES
TRAMPAS DE
ARENA, Etc.
oooooooooooo

REFINITE
TRADE MARK

Por referencias técnicas e
informaciones recurrir a la
"Sociedad Central de Arqui-
tectos", Oficina de Infor-
mes: Libertad 942 - Bs. As.

A.E. ROUTIN & Co.
R. S. PEÑA 501 - CAPITAL



Anuncie en «Revista de Arquitectura»; prestigiará sus artículos y venderá más



Edificio "COMEGA"
Arquitectos: Joselevich y Douillet

OFICINA TECNICA

- SANITARIAS
- ELECTRICIDAD
- CALEFACCION
- AZULEJOS IRIS
- ASCENSORES SVECO
- MIX & GEMESTAG

Vista de uno de los baños para empleados, en el primer piso.



EL HECHO DE HABERNOS DADO PREFERENCIA

en el contrato para el suministro de la totalidad de los Artefactos Sanitarios en este importante edificio, constituye nuevamente una elocuente prueba de nuestro alto prestigio, acumulado a través de muchos años de interrumpida actividad y eficiencia en los distintos ramos de nuestras especialidades.

Heinlein & Cia

BUENOS AIRES • DIAGONAL NORTE 636 • U. T. 35 - LIBERTAD 2061

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la « Sociedad Central de Arquitectos »
Oficina de Informes: Libertad 942 — Buenos Aires

En el importante edificio
"COMEGA"

Hemos colocado los pisos
de vidrio "GLASBETON"
oooooooooooooooooooooooooooooooooooo

UNICOS CONCESIONARIOS

HAGBERG & Cía.
Cangallo 439 * Buenos Aires
U. T. 33, Avenida 1814

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la
"Sociedad Central de Arquitectos", Oficina de Informes:
Libertad 942. Buenos Aires.



Se ha empleado
en el importante
edificio
"Comega".

Por referencias técnicas e
informaciones recurrir a la
"Sociedad Central de Arqui-
tectos", Oficina de Infor-
mes: Libertad 942 - Bs. As.

TODAS LAS CORTINAS DE MADERA DE
ENROLLAR EN EL EDIFICIO

"COMEGA"



SON

**CORTINAS
LUTTER**

Alejandro M. Cervantes 1933-37
U. T. 59, Paternal 2304 Buenos Aires

**Cuando se
presentan**

PRESUPUESTOS

● El renglón pintura es el más suscepti-
ble de rebajarse... y en la práctica estas
rebajas van en detrimento de la calidad
del trabajo.

Felizmente Sangajol - el aguarrás
mineral moderno
- permite rebajar el
costo de la pintura,
sin menoscabo de la
calidad. Tan bueno co-
mo el aguarrás vegetal,
cuesta LA MITAD
DEL PRECIO de éste.



MARCA REGISTRADA

SANGAJOL

El moderno sustituto del aguarrás vegetal
SHELL - MEX ARGENTINA LTD.
Sucursales y Agencias en toda la República

FICKERT & LUSSICH

REPRESENTANTES DE



Hemos ejecutado los revestimientos en granito negro
de las escalinatas, pisos, vereda y mesa de entradas
del gran hall, en el monumental edificio "COMEGA".

DEFENSA 320 BUENOS AIRES
U. T. 33, Avenida 2371
TALLERES EN AVELLANEDA

**Establecimientos de Herrería Artística
y Carpintería Metálica**

DE

Somaruga y Cía.

Ha ejecutado una parte de los trabajos
del ramo, para el importante edificio
"COMEGA", obra de los arquitectos
Joselevich y Douillet

GAONA 4361-75 U. T. 67, 7376
BUENOS AIRES



EDIFICIO COMEGA

Todos los artefactos sanitarios instalados en esta importante obra son de la afamada marca "Standard"

- 130 Inodoros DEVORO DF-3161 con brida de bronce No. 5
- 130 Asientos SANI-BLACK vulcanizados, abiertos adelante y atrás, (de la fábrica C. F. Church, de "Standard")
- 140 Lavatorios REXFORD DF-117 de loza vitrificada, completos con accesorios DK-703-Y, sifón DK-960 y tomas DK-790
- 47 Mingitorios de loza vitrificada modelo CHINAL, completos, con tanques, etc.
- 30 Fuentes de beber TORIC DF-629
- 30 Llaves DK-868 para agua helada.



Para Residencias, Casas de Departamentos, etc., pida artefactos "Standard" de color - Para edificios públicos artefactos "Standard" blancos

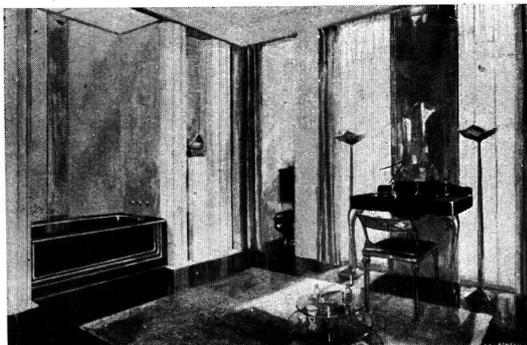
CUARTOS DE BAÑO "Standard" SE FABRICAN EN BLANCO Y EN LOS SIGUIENTES COLORES:

Marfil de Médicis

Orquídea de Vincennes

Azul Claro de Luna

Azul Real de Copenhague



Verde Ming

Negro Jónico

Rosa du Barry

Rojo T'ang

EXIJA QUE SU LAVATORIO SEA DE LOZA VITRIFICADA DE DOBLE COCCION, PUES ES EL UNICO MATERIAL REALMENTE SATISFACTORIO

"Standard"
ARTEFACTOS SANITARIOS

CORDOBA 817

N.V. RADIATOREN

EXPOSICION PERMANENTE

U. T. 41, PLAZA 2094

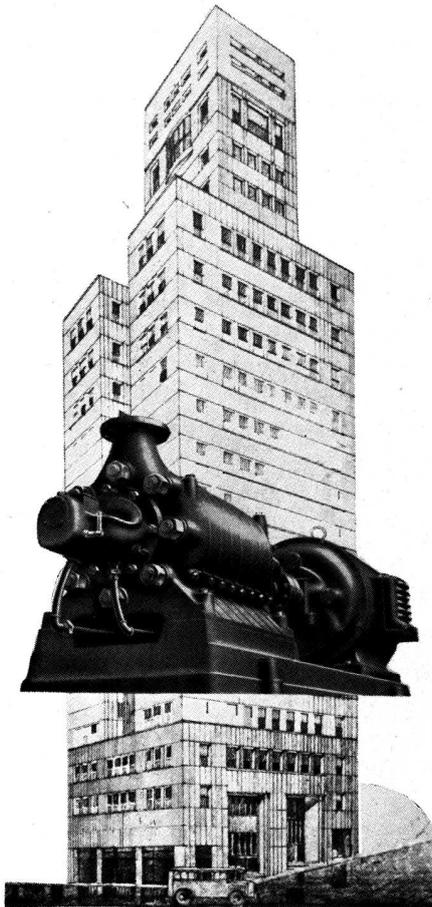
IDEAL & IDEAL
RADIADORES CALDERAS

BUENOS AIRES

Bombas



EDIFICIO „COMEGA“
„ „SAFICO“
„ „OCEANO“
PLAZA HOTEL
ALVEAR PALACE HOTEL
CITY HOTEL
CONCEJO DELIBERANTE
ETC. ETC.



HERO

SOCIEDAD ANONIMA COMERCIAL

BUENOS AIRES,
Belgrano 867.

*¡Proteja su casa
contra el calor y el frío!*

MADERA AISLANTE



EL MEJOR MATERIAL para
CIELO - RASOS

*Revestimientos interiores,
Tabiques - Aislación de techos,
Tratamientos acústicos - etc., etc.*

Otros artículos de JOHNS MANVILLE:

TECHADOS ACANALADOS « MOLLITH »

CHAPAS DE AMIANTO LISAS

TECHADOS ARMADOS « BUILT-UP »

PISOS DECORATIVOS « TIPO A »

PISOS « INDUSTRIAL »

MATERIALES AISLANTES: Magnesia, Asbestocel, Antisweat, etc.

Johns-Manville Boley, Ltda.

ALSINA 743 - U. T. 37, Riv. 8233-35 - BUENOS AIRES

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la
"Sociedad Central de Arquitectos", Oficina de Informes:
Libertad 942. Buenos Aires.

COMPañIA ARENERA DEL VIZCAINO

(Sociedad Anónima)

LAVALLE 428

U. T. 31, Retiro 1979

VENTA DE ARENAS
Y CANTO RODADO NACIONALES

Materiales de primera calidad y que emplean
las principales empresas constructoras
del país.

Puntos de Venta:

ARENA DEL VIZCAINO

“Dique I” - (Cab. Estados Unidos)

“Vieytes” - (P. Mendoza Herrera)

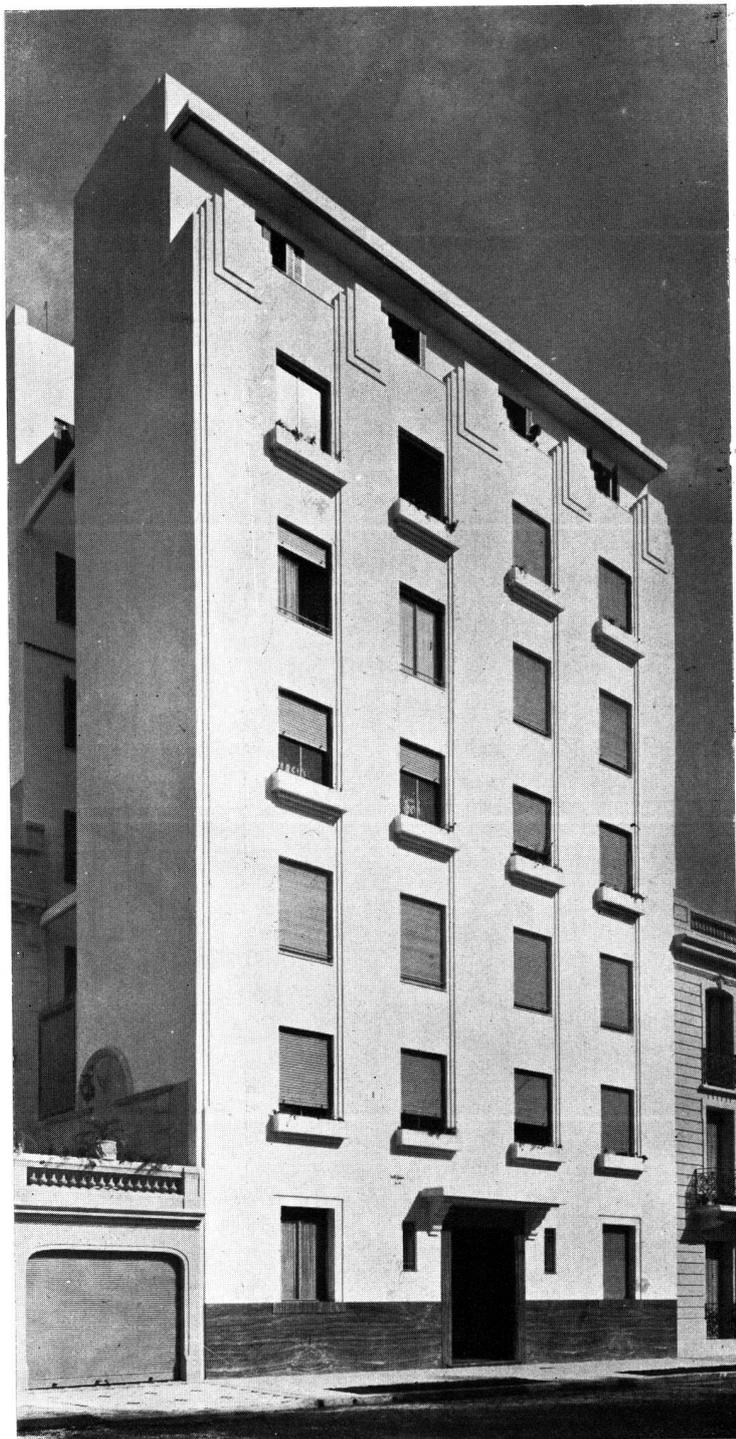
ARENA GRUESA

“Dique 3” - (Cab. Cangallo)

CANTO RODADO

“Dique 3” - (Cab. Cangallo)

En la construcción del Edificio COMEGA se emplearon los materiales que expende esta Compañía



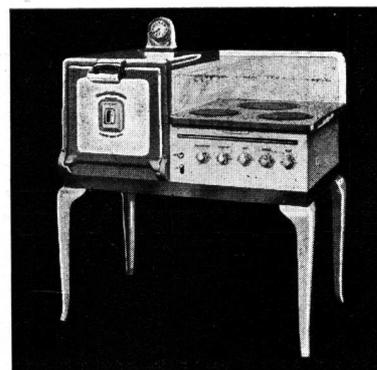
EN ESTE MODERNO EDIFICIO DE RENTA

(OBLIGADO 1720)
BUENOS AIRES

Se han instalado para mayor confort y seguridad cocinas y refrigeradores Westinghouse

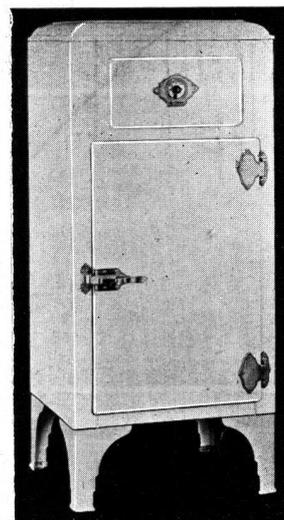
15

COCINAS
automáticas
Westing-
house mó-
delo D 431
iguales al
modelo que
aquí ilus-
tramos.



14

REFRIGERADORES
Dual automáticos
Westinghouse modelo
Al 45 iguales al mode-
lo que aquí ilustramos.



Propietario:
Ing. LUIS R. GRAZIANI

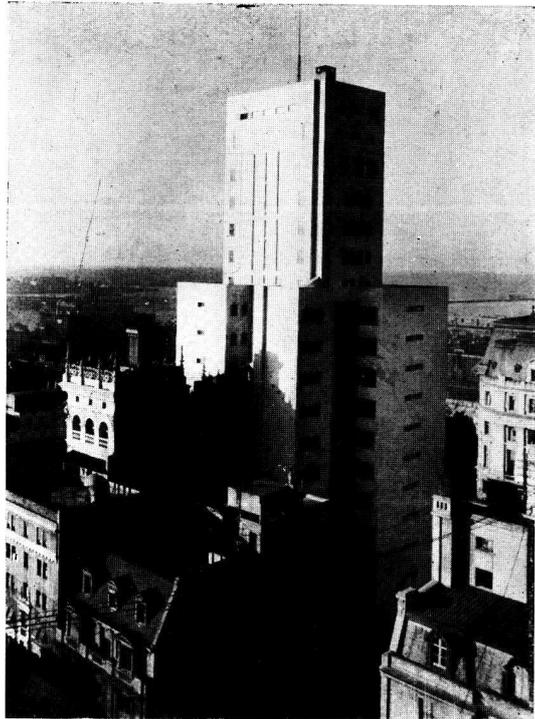
Ingeniero:
LUIS R. GRAZIANI

**4 AÑOS DE
GARANTIA**

Westinghouse

Av. DE MAYO 1035

BUENOS AIRES



Vista posterior del Edificio "Comega"

*EN ESTE IMPORTANTE
EDIFICIO HEMOS EFECTUADO*

CARPINTERIA METALICA INTERIOR



ESTABLECIMIENTOS
KLÖCKNER

S. A.

DEFENSA 467/75

U. T. 33, Avda. 5041/47

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la "Sociedad Central de Arquitectos", Oficina de Informes, Libertad 942, Buenos Aires

PRODUCTOS

Flintkote

CONTRA LA HUMEDAD

Una de las dificultades más comunes que se tienen que salvar en la construcción, es la que se refiere a la protección de techos y paredes contra la humedad. Los materiales Flintkote, para la impermeabilización de cualquier clase de obra, aseguran una protección excelente y son indestructibles. Su flexibilidad les permite adaptarse a los cambios bruscos de temperatura, evitando las grietas y rajaduras.

Entre la variedad de productos

Flintkote, se incluyen emulsiones de bitumen puro aplicables en frío, techados armados, fieltros saturados, tejas bituminosas de variados colores y papeles impermeables.

EN EL EDIFICIO "COMEGA" se ha colocado debajo de las baldosas de las azoteas una "membrana aisladora", constituida por tres capas de fieltro saturado Flintkote y cuatro capas de bitumen puro Mexphalte.

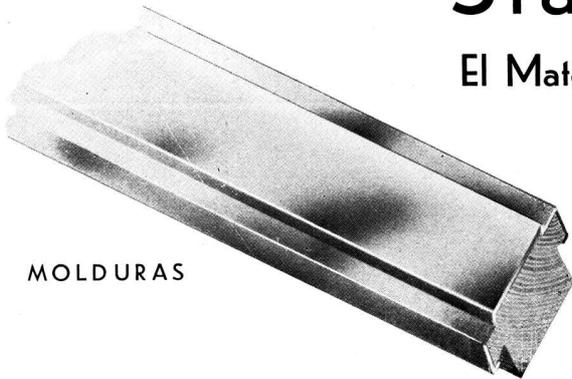
SHELL-MEX ARGENTINA LTD.

Bmé. Mitre 430 - U. T. 33, Avenida 1591 al 1599

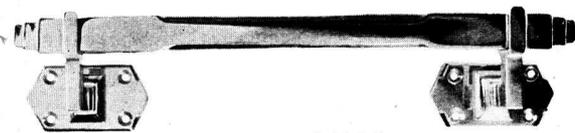
SUCURSALES Y AGENCIAS EN TODA LA REPUBLICA

ACERO SUPER-INOXIDABLE "Staybrite"

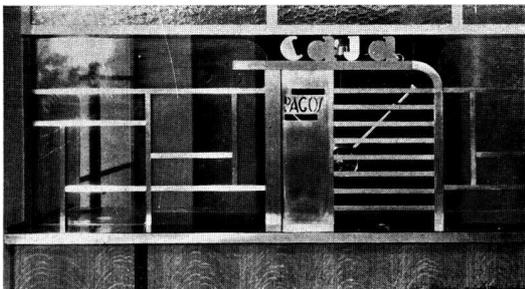
El Material Moderno...



MOLDURAS



MANIJONES



REJAS



FRENTES

Las aplicaciones de este material son infinitas pero debido a su estructura sumamente dura, rogamos a los Señores Arquitectos consulten con nuestros técnicos antes de hacer sus diseños, a fin de evitar dificultades en la fabricación.

ALGUNAS DE LAS APLICACIONES DEL ACERO STAYBRITE:

Rejas para mostradores de Bancos:

Caños para apoya-pies de bares, etc.

Molduras para Vidrieras, cuadros, etc.:

Chapas protectoras, bases de vidrieras, revestimientos de paredes. Barandas para cines.

Letreros y marquesinas luminosas:

Ganchos y soportes para carnicerías.
Manijones para puertas de entrada.

Letras en chapa o a cajón:

Zócalos de mostradores. Etc., etc., etc.

Nuestros talleres están equipados con las máquinas especiales para la fabricación de los artículos arriba mencionados

STAYBRITE es non-corrosivo e inmanchable, conserva su brillo eternamente y reemplaza con ventaja al bronce cromado.

STAYBRITE ha sido empleado en las siguientes obras importantes:

CASA ESCASANY - Ing. Manuel Escasany - Molduras y letras.

CASA TOW - Arqs. Calvo, Jacobs y Giménez - Molduras de las vidrieras. Rejillas en las bases y manijones de las puertas de entrada.

CASA LUIS CONSTANTINI - Ing. Luis G. Spandri - Molduras de vidrieras.

PAN AMERICAN AIRWAYS LTD. - Letras, molduras, revestimientos de bases y pilares.

VALENTIN VIGIL - Molduras, decoraciones y letras - Zapatería del León.

FLORIDA DANCING - Ing. Héctor Migliarini - Puertas de entrada y decoración, y cincuenta casas más.

PIDA PRECIOS A:

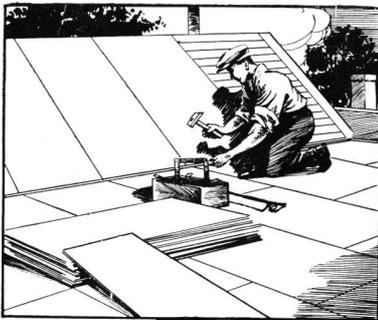
FREDK SAGE & Co. (S. A.) Ltd.

Corrientes 526 - Bs. Aires

U. T. 31, Retiro 5291

Nuestra Exposición de Artículos Sanitarios es sin duda alguna, una de las más lujosas de Sud América, e invitamos a todos los señores Arquitectos a visitarla, para imponerse de las últimas novedades recibidas en materia de Sanidad.

Visítenos: **ORTELLI Hnos. & Cía.**
Pte. J. E. URIBURU 370 - BUENOS AIRES



Un techado aislante y permanente

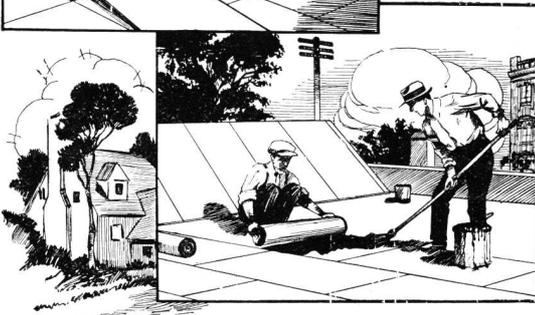
TECHADO

ROK

ARMADO

CON AISLACION

DONNACONA



Debido a las altas propiedades aislantes del calor, del frío, de la humedad y del sonido "**DONNACONA**" constituye una base aislante inmejorable para techado armado "**ROK**" u otros, pues a la vez de reducir a un mínimo las variaciones extremas de temperatura que provoca los glóbulos y grietas, contribuye al confort en las habitaciones altas expuestas a recibir durante el día el calor que se concentra en los techos sin aislación.

SOLICITE MUESTRAS Y PRESUPUESTOS A SUS
COLOCADORES Y DISTRIBUIDORES:

CHARLES D. FOWLER & Co. Ltd.

S. A. DE REPRESENTACIONES

685 - Lavalle - 691

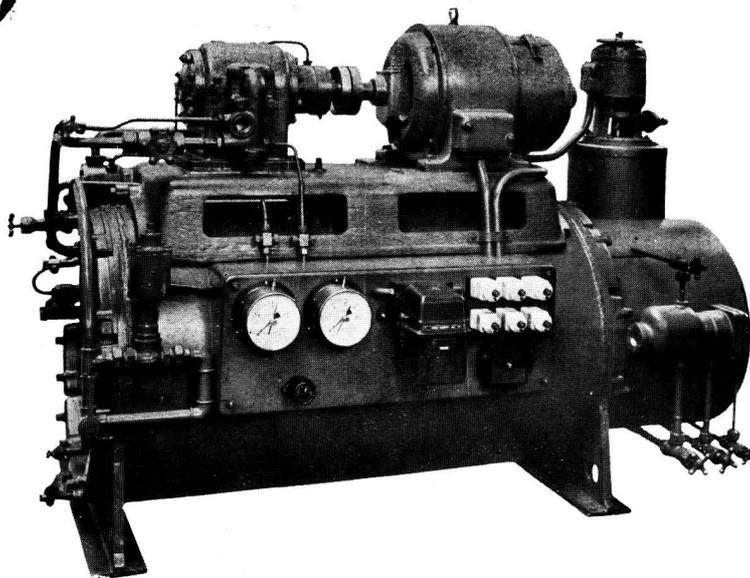
U. T. 31, Retiro 1911

Buenos Aires

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la "Sociedad Central de Arquitectos", Oficina de Informes - Libertad 942, Buenos Aires.

Anuncie en «Revista de Arquitectura»; prestigiará sus artículos y venderá más

Frigorotor Sulzer



EL BLOCK FRIGORIFICO COMPLETAMENTE
AUTOMATICO MAS PERFECTO, SEGURO Y
ECONOMICO PRODUCIDO

APLICABLE A

**Cámaras frigoríficas - Mercados - Carnicerías - Mataderos
Lecherías - Fábricas de hielo - Hoteles - Restaurants - Con-
fiterías - Depósitos de cervezas - Bodegas - Fábricas
de chocolates y bombones - Fábricas de productos químicos
Enfriamiento y deshumidificación de aire para salones, etc.**

VENTAJAS

Funcionamiento completamente automático sin intervención manual - Libre de trepidaciones y ruidos molestos - Mínimo lugar ocupado - No necesita instalaciones especiales ni cimientos costosos - Concentración de todos sus elementos en un sólo block - Consumo de corriente eléctrica sumamente reducido.

Fabricación en serie para potencias de 5.000 frigorías/hora en adelante.
En funcionamiento en nuestro local de exposición

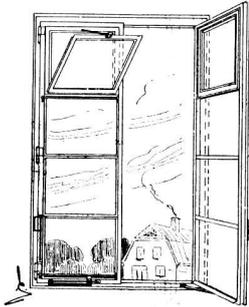
Las Máquinas "Sulzer" se distinguen por su alta calidad y bajo precio.

SULZER HERMANOS, Soc. Imp. Lda.

VENEZUELA 614

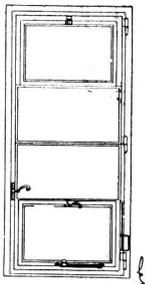
BUENOS AIRES

PATENTADA



para Comedores

PATENTADA



para Cocinas

Estas Ventanas Ideales
patentadas, pero muy económicas
COMODAS y ESTETICAS

Las encontrará Vd. en los
* * * acreditados * * *

TALLERES MODERNIZADOS

— "V. I." —

F. Vásquez Italia

Calle Treinta y Tres 1840 al 68

U. T. 61, 1401 y 1822 - Buenos Aires

CON LA COLABORACION DEL ESPECIALISTA SEÑOR LUIS ESTRADA

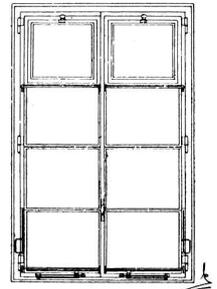
Con estos modelos he ganado el
Concurso Internacional de
Sistemas, organizado recientemente

POR LA

Comisión N. de Casas Baratas

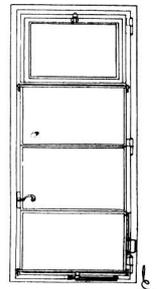
Por más de \$ 350.000 m/n.

PATENTADA



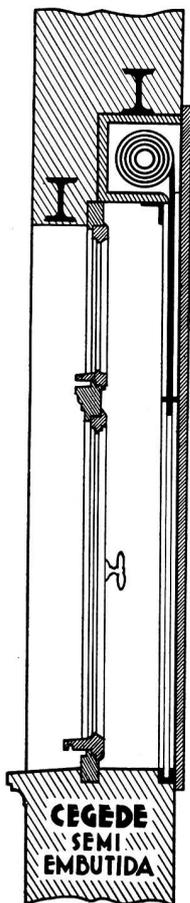
para Dormitorios

PATENTADA



para Baños

Véase nuestras páginas de Especificación Nros. 620 al 636 en el «Anuario de Arquitectura y Técnica»



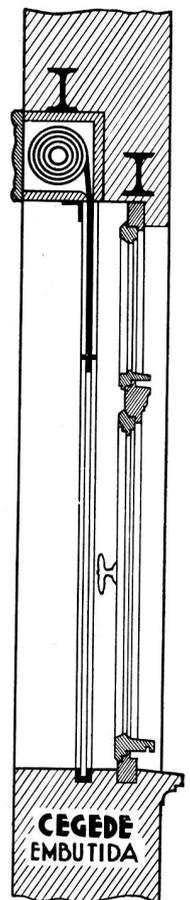
**CEGEDE
SEMI
EMBUTIDA**

"CEGEDE"



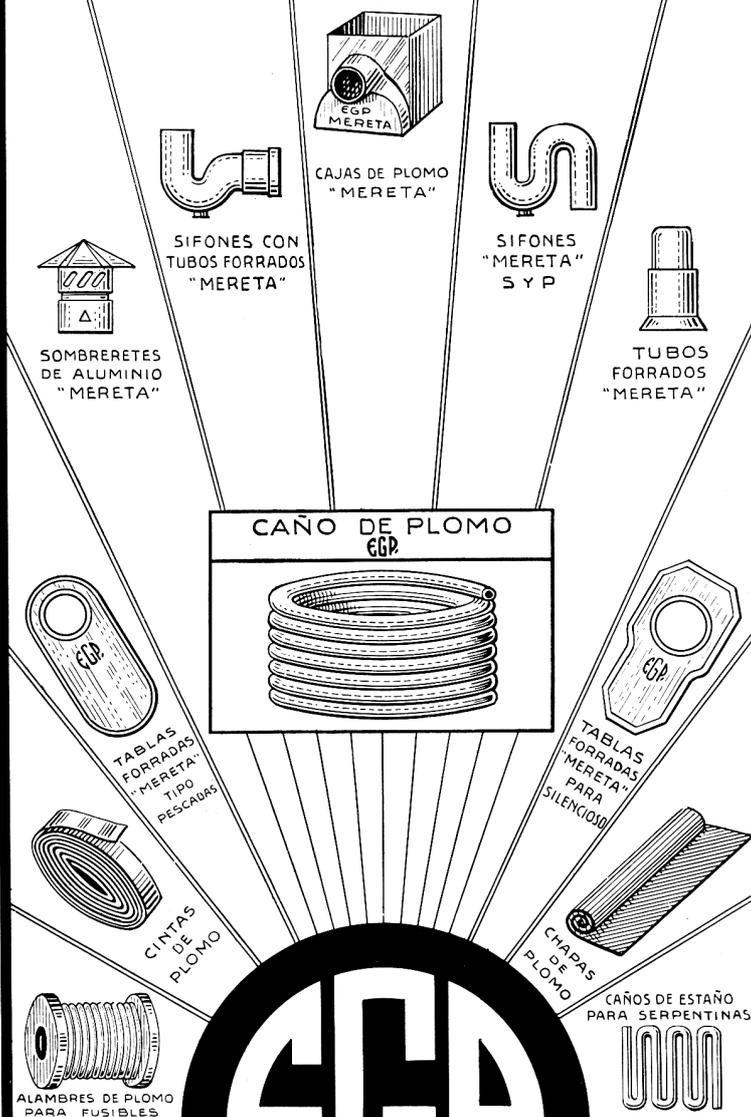
**DISPOSITIVO PARA
OBSCURECER**

**Lutz, Ferrando
& Cia. S.A.
BUENOS AIRES**



**CEGEDE
EMBUTIDA**

33% IND. ARG. SOLDADURA EGP IND. ARG. 33%



ELABORACION GENERAL DEL PLOMO

SOCIEDAD ANONIMA
SAN MARTIN 66 - BUENOS AIRES
U.T. AVENIDA. 5050 - 5058 - 5059 • C.T. 1059 CENTRAL



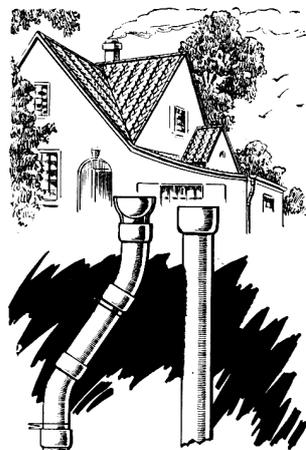
Las Cocinas Dompé son las mejores.

A través de los años siguen prestando servicios tan útiles
y eficientes como los del primer día.
AHORA SUS PRECIOS SON MAS BAJOS

Unión Telef.: 38, Mayo 2548
Direcc. Electr. «DOMPECO»

Dompé & Co.

Sarmiento 1327 - Buenos Aires.



"ITALIT"

... Una nueva clase de Caños que ha impuesto sus ventajas...

APROBADOS POR LAS OBRAS SANITARIAS DE LA NACION

Al decidir la compra de materiales para construcción no se deje impresionar por apariencias o por elogios exagerados... No olvide, al preparar sus presupuestos, que la especificación de caños «ITALIT» representa la mejor inversión de su dinero... la seguridad de un máximo de economías en todo sentido. Los caños «ITALIT», por las cualidades especiales del material, son insustituibles en la mayoría de los casos. Reemplazan con ventaja a los de hierro fundido, particularmente para la instalación de respiraderos, conductos de humo, bajada de lluvia, aguas corrientes y cloacas principales.

Los caños «ITALIT» se distinguen de los comunes por las siguientes características: Peso liviano * Transporte económico * Fácil colocación * Eficiencia * Libres de oxidación * Duración indefinida * Precio conveniente.



- Los caños y tejas etruscas «ITALIT» agregan nuevos atractivos a la construcción moderna.

- El techado a base de tejas etruscas «ITALIT» une a sus cualidades intrínsecas el efecto artístico de su forma y colorido.

Consulte a nuestro Departamento Técnico sobre sus problemas hidráulicos

Véase págs. 561 a 562 del «Anuario de Arquitectura y Técnica»

Soliciten sin compromiso
amplios detalles y precios

AGAR CROSS & Co
S.A. de C.A. BUENOS AIRES
Bahía Blanca - Tucumán - Mendoza

Examine la calidad y el precio de nuestros mosaicos, mayólicas y artefactos sanitarios en general antes de hacer sus próximas adquisiciones.

Véase págs. 561 a 562 del «Anuario de Arquitectura y Técnica»

COMPRE PRODUCTOS BRITANICOS



INDUSTRIA **INGLESA**

WITCOMB

FLORIDA 364
BUENOS AIRES

FOTOGRAFIA SALONES DE ARTE

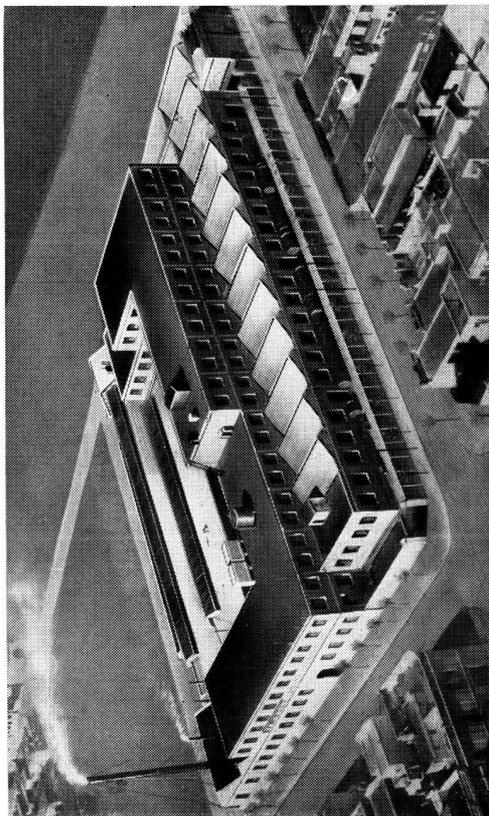
Sucursales: Rosario - Mar del Plata

ARQUITECTOS INGENIEROS CONSTRUCTORES

PROTEJAN LA INDUSTRIA
ARGENTINA PRESCRIBIENDO
EN SUS PLIEGOS DE CONDI-
CIONES LOS MATERIALES

IRELLI

PRODUCTO DE CALIDAD



Fábrica de Cables y Conductores eléctricos, Calle Virgínes 1664
(Flores) Buenos Aires

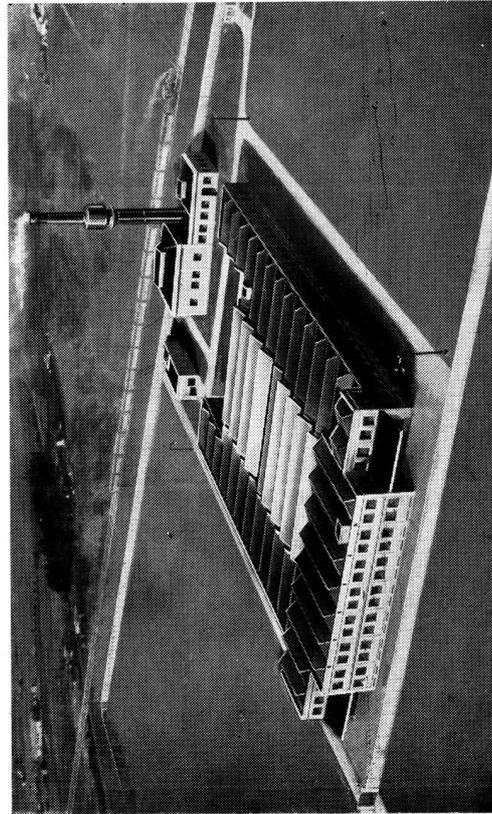
Cables y conductores
eléctricos.

Pisos de goma.

Artículos de goma en
general.

IRELLI

Santa Fé 1544 - Bs. Aires - U. T. 44, 0081/2/3



Fábrica de Artículos de goma en general, Avd. del Trabajo 7196
(Mataderos) Buenos Aires



ESTABLISHED 1902

E. I. DU PONT DE NEMOURS & COMPANY
(INCORPORATED)
PARLIN, N. J., U. S. A.

FINISHES DIVISION

CARTA ABIERTA **A los Señores Arquitectos:** **1923 - 1933**

Hace diez años, la E. I. Du Pont de Nemours & Cía. Inc., anunciaban al mundo un nuevo producto bajo la marca DUCO y predecían que este nuevo agregado a los productos Dupont, renombrado por sus artículos de calidad, iba a revolucionar la industria de la pintura. La nueva fórmula, radicalmente distinta de las demás, salía de los laboratorios como pintura para automóviles, pero bien pronto se reconoció en ella excelentes condiciones para su empleo en la construcción, y al poco tiempo los técnicos de la fábrica Dupont efectuaban ciertas modificaciones en su fórmula básica para facilitar su adaptación a la decoración interior.

Desde entonces, puede recorrerse la lista de los edificios monumentales cual una nómina de clientes de Du Pont, desde el EMPIRE STATE BUILDING de Nueva York hasta el COMEGA de Buenos Aires.

Por más pequeña o importante que sea la obra, es de primordial importancia velar por su conservación y no hay material que asegure mejor ésto que el DUCO. No hay superficie demasiado pequeña para el DUCO a pincel ni demasiado grande para el DUCO a rociador.

E. I. Du Pont de Nemours & C.º Inc. Parlin N. J. U. S. A.
Distribuidores por la República Argentina

Henry W. PEABODY & Cía. Argentina Ltda.
BOLIVAR 1646/1666 - Buenos Aires

NOTA: Ya es un secreto a voces que el DULUX du Pont, la nueva pintura a base de resina sintética, ofrece en 1933 las mismas perspectivas que DUCO en el año 1923.

SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

LIBERTAD 942-46 :: U. T. 44, JUNCAL 3986 - COOP. 1086, CENTRAL :: BUENOS AIRES
FUNDADA EL 18 DE MARZO DE 1886 (Con Personería Jurídica)

COMISION DIRECTIVA (1933-34)

Presidente
JORGE V. RIVAROLA

Vice-Presidente
OSCAR GONZALEZ

Secretario
JULIO V. OTAOLA

Tesorero: RAUL J. MENDEZ — Pro-Tesorero: RODOLFO GIMENEZ BUSTAMANTE
Pro-Secretario: ERNESTO S. PADRO — Vocales: ERNESTO GUIRAUD, FERMIN H. BERETERBIDE, ALBERTO PREBISCH y DOMINGO PITELLA — Suplentes: JORGE SABATE y ESTANISLAO PIROVANO — Vocal aspirante: JUAN B. DE LUCA

Asesor Letrado: Dr. HORACIO C. RIVAROLA — Bibliotecario: ROGELIO A. DI PAOLA

COMISION DE ARBITRAJE E INTERPRETACION

Presidente: V. RAUL CHRISTENSEN — ARNOLDO ALBERTOLLI, ENRIQUE FOLKERS, FRANCISCO N. MONTAGNA, NARCISO DEL VALLE, CARLOS E. GENEAU, JULIO V. OTAOLA y Dr. HORACIO C. RIVAROLA

JURADO DE ETICA

Ex-Presidentes RAUL G. PASMAN y ALBERTO CONI MOLINA — Ex-Vicepresidente JUAN C. BUSCHIAZZO — Socio activo, ARNOLDO ALBERTOLLI — Miembro «Colegio de Jurados», HECTOR M. CALVO — Presidente Com. Arb. e Interpretación, V. RAUL CHRISTENSEN — Asesor Letrado Dr. HORACIO C. RIVAROLA

COLEGIO DE JURADOS

RAUL J. ALVAREZ, FERNANDO ARANDA, ALBERTO CONI MOLINA, HECTOR M. CALVO, V. RAUL CHRISTENSEN, LUIS DATES, ERMETE DE LORENZI, LUIS J. FOURCADE, HUGO GARBARINI, ALBERTO GELLY CANTILLO, OSCAR GONZALEZ, FEDERICO LAASS, RAUL J. MENDEZ, JOSE MICHELETTI, ALEJANDRO E. MOY, RAUL G. PASMAN, ALBERTO PREBISCH, JORGE VICTOR RIVAROLA, JORGE A. TAVERNIER y ALFREDO WILLIAMS

CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

PERU 294, 2.º Piso

U. T. 33, AVENIDA 2439

BUENOS AIRES

COMISION DIRECTIVA

Presidente
ROBERTO J. SAJOUX

Vice-Presidente
EDUARDO CASADO SASTRE

Secretario
LUIS A. OLEZZA

Pro-Secretario: ANTONIO J. R. VARELA — Tesorero: ALBERTO J. QUAYAT

Pro-Tesorero: ALBERTO DOMINGUEZ COSSIO

Vocales: JUAN A. MORAS — ANGEL P. TAGLIAFERRI — HORACIO EZCURRA — DANIEL M. ALETTI — ROBERTO CHAMPIO

REVISTA DE ARQUITECTURA

LAVALLE 310, 3er. Piso

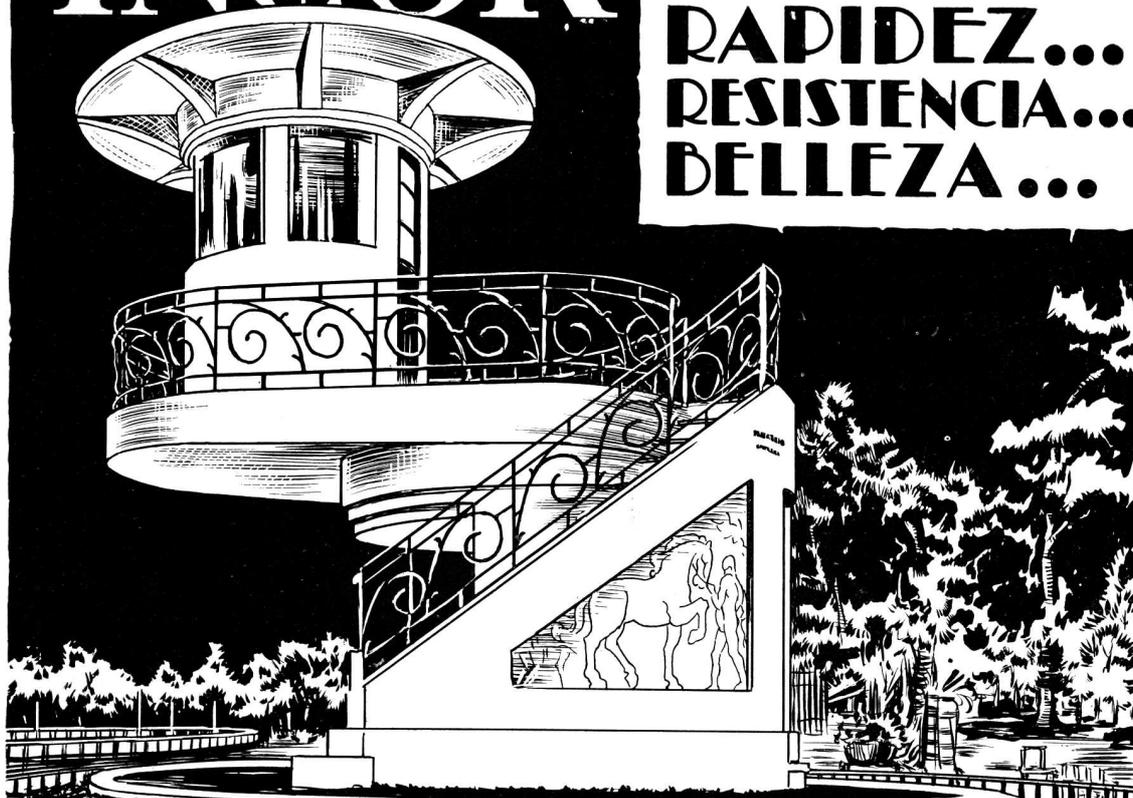
U. T. 31, RETIRO 2199

BUENOS AIRES

CON
INCOR'

se obtuvo

**RAPIDEZ...
RESISTENCIA...
BELLEZA...**



EN el Hipódromo de La Plata era preciso habilitar la casilla del juez de raya en pocos días. Para lograr rapidez, en la construcción, resistencia y belleza se empleó cemento "INCOR" de endurecimiento rápido, con el cual se pudo retirar el encofrado a 70 horas de vaciado el hormigón. La resistencia a la tracción y compresión desarrollada por el hormigón de "INCOR" aumentaron considerablemente los márgenes de seguridad.



El cemento "INCOR" fué aprobado oficialmente el 11 de Junio de 1932, de acuerdo al nuevo Pliego Oficial de Condiciones.



COMPañIA ARGENTINA DE CEMENTO PORTLAND

★ FABRICANTES DE LOS CEMENTOS "SAN MARTIN" E "INCOR" APROBADOS ★
RECONQUISTA 46 ★ U.T.AV.(33) 5571 AL 5576 ★ BUENOS AIRES

REVISTA DE ARQUITECTURA

ORGANO OFICIAL DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS y CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

Año XIX

JULIO 1933

No. 151

S U M A R I O

PORTADA - Edificio "Comega"; Foto M. Gómez

CASA DEL ARQUITECTO

Erich Mendelsohn, Berlín

LA EDIFICACION COMO GARANTIA DEL CAPITAL

Editorial

JOSELEVICH Y DOUILLET

Edificio "Comega"

JORGE VICTOR RIVAROLA

La crisis de la Arquitectura Moderna
Análisis del artículo de Camilo Mauclair

LA COLACION DE GRADOS EN LA FACULTAD
DE CIENCIAS EXACTAS, FISICAS Y NATURALES

I^{er} SALON NACIONAL DE ARQUITECTURA

El acto inaugural

ERNESTO E. VAUTIER

La reglamentación de las construcciones en la Avenida Norte - Sud

LA FUTURA CIUDAD UNIVERSITARIA ARGENTINA

El Concurso de Anteproyectos para el edificio central de
su campo de deportes. Primero, Segundo y Tercer premio

SERVICIO DE EXTENSION CULTURAL DE LA
SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

Conferencias Radiotelefónicas

TRABAJOS DE LA ESCUELA DE ARQUITECTURA

I N F O R M A C I O N E S

Gremios que han intervenido en la construcción del edificio "Comega"

Director:

RAUL J. ALVAREZ

Administrador:

ALBERTO E. TERROT

Por la Sociedad Central de Arquitectos: ALBERTO PREBISCH, BARTOLOME M. REPETTO

Por el Centro Estudiantes de Arquitectura: LUIS OLEZZA Y ANTONIO J. R. VARELA

Publicación mensual, Distribución gratuita a los socios. + Suscripciones (Rep. Arg.): por año, \$ 12.-; por semestre, \$ 6.-; Exterior, \$ 15.-

Redacción y Administración: Lavalle 310

+ BUENOS AIRES

+ Unión Telefónica: 31, Retiro 2199

La Dirección no se solidariza con las opiniones emitidas en los artículos firmados
Queda hecho el depósito de acuerdo a las leyes 7092 y 9510 sobre propiedad científica, literaria y artística



CASA DEL ARQUITECTO
ERICH MENDELSON - BERLIN

REVISTA DE ARQUITECTURA

No. 151

JULIO de 1933

Año XIX

LA EDIFICACION COMO GARANTIA DEL CAPITAL

I

CUAL es, en las actuales circunstancias, la forma más segura de invertir capitales?

Esta pregunta es el problema del día, no sólo para los hombres de acción y de dinero, sino para todo el que, por su posición en el mundo de la economía y las finanzas está obligado a proponer o estudiar soluciones que despejen de obstáculos el camino del trabajo y la prosperidad.

Obsérvase que, por ahora, nadie dice **QUÉ NEGOCIO PRODUCE MAS** sino **CUAL ES MAS SEGURO**, diferencia de sentido que evidencia la gran influencia del factor psicológico en el complejo determinante de la crisis.

Hoy, en efecto, se estima buen resultado de un negocio la conservación de lo que en él se compromete, sin pretender acrecerlo. Los hombres de empresa sólo aspiran a defender con la menor lesión posible, sus intereses, y el capital se retrae en las cajas bancarias a la espera de circunstancias más propicias para su evolución productiva sin mayores riesgos. La inestabilidad o inseguridad de toda clase de valores móviles o circulantes, parece dar la razón a esa actitud desconfiada y pasiva.

Paralizado, en efecto, gran parte del equipo industrial y reducidos en consecuencia a su expresión mínima los medios del intercambio correspondiente, cohibida la banca y la finanza por falta de base para inmediatas operaciones productivas, todo el organismo económico está congestionado por una alteración del ritmo circulatorio, cuyas causas reales no han sido aun explicadas satisfactoriamente. El hecho es que la enfermedad existe, y que produce antítesis tan evidentes como la abundancia de manufacturas y dinero en los depósitos fabriles y bancarios, coexistiendo con un medio paupérrimo e inactivo. Concurren a ese efecto desconcertante, múltiples factores, unos reales y otros ficticios, creados aquéllos por el ambiente de hostilidad entre las distintas economías nacionales, última consecuencia moral de la gran guerra, y éstos por la desconfianza y el miedo.

Esa inestabilidad de valores ha asumido en otros países proporciones catastróficas, sumiendo en la pobreza a quienes el día anterior habían anochecido ricos, derrumbando empresas organizadas con todas las apariencias de una solidez imperturbable, y provocando fantásticos

«cracs» bancarios capaces de hacer temblar la estructura económica de las naciones más ricas.

El efecto inmediato de ese desconcierto es que toda divisa, acción, título o documento significativo de la riqueza móvil paralizada y deprimida, fluctúa y cae como los valores reales que representa y hasta el dinero mismo oscila violentamente en las equivalencias del intercambio, del que, en gran parte, apenas es un simple agente servicial y sensible.

Nuestra condición de país escasamente industrializado, que vive del producto de actividades extractivas, nos ha preservado de semejantes desastres, pero no ha podido evitar que aquí, como en todas partes, la inseguridad de los negocios sea un problema demasiado inquietante.

II

Esa cuestión es, sin embargo, entre nosotros, más aparente que real. Aquí tenemos todavía y tendremos por muchos años aún, amplio margen para aplicaciones bien estables del dinero. Aquí tenemos una industria de muy interesantes posibilidades lucrativas, que es al mismo tiempo el medio más racional, y por lo tanto más simple, de estabilizar el capital y ponerlo a cubierto de las graves contingencias del intercambio especulativo. Esa industria es la edificación.

El dinero aplicado a la tierra, en forma de edificios, recibe de ésta, dentro de lo relativamente humano, mucho de su propia solidez y estabilidad. Habrá aplicaciones más real o aparentemente productivas o más brillantes para el dinero, pero no hay ni ha habido nunca inversiones más seguras. En el comercio y la industria — en efecto — los rubros móviles: mercaderías, objetos manufacturados, etc., etc., que son los que están sujetos a la movediza y peligrosa influencia del juego de los precios, constituyen el mayor porcentaje del capital; y los rubros fijos: instalaciones, maquinarias, herramientas, se desvalorizan rápidamente si trabajan, y si no trabajan no producen. Solamente la gran producción y la demanda consiguiente, es decir, la evolución vertiginosa de los capitales — que hoy no se ve por ningún lado — neutralizan las desventajas características de aquellas inversiones. En cambio un edificio, ni está sometido, en cuanto a su valor, a las violentas fluctuaciones del cambio, ni se desvaloriza en la proporción de una herramienta o una máquina. Carecemos de estadísticas que oficialicen el fe-

nómeno, pero la observación personal y directa de cada uno le dirá que los valores inmobiliarios han sufrido mucho menos los efectos de la depreciación que cualesquiera otros.

No puede argumentarse contra esto con la baja de los alquileres, en primer lugar porque hay que distinguir entre valor intrínseco y permanente y valor de uso u ocasional, y después, porque el costo de la vida ha descendido para todos sus aspectos, en forma proporcional, de manera que el propietario de una casa, que en épocas de abundancia rindiera 1.000 pesos, por ejemplo, de alquiler, puede vivir hoy mejor que antes, con los 500 pesos que puede cobrar ahora por el mismo concepto.

Hasta la especulación ofrece en el caso de los inmuebles, sus formas más atenuadas y seguras. Una casa, en fin, está donde la planten, desafiando con su sólida materialización de un esfuerzo, todas las contingencias de la crisis y asegurando al capital invertido en ella, la máxima conservación posible, « desideratum » del momento.

Y si en vez de ser « una casa » se trata de « una buena casa », no sólo se estabiliza el dinero, sino que también se le hace rendir buenos beneficios.

Todo consiste en construir casas cómodas, higiénicas y económicas. Pese a los múltiples carteles de « se alquila », siempre hay demanda de viviendas racionalmente construidas. Y en todos los barrios de la ciudad hay lugares y oportunidad rentística, para las casas económicas o de negocio, modernas, alegres y sanas, que tanta falta hacen.

En ese sentido, nuestras posibilidades son infinitas, y así deberían comprenderlo los capitalistas que miran aterrizados cómo merman de día en día sus tesoros, reducidos a papeles inútiles, por falta de función, en los depósitos « congelados » de los bancos.

El próximo Congreso Nacional de Urbanismo

Con la debida amplitud hemos venido informando del trabajo de la Comisión Preparatoria encargada de proyectar y organizar la realización en Buenos Aires, de un Congreso Nacional de Urbanismo y una exposición anexa.

Como es de pública notoriedad, la mencionada Comisión ha concluido ya su labor, poniendo en manos de las entidades promotoras y demás auspiciantes de la iniciativa, un estudio completo de los fines y medios para lograrlos, que debe alcanzar el Congreso, así como la organización bien reglamentada de éste. Se trata de un meritorio estudio, cuya gran importancia, como hemos dicho en otro lugar, estriba en que « en él se da planteo concreto, por primera vez en nuestro país, al problema del urbanismo y se programa el estudio de sus soluciones en un sentido nacional ».

Dicho trabajo — como también hemos informado — fué aprobado por la unanimidad de los representantes de las entidades que auspician la idea del Congreso, convocados a una reunión especial, — hará de ello dos meses — estando ahora en manos del Museo Social Argentino, como institución promotora del mismo.

Así las cosas, creemos que pronto han de ponerse en práctica las directivas del referido estudio y llevarse a la realidad este Congreso. Razones de orden práctico aconsejan aprovechar la expectativa general que ha provocado la noticia de su preparación. En cualquier mo-

vimiento de carácter colectivo, buena parte del éxito estriba precisamente en no defraudar la expectativa inicial, ni dar oportunidad a que se desvirtúe el anhelo público con demoras o aplazamientos. ¡Sólo situaciones de esta índole podrían aplacar el interés por una amplia participación!

Hay, por otra parte, prisa en concretar cuanto antes la orientación de nuestro urbanismo y su irradiación a las ciudades del interior, que crecen de día en día sin ninguna tutela racional y estética.

Por tales causas, concluido como está todo el trabajo preparatorio de la Comisión y aceptado que fué por todas las instituciones solidarias con la idea del Congreso, nada obsta para que éste se lleve a la práctica. El ambiente está ya en gran parte formado; hay además, alguna que otra seria palabra de auspicio oficial. Sólo falta que se disponga la propaganda final, en forma sistemática e intensa, y que... se empiece a trabajar. Grandes beneficios lograrán nuestros centros urbanos de la realización inmediata y amplia de ese Congreso. En este sentido, las entidades que han figurado como primeras en la gestación y concreción de la iniciativa han asumido públicamente una responsabilidad que, lo esperamos, han de satisfacer ampliamente.

Arquitecto Mariano R. Belgrano

Profundo sentimiento de pesar ha causado en los círculos universitarios y sociales el fallecimiento del arquitecto Mariano R. Belgrano, ocurrido el 15 de Junio próximo pasado, en su residencia de San Isidro. El arquitecto Belgrano era ampliamente conocido y respetado en el ambiente profesional por sus destacadas condiciones intelectuales y el prestigio de su actuación. Por encima de eso, era un amigo leal sincero, afectuoso y modesto. Como dijo el arquitecto Alvarez, al hablar en nombre del profesorado de la Facultad de Ciencias Físico-Matemáticas de la Universidad de La Plata, en el acto del sepelio: « No se puede recordar a Mariano Belgrano sin tener presente su espíritu; tenía una especie de conformidad con los vaivenes de la vida, que le habían hecho una filosofía especial para llevar los acontecimientos sin apasionarse; su espíritu crítico le permitía apreciar con exactitud las buenas o malas cualidades de sus contemporáneos, como si las mirara pasar sin poner en ello el más leve sentimiento envidioso; todo lo contrario, el triunfo legítimo de los otros lo llenaba de satisfacción ».

El extinto era profesor titular de dibujo en la Facultad de Ciencias Físico-Matemáticas de La Plata y suplente de la misma cátedra en la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales de Buenos Aires. Era también profesor de la Escuela Normal N° 1 de esta Capital. Ejerció la docencia universitaria durante cerca de veinte años, en el curso de los cuales fué elegido varias veces miembro del Consejo Superior de la Universidad.

En nuestra Sociedad, a la que pertenecía desde el año 1916, ocupó varias veces puestos de representación en su Comisión Directiva.

El sepelio de los restos del arquitecto Belgrano, verificado en el cementerio del Norte, constituyó una solemne ceremonia. Una numerosa y calificada concurrencia rodeó el ataúd al ser depositado en el peristilo de la necrópolis para las oraciones de despedida.

(Continúa en la pág. No. 334)

EDIFICIO COMEGA

Para "REVISTA DE ARQUITECTURA"

Por los Arquitectos: JOSELEVICH Y DOUILLET

La concepción de la obra se orientó en el sentido de que, dotado el edificio de todo el confort posible, las ideas de comodidad y eficiencia primasen sobre cualquier consideración de estilo o adorno, seguros de que si se lograba establecer una relación exacta entre el instrumento y su función, la conformidad estética vendría por añadidura.

El edificio — que está destinado a oficinas — ocupa un terreno de 25 por 26 metros, en la esquina de dos avenidas, y se compone de 3 sótanos, planta baja y 21 pisos altos. De los sótanos, 2 están dedicados a servir de playas de estacionamiento para autos y 1 para archivos; en dos de ellos hay además locales para maquinarias de calefacción, ventilación, bombas, filtro, medidores eléctricos y horno incinerador de basuras.

En la planta baja, construida a dos niveles, se han ubicado, además de la entrada principal y de la de autos, varios locales para negocios. Sobre ésta se elevan 19 pisos para oficinas; 1 living-room y bar, sede del «Comega Club», y por último, el piso destinado a sala de máquinas de ascensores y vivienda del mayordomo.

El partido es simple: un patio abierto sobre la avenida principal, hace que todas las oficinas den a la calle y, tengan vista al río. El ángulo más desfavorable del terreno ha sido destinado a ascensores y escaleras con su «hall» y a servicios sanitarios.

La entrada principal está sobre la calle Corrientes. Una escalinata de granito negro precede a las puertas vidrieras de bronce que dan acceso al «hall» principal; abarca éste en su primer tramo la altura de la planta baja y del primer piso, cuyo «hall» se abre en balcón sobre la entrada.

Los muros y parte del techo del «hall» principal, así como las puertas de los ascensores, están revestidos de chapas de acero inoxidable pulido mate; el piso es de goma bermellón; la luz es difusa.

Frente a los ascensores, en un gran nicho, están ubicados los indicadores de éstos y de oficinas y el casillero de correspondencia; delante de ellos el mostrador, de granito negro, de la portería, con sus teléfonos y timbres para dirigir el tráfico de ascensores. A ambos lados de la portería están situadas, la oficina meteorológica y los tableros generales de luz para «halls», escaleras y servicios sanitarios.

Arrancan del «hall» la escalera principal, la secundaria y la que baja a los sótanos.

Inmediatos al «hall» están los servicios de peluquería y baños; estos ambientes están totalmente revestidos de vidrio de color verde, con piso de goma verde oscuro, muebles de bronce cromado y mármol negro.

En el frente, por la avenida Alem, están ubicados varios locales para negocios y la entrada para las playas de estacionamiento de autos.

En los pisos para oficinas — en un solo ambiente — la ubicación de las aberturas y columnas, la carencia de

vigas, la distribución de radiadores de calefacción, de los centros de luz, tomas, teléfonos y timbres, permite cualquier distribución.

Las ventanas son de acero, tipo guillotina, con su correspondiente cortina de enrollar, a la veneciana. Las puertas y marcos son metálicos, teniendo las primeras un relleno de corcho.

Los pisos son de linoleum verde oscuro, de 6 mm. de espesor; las paredes están enlucidas y pintadas al aceite con colores claros; los artefactos de luz son globos con barrales cromados, formando todo ello un conjunto sobrio y tranquilo.

Los «halls» de ascensores están revestidos de travertino, con piso de cerámica verde. Un gran ventanal de 50 mts. de altura ilumina estos ambientes a través de la escalera principal.

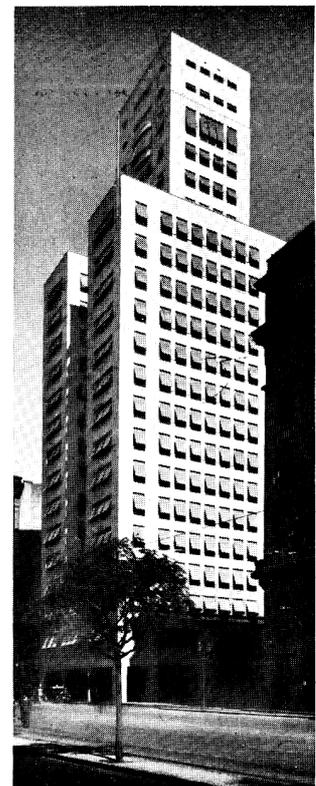
Los servicios generales y los «toilettes» están revestidos de mayólica verde claro, y pisos a pancitos en dos tonos de verde; hay bebedero de agua helada, boca para basura y «slop-sink».

En el piso 19º está instalado el «living-room», salón con grandes ventanales, que dan mucha amplitud a la visual; sus muros están revestidos de madera patinada en tono verde dorado; el piso es de parquet de corcho. La iluminación, que es indirecta, fluye de tres arcos de bronce cromado.

El mostrador del Bar es de acero inoxidable y madera pintada a la laca. El cielo raso es de hojas de estaño. Los muebles son de abedul, lustrados al duco, forrados en gamuza de varios colores y en cuero charolado. En el lado sud, una puerta corrediza da acceso a una «loggia» revestida de mármol azul, de Córdoba, con piso de cerámica azul oscuro, desde la que se domina el interesante panorama del puerto y la parte fabril de la ciudad.

El esqueleto es de hormigón armado, descansando todo el edificio sobre una platea de hormigón, es decir, una plataforma con sus vigas de distribución.

El problema de la aislación, bastante serio, debido a la proximidad del río y a la profundidad de los cimientos, hubo de ser resuelto de manera especial, ya que manaba el agua constantemente. Se



aisló totalmente el piso y las paredes hasta la altura del primer sótano, de manera que el edificio está construido dentro de una batea aislante.

La aislación se ajustó a este procedimiento: se colocó sobre la tosca un contrapiso de hormigón armado de 10 centímetros de espesor, sobre el cual se colocaron 13 capas alternadas de aprestador de concreto, fieltro de amianto y tejido de malla con asfalto de cemento. La última capa es de gravilla y sobre ella, como protección, se extendió un enlucido de concreto de 2 centímetros de espesor. Arriba del nivel del primer sótano se han construido las aislaciones comunes, horizontales y verticales, de asfalto y tabique de ladrillos de canto.

Para contrarrestar el empuje de la bóveda del subterráneo Lacroze, que pasa por el costado de la calle Corrientes, se ha construido un muro de contención de hormigón armado de 30 centímetros de espesor, reforzado para 1.60 metros con 3NI30. Un tabique de 0.30 mts. de ladrillos huecos evita la transmisión de ruidos.

Las fachadas han sido revestidas de travertino del país e italiano, en lajas de 3 ctms. de espesor, engrampadas; como seguridad, ha sido colocado un «L» de bronce de 4 por 4 ctms., abulonado al esqueleto, para que sostenga las dos hiladas correspondiente.

El tráfico vertical está asegurado por 5 ascensores, que van desde la planta baja hasta el piso 14; dos de ellos prolongan su recorrido desde el tercer sótano hasta el piso 19. Todos funcionan a tracción, sin engranaje; a 180 metros por minuto, con 1.100 kilos de capacidad; los motores son de baja velocidad. El sistema de control es «Otis Unit Multi-Voltage», es decir, un motor generador individual de marcha constante para cada ascensor, con aceleración y retardación automática, que se obtiene magnéticamente; para la nivelación automática funciona el «Otis Main Motor Micro».

La maniobra de cada ascensor es automática, a señales selectoras; en la planta baja hay un tablero indicador de las llamadas y de la posición y marcha de cada coche;

un sistema de timbres permite dirigir el tráfico desde la portería. Los cinco coches están comunicados entre sí telefónicamente. Las puertas son de mecanismo eléctrico; la puerta exterior y la de la cabina están controladas simultáneamente por la llave de puesta en marcha de cada coche.

Hay, además, dos escaleras, una para los 26 entresijos y otra desde el piso bajo hasta el 9°.

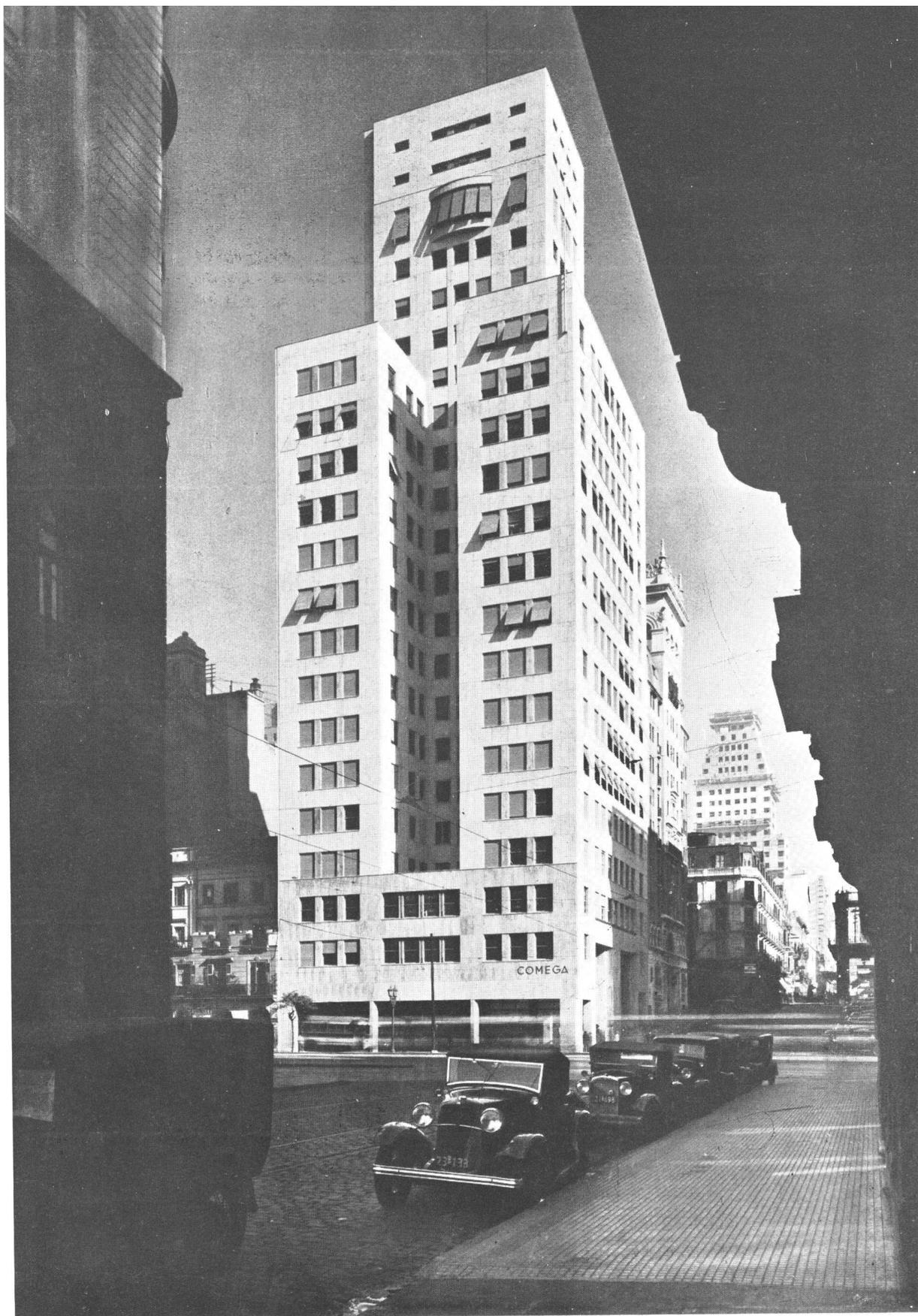
Las cañerías para aguas fría, caliente y helada, son de bronce, con filtro y ablandador de agua a la entrada del tanque de bombeo. Dos conductos para cañerías, con acceso cada dos pisos, permiten la fácil inspección de este servicio.

La calefacción es por el sistema de vapor a baja presión y funciona con bomba al vacío; las cañerías horizontales corren dentro de los taparrollos del piso inferior. Cada radiador está provisto de una trampa de condensación termostática; los de los «halls» son de cobre, invisibles; las calderas funcionan con quemadores semiautomáticos de petróleo crudo. La instalación central del servicio de agua caliente trabaja en combinación con la de la calefacción. La ventilación para las playas de autos y demás dependencias de los sótanos funciona con ventilador centrífugo.

Los centros y tomas de la instalación eléctrica y telefónica de cada piso están interconectados por caños, para facilitar los cambios de conexiones que fuese necesario realizar para poder adjudicar el consumo de los distintos centros, ya que cada locatario paga su gasto de corriente. A tal fin han sido colocados 9 medidores en cada piso hasta el 14° y 2 en la torre, máximo de inquilinos calculado.

A 1.50 metros de las ventanas y frente a éstas, cajas embutidas en el piso permiten tomar corriente o conectar timbres o teléfonos directamente desde la mesa de trabajo. El tráfico en las rampas de autos está dirigido por señales luminosas. La oficina técnica de Bunge y Born, cuyo jefe es el ingeniero Germán Alberto Stein, ha intervenido en la dirección de la obra.





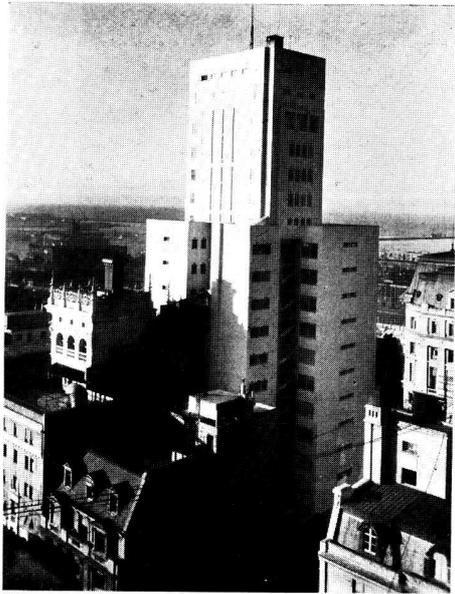
Frentes

Edificio "Comega"

Propiedad de la Cía. Mercantil y Ganadera S. A.

Calle Leandro N. Alem esq. Corrientes

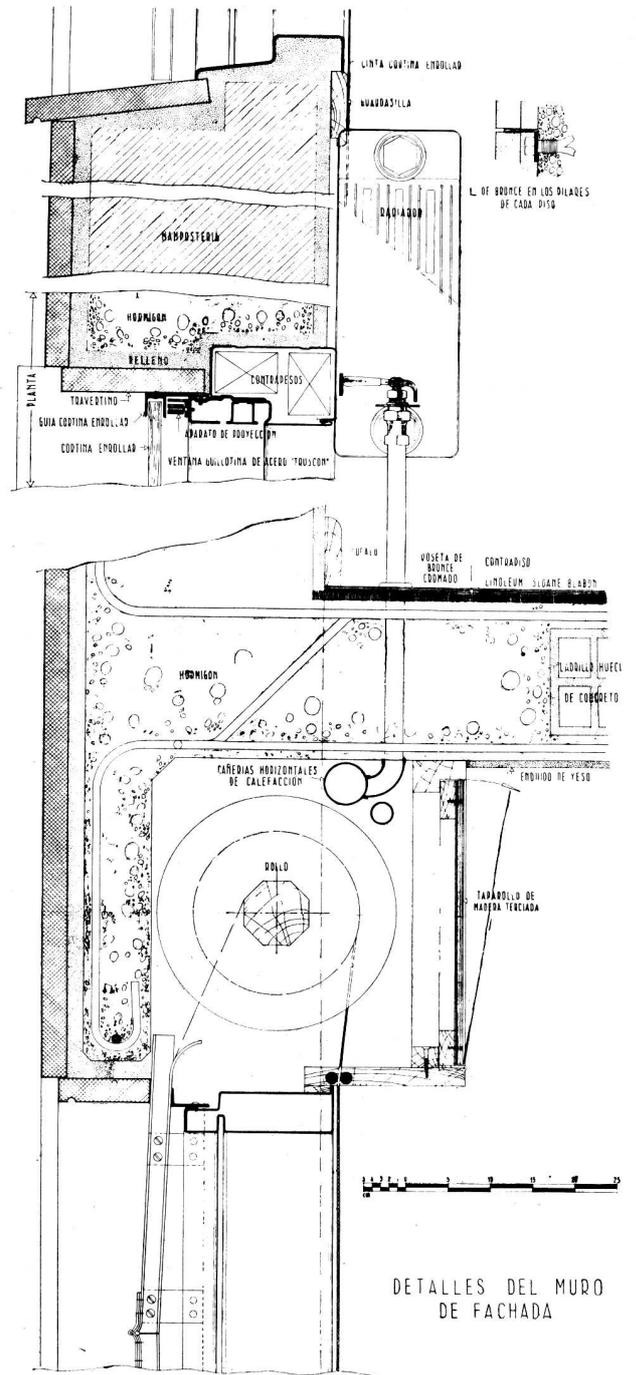
Arquitectos: Joselevich y Douillet



Frentes posteriores



Detalle del frente



DETALLES DEL MURO DE FACHADA

Edificio "Comega"
Arquitectos: Joselevich y Douillet

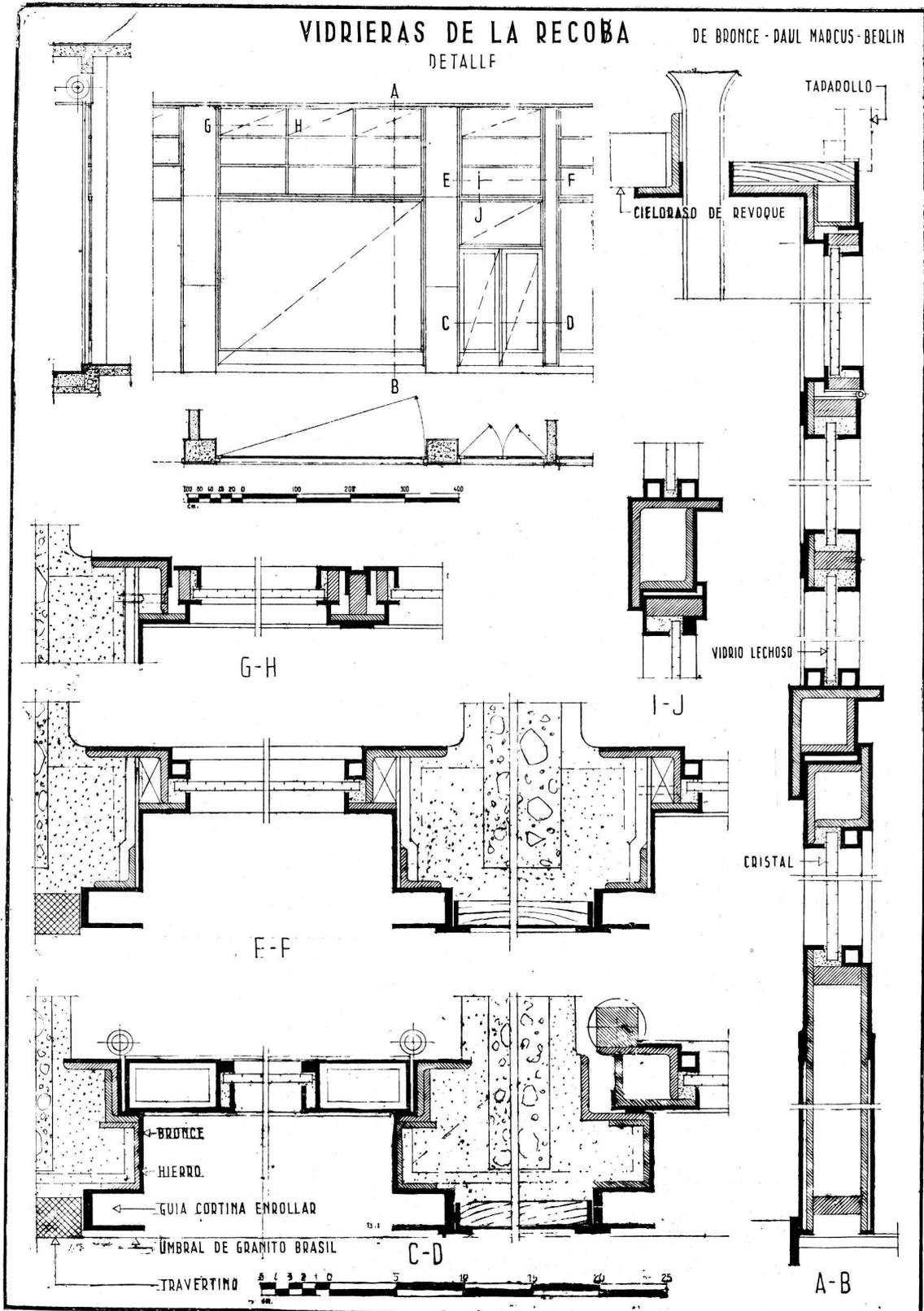


Vista de la fachada hacia arriba

Edificio "Cometa"
Arquitectos: Joselevich y Douillet



Detalle de la fachada



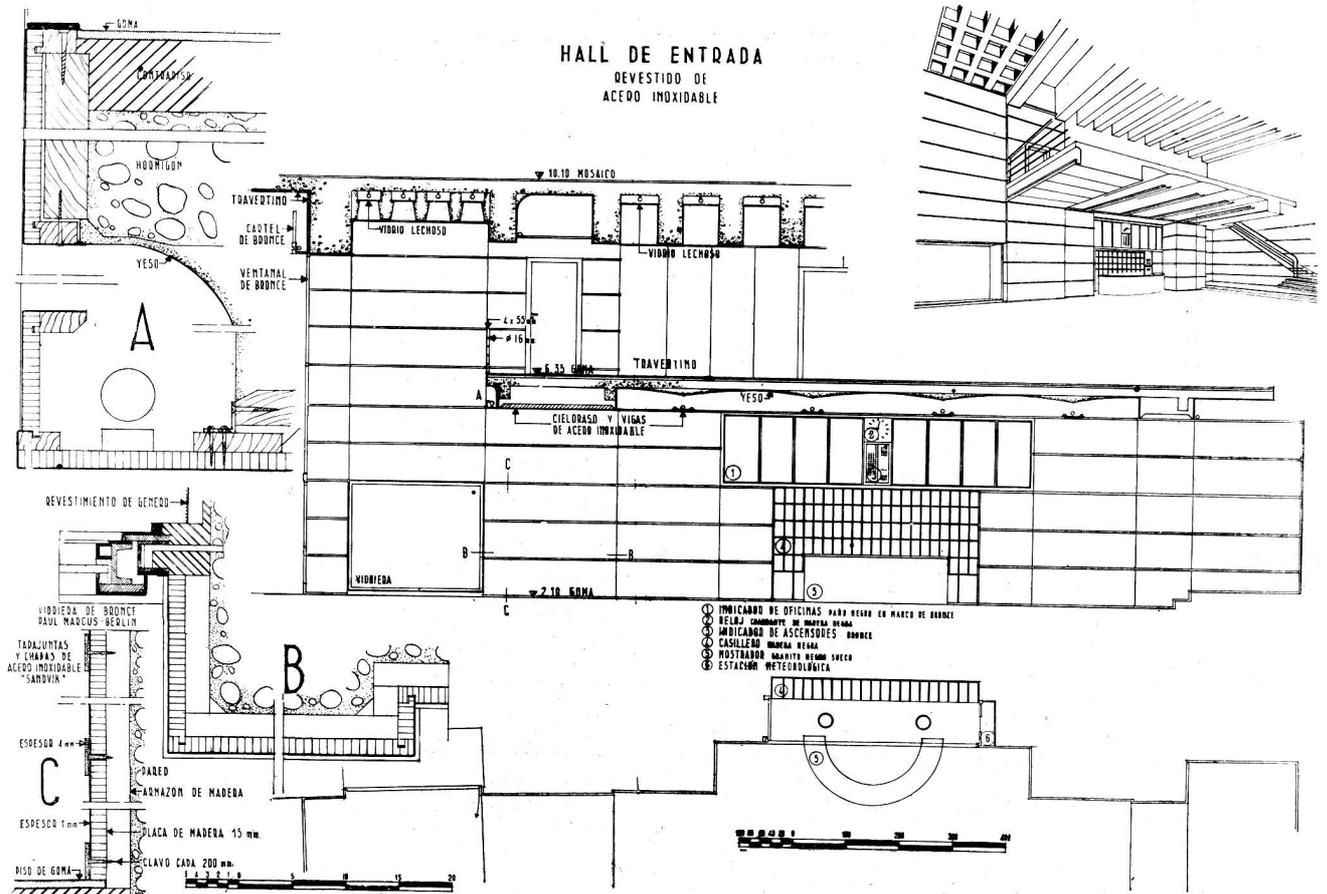
Edificio "Omega"
Arquitectos: Joselevich y Douillet



Puerta de la entrada principal
Edificio "Comega"
Arquitectos: Joselevich y Douillet



Detalle de la entrada principal



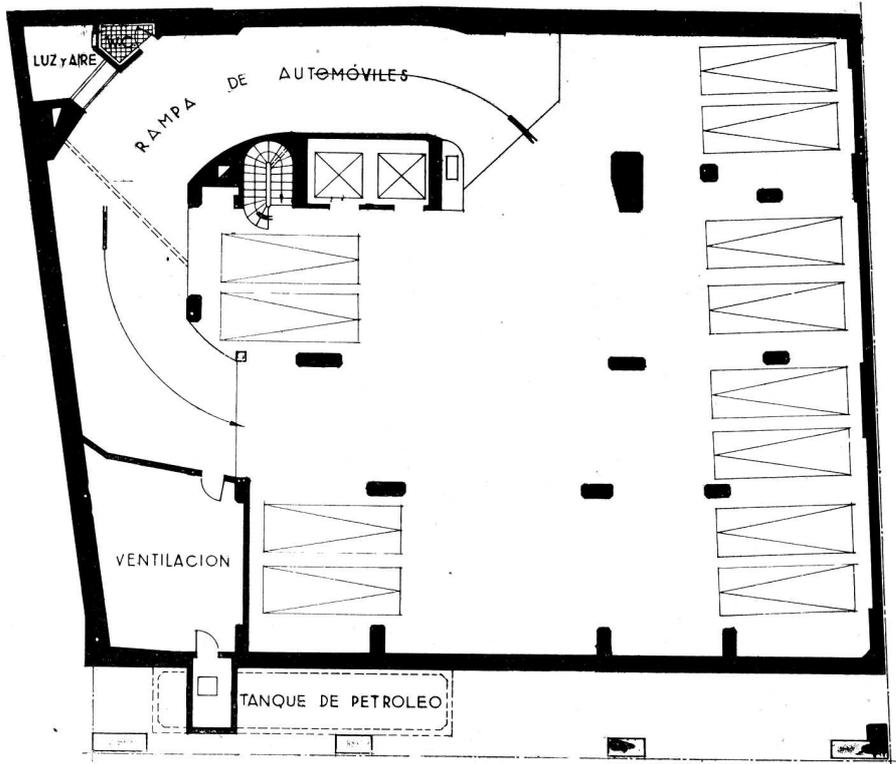


Vista del gran hall de entrada

Edificio "Comega"
Arquitectos: Joselevich y Douillet

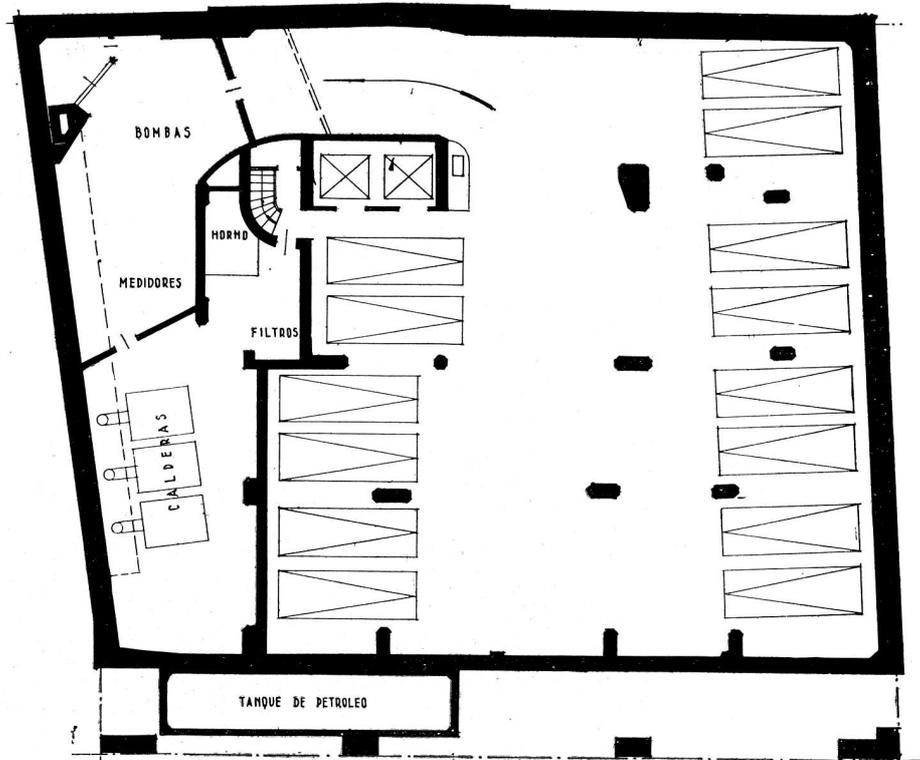


Hall de entrada y arranque de la escalera



Planta del segundo sótano

0 1 2 3 4 5
METROS

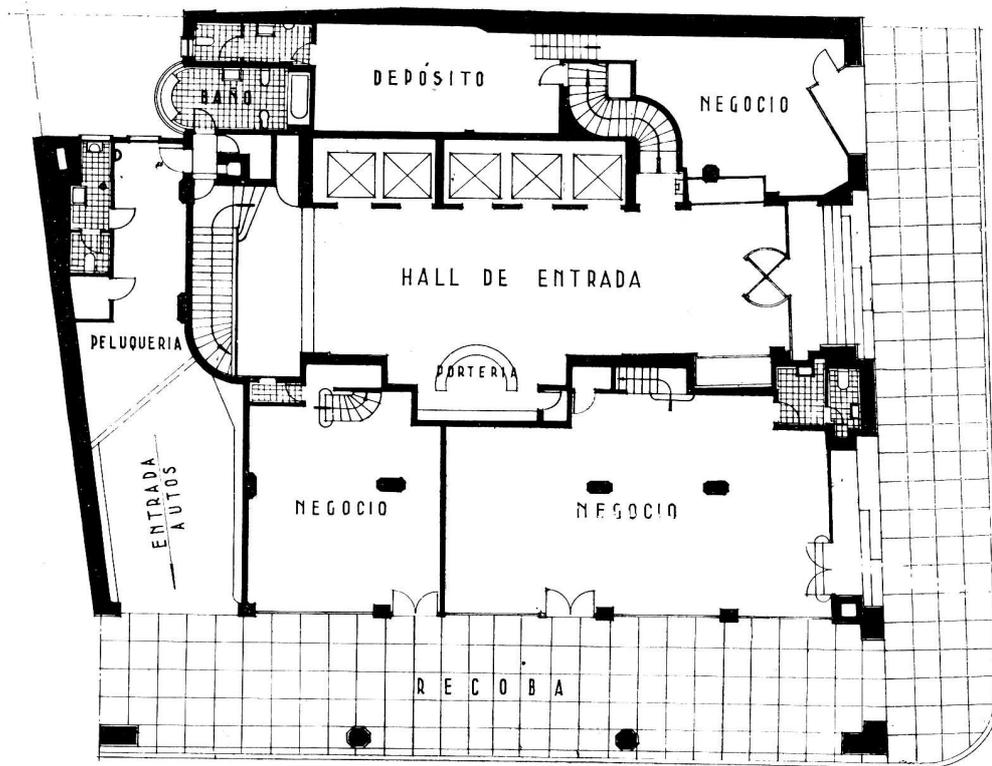


Planta del tercer sótano

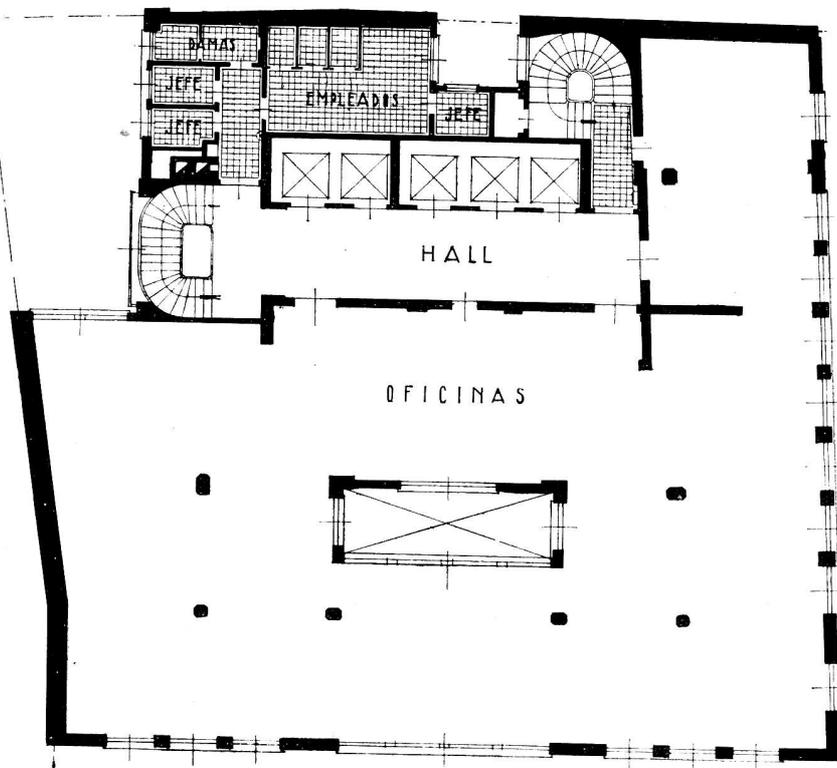
Edificio "Comega"
Arquitectos: Joselevich y Douillet



Vista del gran hall y portería
Edificio "Comega"
Arquitectos: Joselevich y Douillet



Planta baja



Planta del segundo piso

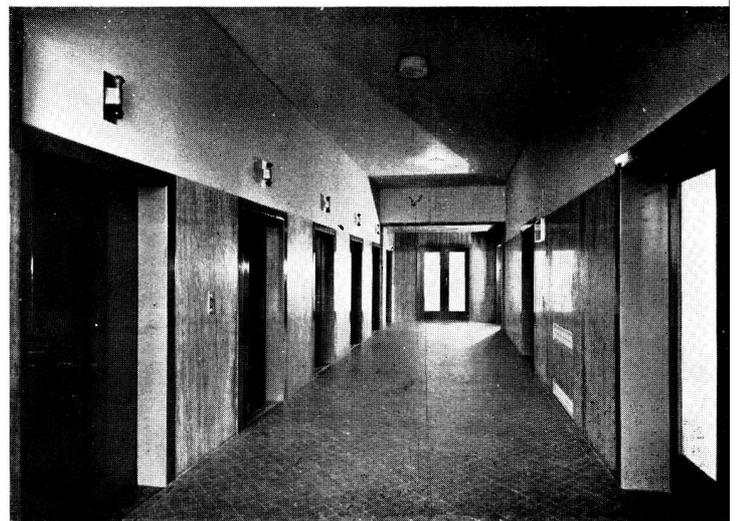
Edificio "Comega"

Arquitectos: Joselevich y Douillet

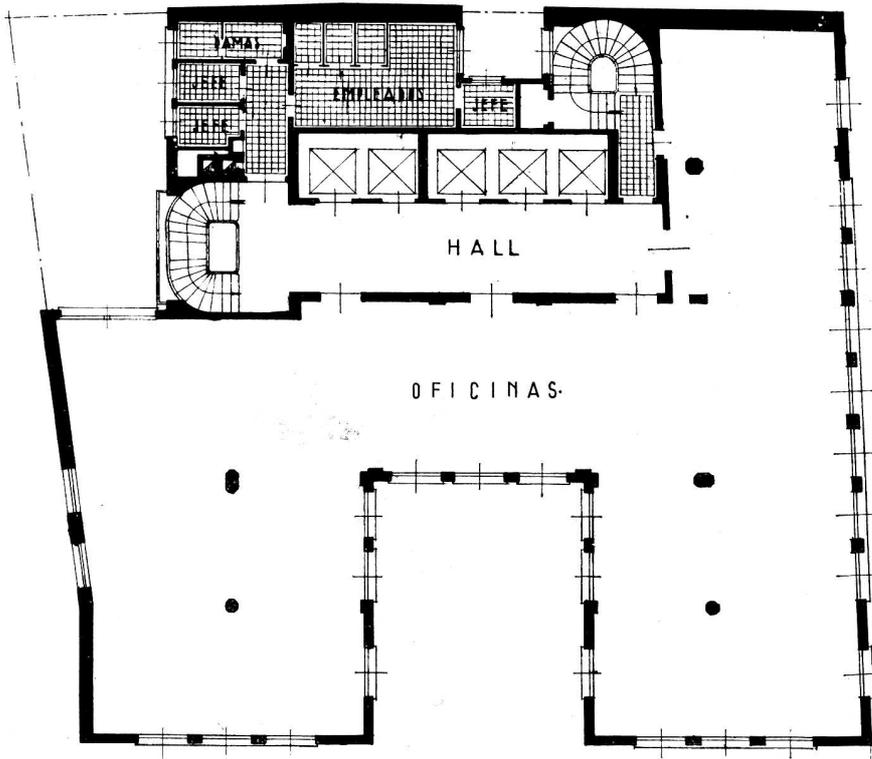


Puertas de ascensores y hall del primer piso

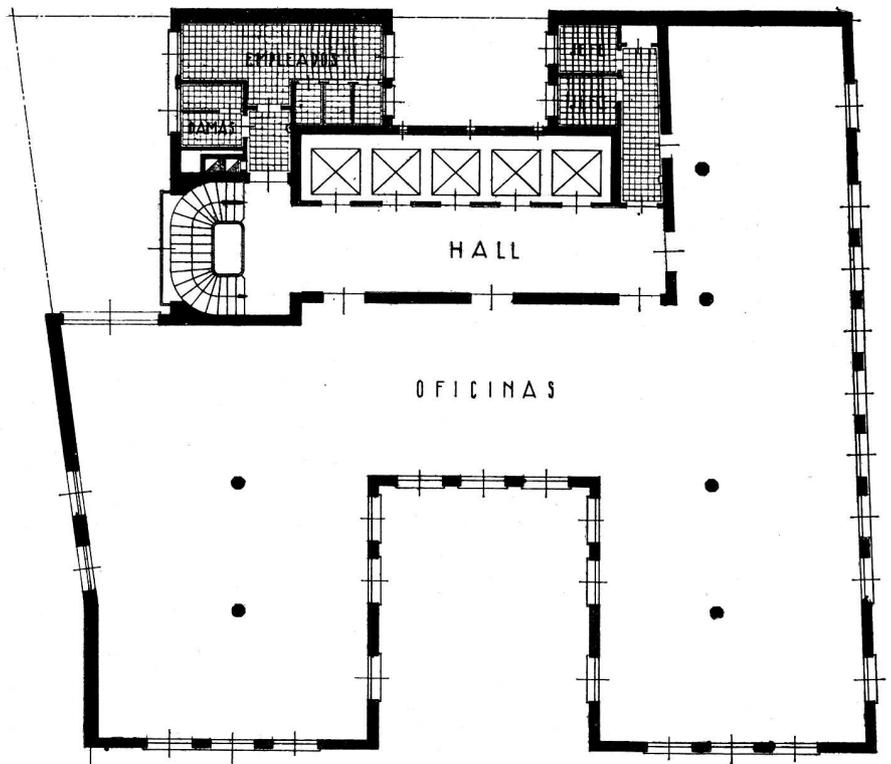
Edificio "Comega"
Arquitectos: Joselevich y Douillet



Hall en los pisos altos



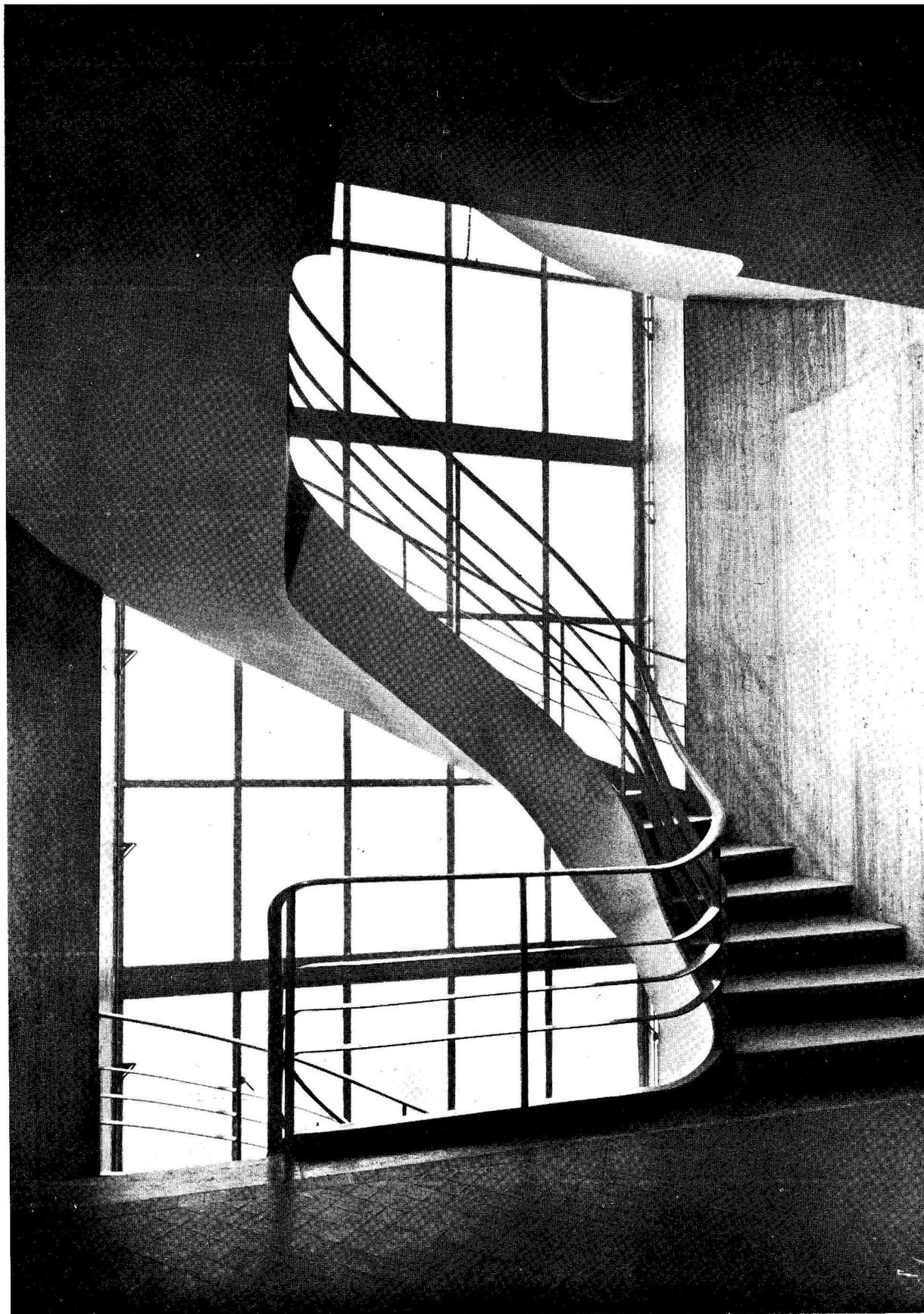
Planta de los pisos del 3.º al 9.º



Planta de los pisos del 10.º al 14.º

Edificio "Comega"

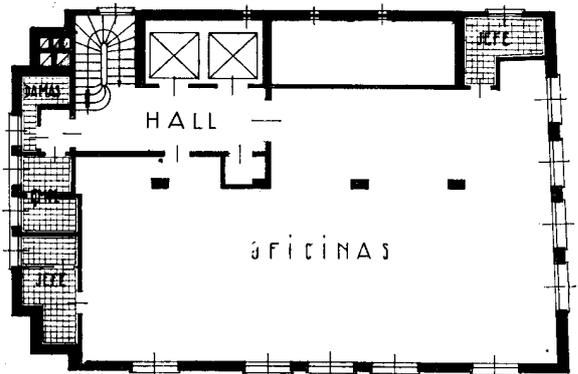
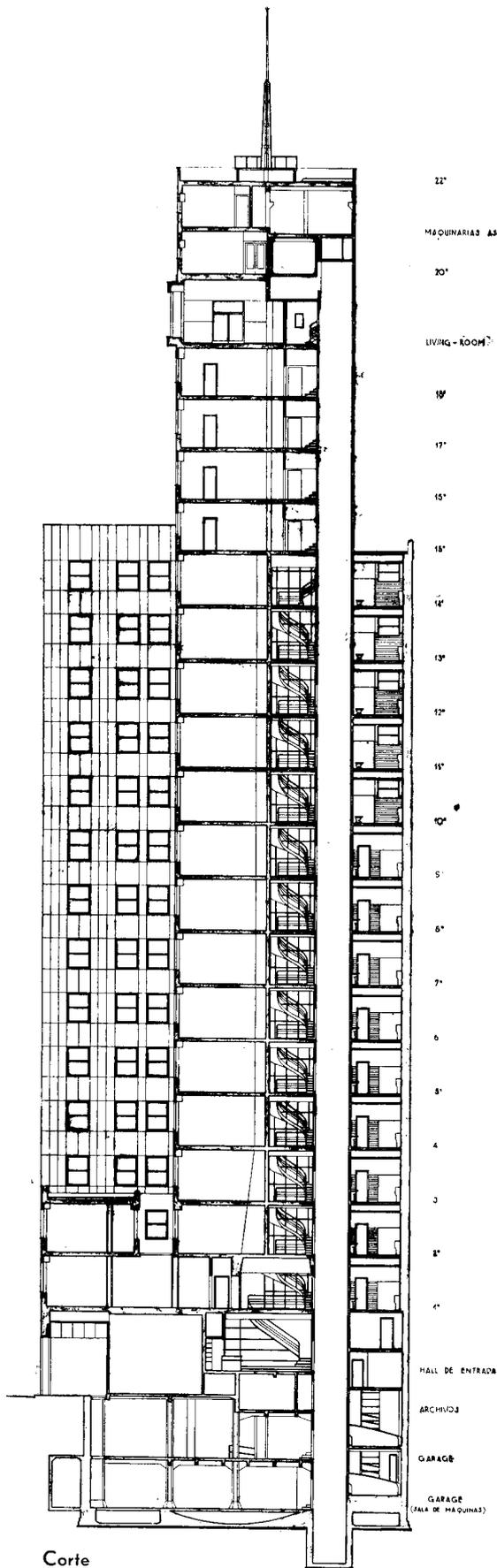
Arquitectos: Joselevich y Douillet



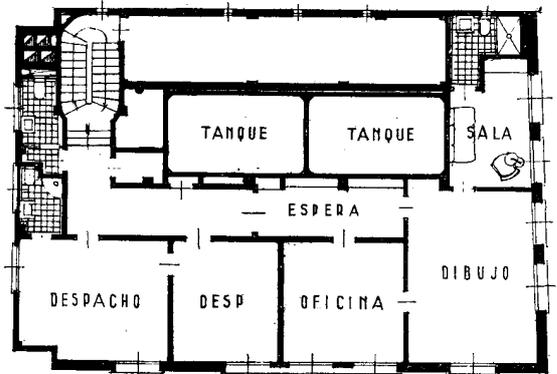
Detalle de la escalera

Edificio "Comega"

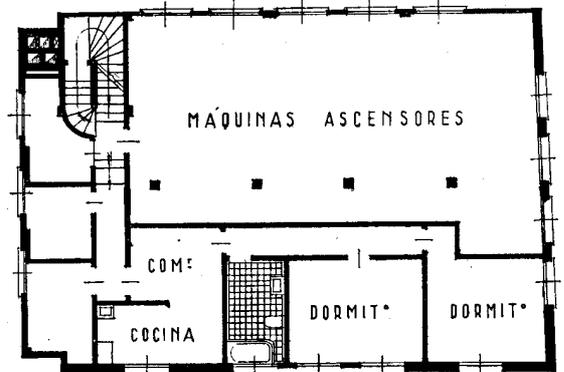
Arquitectos: Joselevich y Douillet



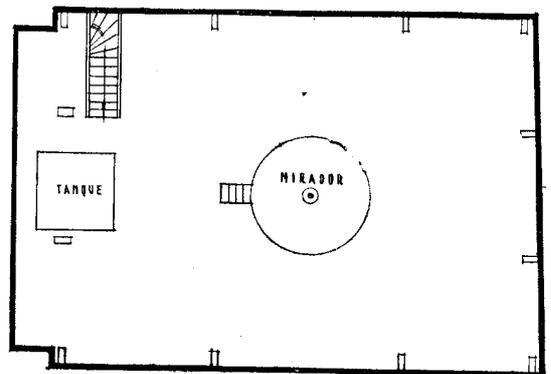
Plantas pisos 15.º al 18.º



Planta del piso 20.º

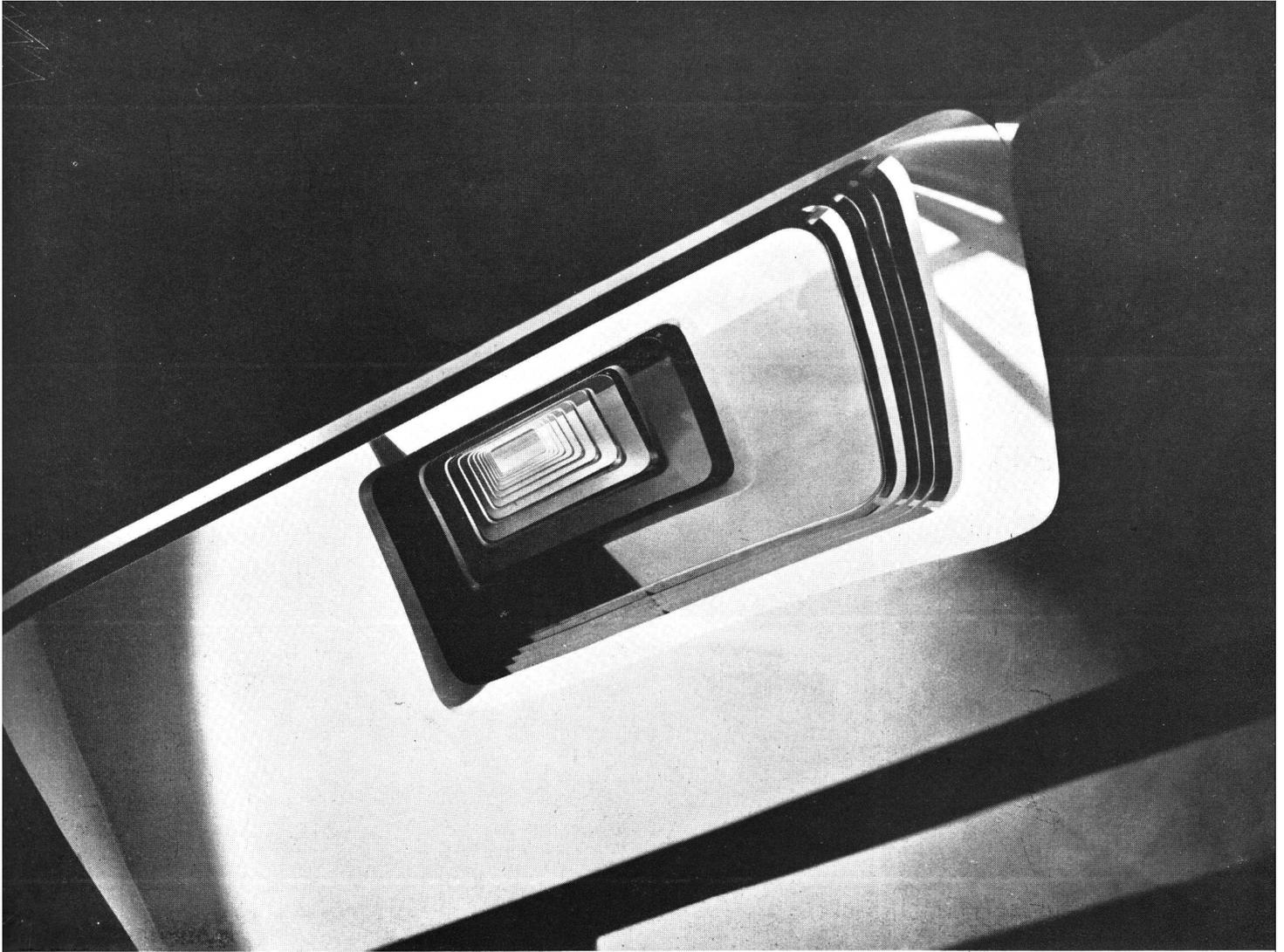


Planta del piso 21.º



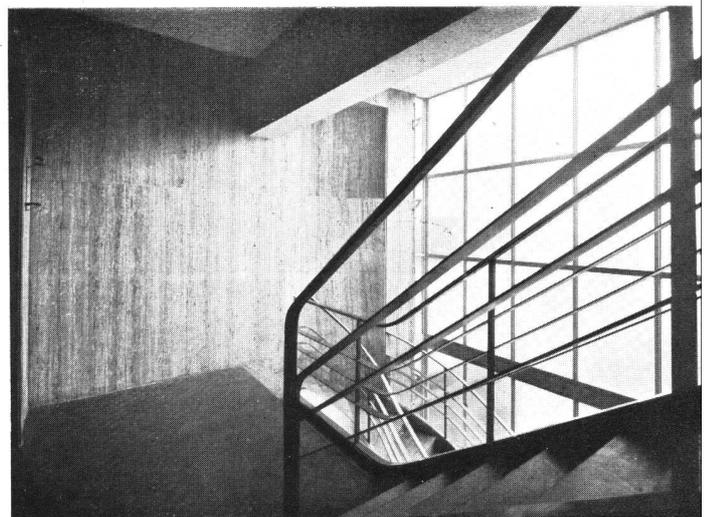
Planta de la azotea

Edificio "Comega"
Arquitectos: Joselevich y Douillet



Vista de la caja de la escalera

Edificio "Comega"
Arquitectos: Joselevich y Douillet

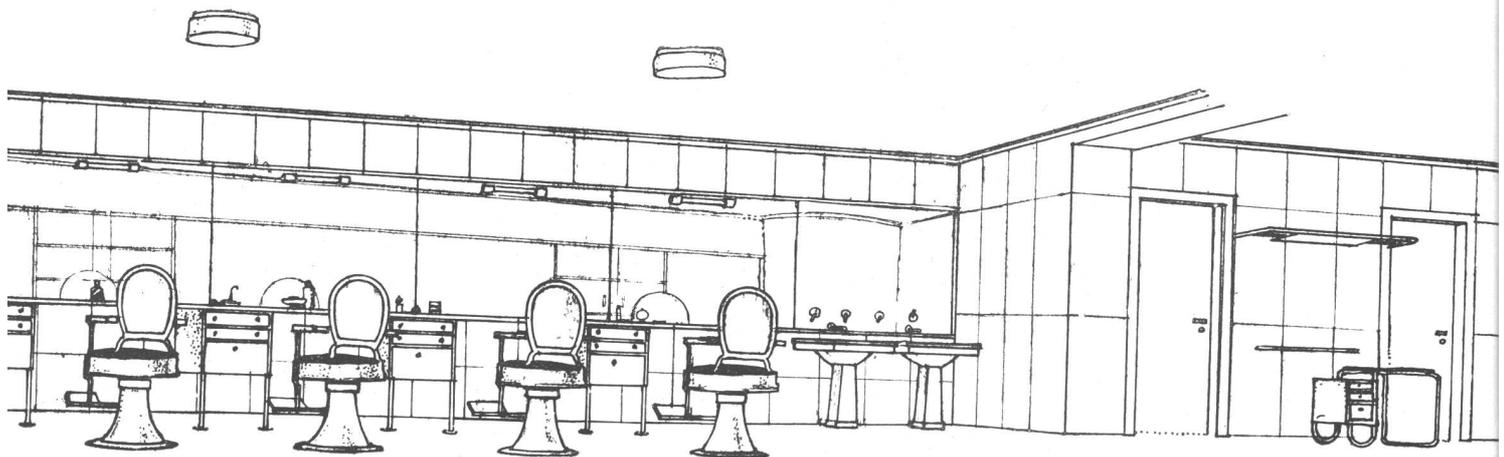


Llegada de la escalera a un piso alto



Vista del salón de peluquería

Edificio "Comega"
Arquitectos: Joselevich y Douillet

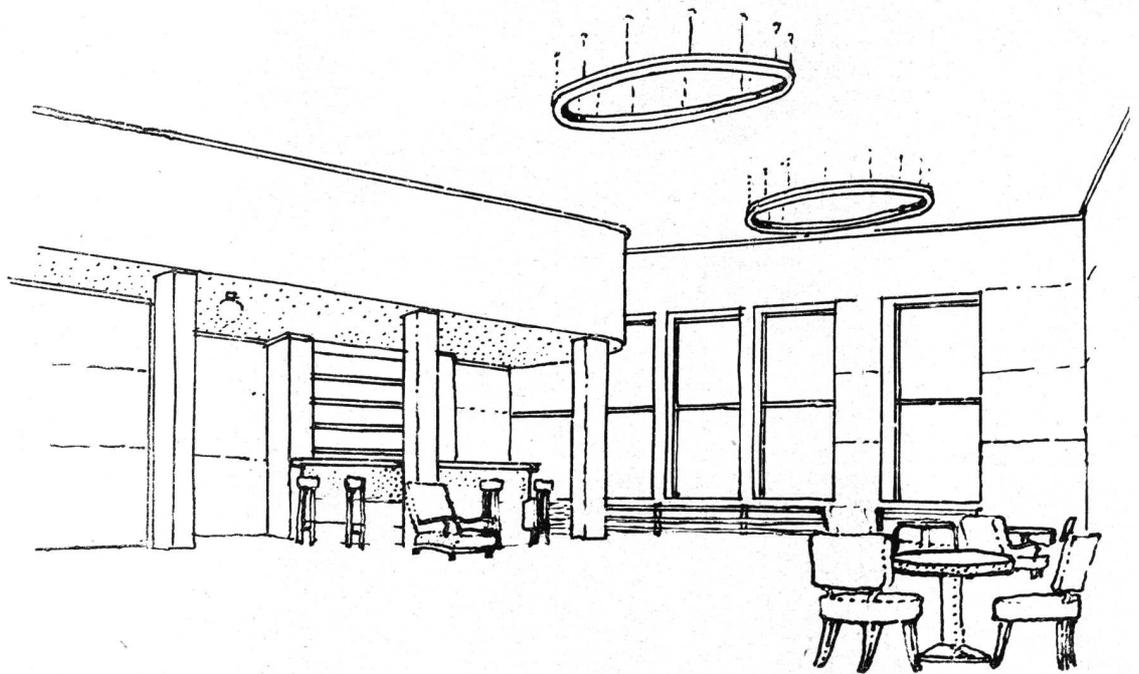




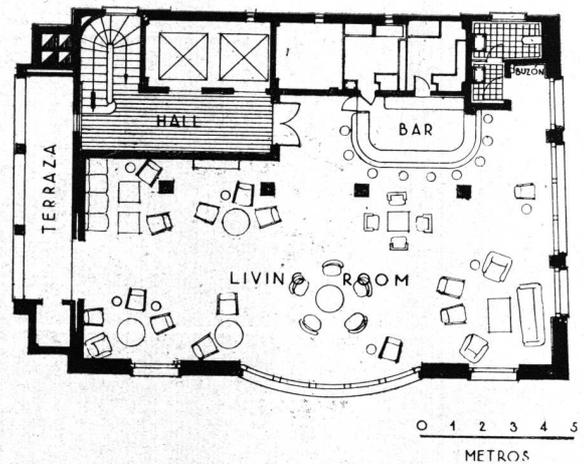
Bar del "Comega Club"

Edificio "Comega"

Arquitectos: Joselevich y Douillet



Edificio "Comega"
 Arquitectos: Joselevich y Douillet

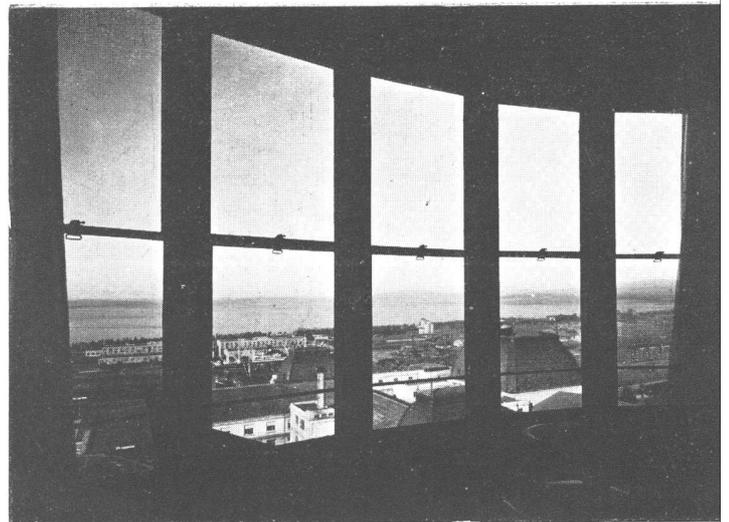


Planta del piso 19.º del "Comega Club"



Vista de la sala del "Comega Club"

Edificio "Comega"
Arquitectos: Joselevich y Douillet



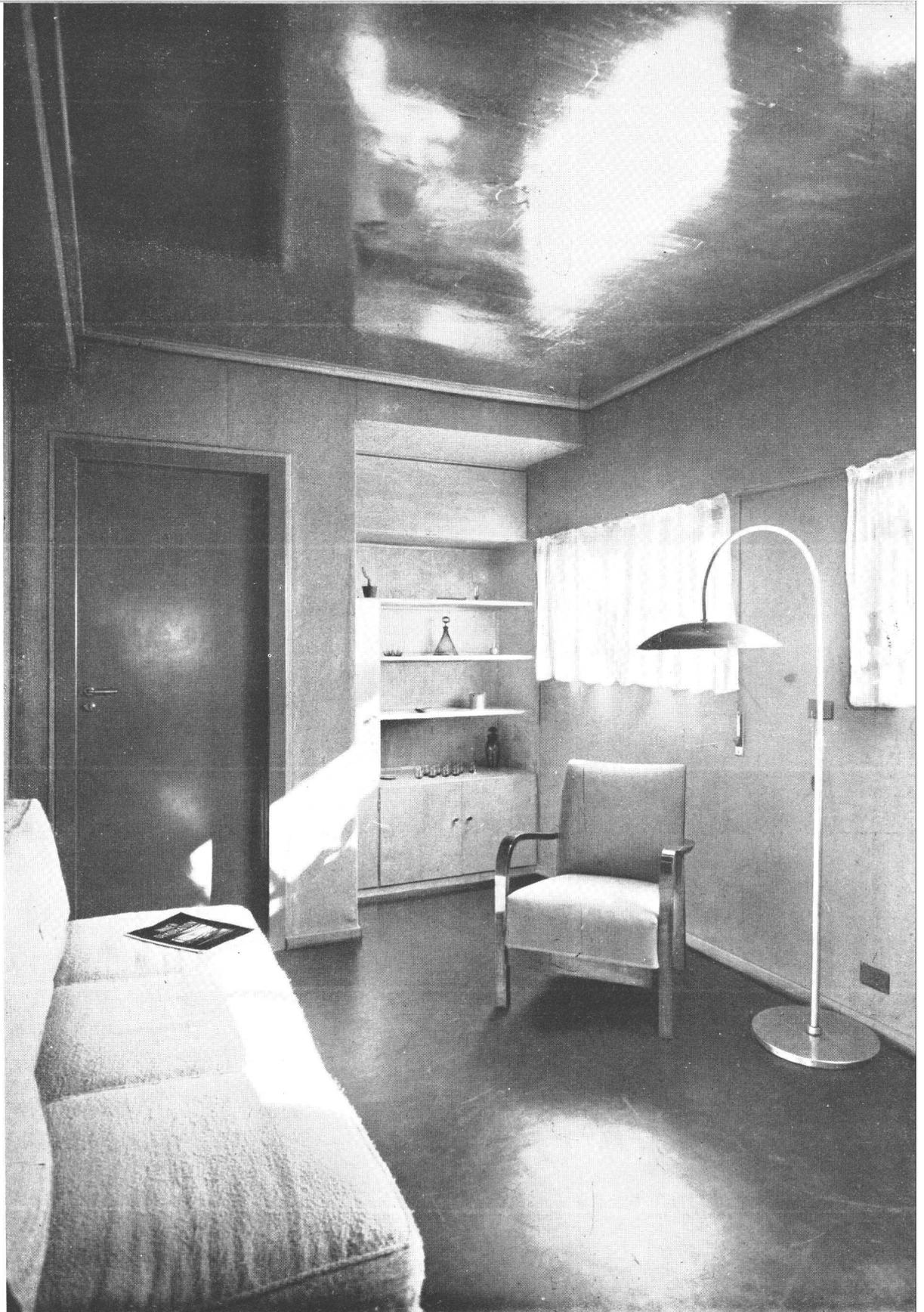
Vista hacia el Río desde la sala del "Comega Club"



Vista de un estudio de arquitectura en el 15.º piso

Edificio "Comega"

Arquitectos: Joselevich y Douillet



Salita privada de un estudio de arquitectura

Edificio "Comega"

Arquitectos: Joselevich y Douillet

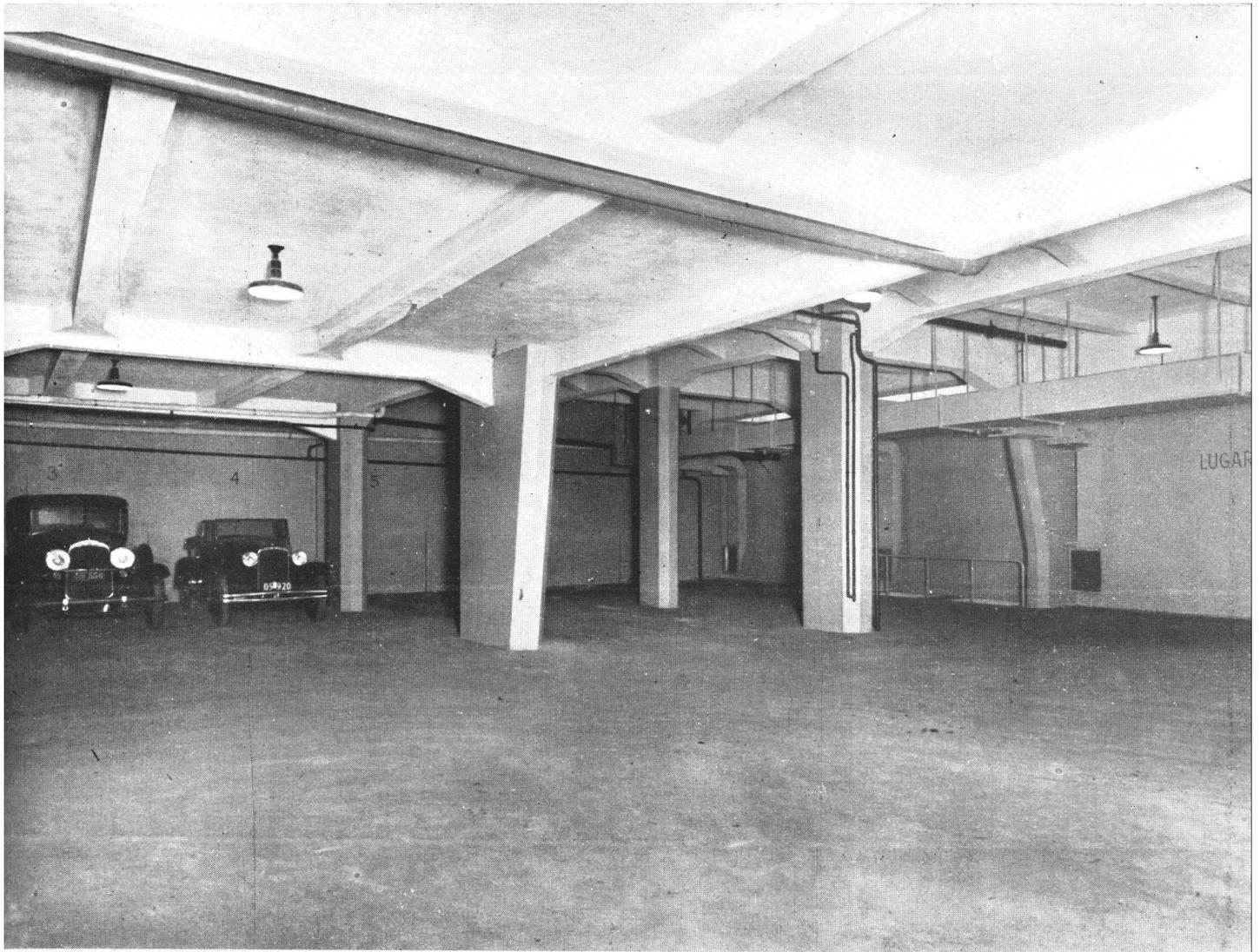


Vista de un local para oficina



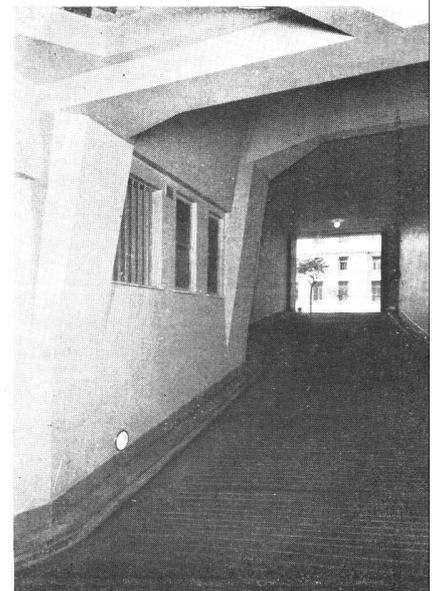
Vista general

Edificio "Comega"
Arquitectos: Joselevich y Douillet



Playa para estacionamiento de autos

Edificio "Comega"
Arquitectos: Joselevich y Douillet



Entrada y rampa a la playa

LA CRISIS DE LA ARQUITECTURA MODERNA

ANÁLISIS DEL ARTÍCULO DE CAMILO MAUCLAIR

Para "Revista de Arquitectura"

Por el arquitecto: JORGE VICTOR RIVAROLA

(S. C. DE A.)

LOS arquitectos modernos abandonan la piedra en favor del cemento armado, que se presta a las construcciones más rápidas y menos caras, según dicen. De donde resulta que millares de obreros de las canteras se encuentran desocupados. Y por otra parte, las teorías del « nudismo » han hecho suprimir la ornamentación esculpidora, los tallistas y escultores decoradores de la piedra se hallan también sin trabajo.

Es ley biológica que la función crea el órgano. Los obreros de que hace mención Mauclair existen porque la construcción ha necesitado el tallado de la piedra: era la función natural que exigía el órgano. Si ahora por evolución esa función desaparece, desaparecerá también aquel órgano. En su momento desaparecieron los vestales cuando las costumbres y creencias no dieron más razón a su existencia. La arquitectura no es arte libre y puro: si deja de lado u olvida el interés que para sus producciones tiene el factor económico, no cumple la misión que le está asignada en la época actual.

La tierra francesa posee, entre otros recursos, magníficos yacimientos de piedras, con las cuales durante quince siglos fueron edificadas las catedrales... Ese pasado glorioso, esa floración del suelo, ha de abolirlos el cemento armado?

Las tierras que no poseen esos yacimientos de piedras recurrieron desde siglos atrás a materiales que no tienen nobleza alguna, como los ladrillos, y a los cuales el cemento armado viene a substituir tal vez en mayor número de casos que a la piedra. ¿Es posible que nada haya que decir de la falsedad a que ha llevado la utilización de esos materiales que no pudiendo mostrarse abiertamente por carencia de efecto estético, han obligado durante años y años a la simulación llamada condescendentemente « imitación piedra »? Recurrimos ahora a los materiales que hoy tenemos: recordamos los hermosos troncos que arrastraban a nuestros carruajes 30 años atrás: ellos también eran « floración del suelo », más no por eso habríamos de desechar el automóvil, que fué feo de formas en un comienzo y que ha llegado luego a darnos ejemplos de verdadera belleza.

El pasado no previó nuestras estaciones ferroviarias, nuestros hangares... El cemento armado, vaclado en moldes, brinda la facilidad de las osadías, apropiadas a esas necesidades. Se ha inventado formas nuevas y elegantes para tal género de construcciones... Pero en arquitectura, como en otros ramos el dogmatismo ha descubierto sus excesos.

El mérito de la arquitectura contemporánea aquí resalta: para funciones nuevas ha sabido crear órganos nuevos, formas nuevas. Convenimos, sin embargo en que todo exceso es peligroso y debe evitarse.

Nos hemos hallado ante una crisis de la vivienda, y se ha emprendido la construcción de enormes islotos de departamentos a precios accesibles, de tipo uniforme, edificados conforme a las leyes de la higiene. Se ha declarado la guerra a los cuchitriles, se ha hecho befa de los departamentos de viejo estilo burgués, que son en efecto, deplorables. Pero ello no justifica el subordinarlo todo a la utilidad... Las residencias modernas en cemento armado son tristes y monótonas. Son hileras de celdas, tan impersonales que todos los apartamentos se asemejan vulgarmente y provocan hastío... Es el triunfo del cubo y de la uniformidad. Ningún ornamento. Ya no se quiere tallas ni molduras, que muy a menudo eran de mal gusto hacia 1900; lo cual da por resultado también la desocupación de tallistas y ebanistas.

La vivienda moderna trata de responder a las necesidades económicas e higiénicas del momento. Repetimos que si bien es cierto que no debe subordinarse todo a la utilidad, por lo menos ella debe predominar: de lo contrario no hay arquitectura, en el concepto real de esa palabra. La tristeza y monotonía no nacen del cemento armado ni la alegría y variedad nacen de la piedra: las formas son sus causas y ellas pueden ser más variadas en el cemento armado que en la piedra. Más « hileras de celdas » o conglomerados semejantes a panales son las antiguas plantas con muchos locales chicos que las nuevas de pocos pero grandes, razonables y razonados. « Es el triunfo del cubo y de la uniformidad » y de la limpieza y de la economía de trabajo para las amas de casa! Otra vez la desocupación: entonces para resolver el problema utilizemos aquella famosa máquina que hace el trabajo de un hombre y cuyo manejo requiere el de cien.

Esta tendencia ha sido sistematizada por los arquitectos alemanes y bolcheviques. Han creado un estilo comunista que pretende edificar verdaderas colmenas u hormigueros humanos a lo cual llaman « máquinas para habitar »... donde cada cual tendrá su parte igual de aire, de luz y de agua... Acompañan a las mencionadas teorías, injurias contra todo el pasado... Se trata de una propaganda poderosa, de una especie de cruzada, movida por el odio a la tradición y la destrucción del gusto.

¿Son los « arquitectos alemanes y bolcheviques » o son lisa y llanamente los arquitectos razonables y razonadores?... Que a las viviendas se les llame « máquinas para habitar » o de cualquier otro modo, lo cierto es que, por definición, por origen, por historia, las viviendas son creaciones humanas cuya finalidad es ser habitadas, y, por consiguiente, deben responder a ella en todo detalle en primer término: si « cada uno tendrá su parte igual de aire, de luz y de agua » responderá a esa finalidad... Son las costumbres, los medios de vida, la sensibilidad colectiva, los problemas de conjunto y los parciales, y los medios de que se dispone para resolverlos, los que van determinando en cada época y en cada sitio las normas y cánones de las arquitecturas lógicas que llegarán, como consecuencia, a ser las arquitecturas hermosas cuando su evolución se haya completado, sacudiendo la mollicie del estancamiento que nace de la pereza por pensar y por buscar caminos nuevos para vidas nuevas. Las injurias al pasado, como tales, son injustas y apasionadas, si es que existen. Pero no debe tomarse como tales lo que se diga para demostrar que lo que se usó en el pasado no es más útil para hoy. Tampoco se debe tomar demasiado en cuenta las expresiones de los que llevados por un entusiasmo exagerado por las cosas nuevas llegan, en cierto momento al límite del fanatismo irracional. No creo en el odio a la tradición ni en la destrucción del gusto: creo en la admiración del progreso.

Felizmente queda aún mucha gente para quienes todo eso es absurdo y que se quejan de la fealdad que invade las ciudades.

No sólo hay gentes que se quejan de la fealdad que

invade las ciudades; también hay muchas, tan cultas como aquellas, que se quejan de la fealdad y el absurdo que por obra del pasado presentan en muchos puntos esas mismas ciudades.

La utilidad no lo significa todo en arquitectura: esta dejará de ser un arte si se limita a ello. Y no obstante, ha sido la primera y la más grande de las artes de la humanidad, y la más perdurable. ¿Qué pensará el porvenir de nuestra época, si esta no ha de legarle sino hospitales, estaciones y stands, junto a los templos egipcios o griegos, las basílicas cristianas, los palacios del renacimiento o del siglo XVIII? Estas obras que condensaban la fe y el genio de las razas, fueron hechas por corporaciones sabias, orgullosas de su maestría. Un obrero actual que vacía el cemento en un molde no es sino un peón ininteligente al lado de un tallista de piedras y del que las ajusta. Las mansiones de antaño eran pintorescas, individuales, admirables. Carecían de higiene; pero fácil es adaptarles todo el confort moderno de que tanto se enorgullecen los cuarteles civiles que se nos brinda. Y es muy fácil ver que, de continuar semejante tendencia, cuando se quiera rechazar el « nudismo » del mueble y de la casa, no habrá ya artesanos tallistas, ebanistas, decoradores. Se habrá dado muerte a sus oficios, que encantaron a la humanidad.

La utilidad: imperativo categórico dirigente de la arquitectura de nuestros días. La arquitectura, cuando ha sido grande, lo ha sido porque se ha esforzado por responder a la finalidad que la época le impusiera. ¿Qué pensarían los grandes arquitectos del pasado si para responder a las necesidades de nuestros enfermos, de nuestros ferrocarriles, de nuestros niños, de nuestro comercio, etc., si para todos ellos no hiciéramos más que templos egipcios o griegos, basílicas cristianas, palacios del renacimiento o del siglo XVIII? Las obras que condensarán la fe y el genio de la humanidad de hoy serán hechas también « por corporaciones sabias orgullosas de su maestría » en encontrar las formas que resolvieron sus problemas, sin sentirse indestructiblemente atadas a lo que ayer se hizo. El obrero que vacía el cemento no sabemos si es más o menos inteligente que los que tallaban la piedra si tenemos en cuenta el modo en que se formaban aquellos tallistas: las aptitudes adquiridas o las que no se adquirieron por falta de oportunidad no dan la medida de la inteligencia. Adaptar el confort y la higiene moderna a mansiones de antaño hasta el punto que ellas queden en igualdad de condiciones con las que se crean independiéndose de prejuicios perniciosos o al menos inútiles, es una pretensión vana de la cual se puede hablar conociendo los verdaderos problemas de la arquitectura sólo por referencia pero sin haberlos vivido, sin haberse penetrado de ellos. A veces creemos también que los médicos de hoy se equivocan porque no tratan de curarnos con los mismos procedimientos con que trataban de hacerlo los de antaño: falsa creencia que nace de nuestra ignorancia en la materia. Antes de que se tallara la primera piedra tampoco había artesanos tallistas, como tampoco hubo obreros mecánicos antes que se construyeran máquinas. Si mañana, en el supuesto que se hubiera llegado a un nudismo completo, se quisiera abandonar esa ruta y volver a la talla, verdad es que no podría improvisarse los obreros para ello, pero ya se formarían como lo hicieron en otras épocas cuando se comenzó a utilizar esos recursos en las artes aplicadas. Además difícil es, si no imposible, que el nudismo llegue a dominar de un modo tan absoluto como para hacer desaparecer hasta el último vestigio de obreros de tal clase. Y, finalmente, con argumentos de esa especie puede llegar a demostrarse la imprescindible necesidad de que la humanidad paralice en absoluto toda marcha hacia el progreso, pues a cada paso ella tropezará con consecuencias como la que se quiere hacer va-

ler. Habrán nacido otros oficios que encantarán de otro modo a la humanidad.

Nadie niega que hacia 1900 sobrevino una orgía de ornamentación de mal gusto, que provocó la reacción actual; pero si es ridículo poner una ornamentación donde no hace falta, igualmente ridículo es decretar la exclusión en principio de toda ornamentación. Y si es natural que no se quiera hacer vivir al hombre del siglo XX en un decorado estilo Enrique II o Luis XV, ello no justifica el hacerlo vivir en un falansterio comunista, sin alma, que dará la impresión de vivir eternamente en la vulgaridad cómoda de un hotel. Choca ello con el instinto profundo del hombre. En toda condición social, sueña el hombre con « estar en su casa » y dar a su interior un carácter que refleje sus gustos personales... Véase como la crisis actual de la arquitectura es resultado directo de ciertas teorías políticas, por mucho que ello sorprenda al lector... Tales son los entretelones del duelo entre el cemento armado y la piedra. Se construyen casas que se asemejan a cárceles modelos o a acorazados. En Suiza, por ejemplo, la gente ha acabado por enojarse porque los arquitectos nuevos querían arrasar todos los viejos tejados pintorescos para reemplazarlos por terrazas chatas buenas para países tropicales pero inconvenientes para países lluviosos, donde nunca se podría disfrutar de aquéllas...

Ha sido característico de las mejores épocas de cada arquitectura la justa medida en el uso y ubicación de la ornamentación: los extremos son malos, pero entre la superabundancia y la ausencia total es preferible esta última. ¿Es realmente necesaria la ornamentación para que una vivienda tenga « alma »? ¿No podrá obtenerse ella por una feliz combinación de líneas y de formas encontradas, en primer término, para responder a la utilidad y al confort que tanto hablan al alma poseída de los conceptos actuales? ¿Acaso se puede asegurar que con las ornamentaciones, agregadas a veces a trueque de comodidades, se ha reflejado los gustos personales de los individuos para quienes se construyera? Y aún más: ¿no son por ventura abundantes los casos en que por reflejar esos « gustos personales » se han llevado a cabo monstruosidades arquitectónicas? Cuando se conoce la lucha que con frecuencia el arquitecto debe sostener para quitar de la cabeza de un cliente un « gusto personal » que, de seguirse, desentonaría en forma insoportable, entonces no se pueden sostener con sinceridad tesis como esa. No son teorías políticas las que han provocado el movimiento de renovación en la arquitectura: él es consecuencia de las nuevas posibilidades de vida, de comodidad y de conveniencia desde el punto de vista económico, higiénico y utilitario, con la razonable preocupación por el problema estético que le acompaña y para cuya solución tanto esfuerzo se dedica. La piedra o el cemento armado no son causas, son tal vez consecuencias. A la piedra recurrió el hombre cuando buscó algo más duradero que la madera, y se empeñó en poderla labrar para hacer posible su uso en la construcción de la vivienda. Al cemento armado recurre hoy el hombre porque los problemas de espacio y de economía y formas nuevas indispensables le han obligado a buscar un material que substituya la piedra. El hombre no inventó el cemento armado para preguntarse luego « ¿y ahora qué hago con este material? » El hombre inventó el cemento armado cuando la piedra dejó de ser el material que realmente respondiera a sus necesidades actuales. Decir que se desdeña toda fantasía en la arquitectura moderna, es hablar sin tener noticia o queriendo hacer creer que no se ha tenido, de que algunas composiciones modernas se han excedido tanto y tan enfermizamente en ella como las de comienzos del siglo XX se excedieron en la ornamentación. Los países lluviosos son tal vez los que más necesitan las terrazas para que sus gentes puedan disfrutar mejor las pocas horas en que brille el sol.

LA COLACION DE GRADOS EN LA FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS, FISICAS Y NATURALES

EL 16 de Junio próximo pasado se realizó en el salón de actos de la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, la ceremonia de colación de grados y distribución de premios a los alumnos egresados últimamente de las distintas escuelas de esa Facultad. Con ese motivo se celebró también, en el mismo acto, el 68° aniversario de la fundación de aquélla.

El acto fué presidido por el Rector de la Universidad, doctor Angel Gallardo, concurriendo en representación del poder ejecutivo un edecán del Presidente de la República y el ministro de Instrucción Pública. Ocupaba el salón de actos una nutrida y selecta concurrencia de académicos, profesores y alumnos.

La ceremonia se inició con la ejecución del Himno Nacional por la banda municipal, tras de lo cual usó de la palabra el decano de la Facultad, ingeniero Butty, el que pronunció un conceptuoso discurso sobre la función de la Universidad, algunos de cuyos párrafos transcribimos a continuación:

« Sé que toco — dijo el Ing. Butty — uno de los problemas más graves de la Universidad de Buenos Aires, y que ha agitado ya los ambientes de otras facultades, pero en la nuestra recién se presenta, haciéndolo con caracteres alarmantes, que inquietan a los que nos preocupamos por su porvenir.

« Es un problema que se vincula con uno más vasto, el de la situación de la clase media de nuestro país, que por el incipiente desarrollo industrial no encuentra para sus hijos otra salida que el empleo burócrático o las profesiones liberales. Y esta última por la ilusión de un espejismo, ya que la superproducción sólo conduce a la creación de un proletariado intelectual, funesto, no sólo por la pérdida de esfuerzos que implica, sino también porque creando una clase de descontentos puede constituir un cáncer para la tranquilidad del país.

« Desde el punto de vista de la Universidad, es en parte agravado este problema por la equivocada orientación de la enseñanza media, que encauza a los jóvenes exclusivamente hacia sus puertas.

« Se ha discutido ya el asunto en otras facultades, planteándolo con el siguiente dilema: o se continúa haciendo la farsa de una enseñanza para la que no se dispone de medios o se limita el número de alumnos. Creo que queda otra solución. Aumentar las exigencias — no con trabas inútiles — de modo que permanezcan en las aulas sólo los capaces, tanto por su inteligencia, como por sus condiciones de trabajo y vocación. Entre la masa estudiantil hay buena parte que no se interesa seriamente por el estudio, que sólo busca el diploma que hoy entregamos. Ella puede subsistir, mientras no constituya un estorbo para los que poseen realmente vocación científica. De otra manera, gozaría de un privilegio, que desde el punto de vista estrictamente democrático, resulta injusto y perjudicial.

« La demagogia ha inculcado el falso concepto de que la Universidad es para todos. No. El Estado está en la obligación de dar enseñanza en cuanto ésta responda a necesidades de la sociedad ».

Concluido el discurso del ingeniero Butty, que fué muy aplaudido y realizada la distribución de premios y diplomas, habló el arquitecto Coni Molina, para recordar, en primer término, el aniversario de la fundación de la Facultad, nombrando a los profesores Rosetti, Speluzzi, Re-

molino, Stroebel, Huergo y otros, vinculados al progreso de la Universidad.

Luego dijo: « Al enseñar a los que han de sucedernos el culto de los que pasaron, dejando con su enseñanza lo mejor y más puro de su espíritu, no solamente haremos obra de elemental justicia, sino también de verdadera consolidación institucional.

« Jóvenes egresados: Vuestra gestión futura en la ruta que vais a iniciar debe decir con hechos lo que es y lo que vale la Universidad en la vida contemporánea. Debe demostrar al pueblo que es un organismo de cultura superior, capaz de lanzar a la vida hombres aptos no solamente para triunfar en ella, como profesionales, sino, sobre todo, como factores que contribuyen poderosa y fundamentalmente al bienestar de la colectividad, llenando una elevada y amplia función social.

« A los universitarios les corresponde el cumplimiento de una misión integral, como hombres dirigentes de la sociedad, por su cultura superior y por la responsabilidad que contraen ante el país en su carácter de tales.

« A mantener y acrecentar ese concepto deben tender los esfuerzos de todos, y muy especialmente de los que en plena y vigorosa juventud se lanzan a la acción ».

Describió después con vigorosos trazos el desconcierto actual en que se debate el mundo, e incitó a los nuevos profesionales a enfrentar con energía y fe el porvenir argentino, ya que es amplio el campo ofrecido por nuestro país a la actividad profesional. En ese orden de ideas citó, como puntos de aplicación de esa actividad, la construcción de la inmensa red caminera y las innumerables obras de riego que el país requiere, la explotación del petróleo y sus derivados y los estudios de urbanización de nuestras ciudades. Refiriéndose a la reglamentación profesional, dijo el arquitecto Coni Molina:

« La reglamentación profesional, que tanto preocupa a las jóvenes generaciones, y de la que se espera un efecto mágico, ha de venir por propia gravitación, y no como un privilegio para una clase, sino como una necesidad y una garantía para la sociedad.

« Ajustad vuestras relaciones entre colegas a una estricta e inviolable ética profesional; celebrad el éxito de los demás como si fuera vuestro, sin empujárselo con disimulado egoísmo y respetad « ante todo y sobre todo » vuestra condición de universitarios, avanzad serenamente, con fe en vosotros mismos, y llenaréis así cumplidamente vuestra misión en la vida del país, que tiene en vosotros su más firme esperanza ».

Al término de su discurso, el arquitecto Coni Molina fué muy aplaudido.

Cerró el acto, en nombre de los egresados, el ingeniero Augusto J. Durelli, con un discurso, que la concurrencia aplaudió con insistencia, cuyos párrafos finales transcribimos a continuación:

« Compañeros: este es nuestro último acto público en la Universidad. Que sea para nosotros el juramento tácito de que sólo pondremos nuestra inteligencia y nuestros brazos al servicio de la buena causa, que el signo distintivo que sirva para reconocernos en la vida como hombres de una nueva generación sea la caridad al prójimo, y que nuestro trabajo tenga siempre como fin primordial, el beneficio de la colectividad.

« Señores profesores: que esta despedida encierre para ustedes una sincera y profunda expresión de simpatía. Quizá ha habido choques entre nosotros, que han servido a la peste para conocernos y apreciarnos mejor. Eso no puede, de ninguna manera, ser obstáculo a nuestra gratitud. Los que hoy egresan no olvidarán jamás lo que deben al profesorado de la casa ».

Ier SALON NACIONAL DE ARQUITECTURA



S. E. el Presidente de la República, General Agustín P. Justo, Ministro de Obras Públicas: Dr. Alvarado, y demás autoridades Nacionales y de la Sociedad Central de Arquitectos en el acto inaugural del Ier. Salón Nacional de Arquitectura.

EL 10 del corriente, a las 17 horas, fué inaugurado en el local de la Dirección Nacional de Bellas Artes, el Primer Salón Nacional de Arquitectura, organizado por la Sociedad Central de Arquitectos. Asistieron al acto el Presidente de la República, general Agustín P. Justo; los ministros de Obras Públicas e Instrucción Pública, doctores Alvarado e Iriondo; el director Nacional de Bellas Artes, ingeniero Besio Moreno; el director del Museo Nacional de Bellas Artes, señor Atilio Chiappori; el presidente de la Comisión organizadora del Salón, arquitecto Oscar González; los miembros de la Comisión Directiva de la Sociedad Central de Arquitectos, numerosos arquitectos y estudiantes de arquitectura y muchos invitados especiales.

La concurrencia ocupó totalmente las salas en que había sido instalada la muestra, consistente en 207 obras presentadas por 32 profesionales y 16 estudiantes.

La Exposición comprende una notable variedad de proyectos de arquitectura pública y privada, urbanismo y decoración; reconstrucciones arqueológicas, «maquetas» y fotografías complementarias.

Se trata, en verdad, de la representación gráfica de las más diversas concepciones arquitectónicas, desde los



El Presidente de la Sociedad Central de Arquitectos Arq. Jorge Víctor Rivarola, haciendo uso de la palabra en el mismo acto.

grandes edificios destinados a bancos, iglesias, hospitales, clubs y «stadiums», hasta la vivienda pequeña, bella y confortable, creadora del ambiente cordial que hace serena y amable la vida.

Esta Exposición cumple, por eso, una valiosa misión informativa y de cultura estética de honda significación.

La ceremonia de la inauguración se realizó en la sala Correa Morales, de la Dirección General.

Reunidas allí las autoridades presentes, hizo uso de la palabra, en nombre de la Dirección General de Bellas Artes, de la que es consejero, el ingeniero Angel T. Ibarra García, y el presidente de la Sociedad Central de Arquitectos, Arq. Jorge V. Rivarola.

El ingeniero Ibarra García comenzó dando la bienvenida a los expositores, en la siguiente forma:

Exmo. Señor Presidente, Señores Ministros, Señor Presidente de la Sociedad Central de Arquitectos, Señoras, Señores:

En mi carácter de miembro Consejero de esta Dirección Nacional de Bellas Artes, hablo en cumplimiento de la honrosa misión que me ha encomendado el Señor Director Nacional Ingeniero Nicolás Besio Moreno, para que en nombre de la Dirección, abra este acto de tan alta significación cultural, en que la labor del gobierno en un abrazo fecundo con la particular, realizan una obra de indudable trascendencia.

Es éste, el primer «Salón Anual de Arquitectura», que alberga en su seno la Dirección Nacional de Bellas Artes, estimulando el esfuerzo de la meritoria y laboriosa institución, la Sociedad Central de Arquitectos, que en su afán de dignificar al gremio y su obra, ha conseguido elevar sus prestigios al honroso nivel en que hoy se encuentra.

Señor Presidente de la Sociedad Central de Arquitectos:

La actual Dirección, que con amplio concepto del arte, al constituirse, se ha dado una comisión de arquitectura y urbanismo, anhela que sea éste, el primer eslabón de una serie ininterrumpida de salones anuales, esperados con la misma expectativa que el Salón Anual de las Artes Plásticas, y al abriros los brazos en esta «bienvenida», os invita a perseverar en tan interesante tendencia, prometiéndooos interceder ante los altos poderes de la Nación, para obtener los medios que nos permitan patrocinar los futuros salones, tan dignamente como lo merece este arte-ciencia.

Con este acto, colaborais con esta Dirección, en el cumplimiento de los propósitos del vasto plan cultural en que se ha empeñado, al ser honrado con la confianza dispensada a sus miembros por el Exmo. Señor Presidente de la Nación, al conferirles la Dirección de las Bellas Artes en todo el país, regida por el decreto de creación, que en su artículo 3º, establece, que son sus obligaciones:

«Celebrar periódicamente certámenes y concursos con el fin de estimular la cultura artística y ponerla en contacto directo con el pueblo».

«Instalar una sección de arquitectura para el público interesado en la construcción, facilitando todos los elementos de orden estético que pueda necesitar».

Señores Arquitectos:

Esta Dirección celebra jubilosamente, vuestro valioso aporte, que ostentan los muros de estas salas y no se ha sorprendido, no obstante la casi improvisación de este certamen, por el justo prestigio de que gozais.

Se, que un arquitecto de nuestro país, ama a su carrera, a donde ha penetrado solo por decidida vocación, hacia un arte tan completo, como lo es la Arquitectura.

En efecto, comprende, la pintura, la escultura, la composición y la decoración, confundidas en una armonía de línea, luz, forma, color, disposición y proporción, sujeta a la forma geométrica que fija los cálculos de resistencias, que en la exaltación espiritual del artista estudioso, llega a obtener la maestría de su obra, como fruto de la conjunción sublime de la ciencia madre las matemáticas, con el arte puro, de las artes plásticas!

El principal significado de este salón, lo precisa ya el Art. 3º mencionado, al cual damos cumplimiento con la celebración de este acto, en que ponemos la obra de cultura artística en contacto con el pueblo.

Tiene ya esta Dirección de Bellas Artes, una gran satisfacción y una prueba elocuente del valioso aporte cultural, especialmente didáctico, que significa una valiosa y ordenada ostentación de obras de arte, en nuestra exposición permanente de artes plásticas, que constituye nuestro Museo Nacional de Bellas Artes. Sólo el enunciado numérico de la concurrencia, que en los días domingos y feriados alcanza de 3.000 a 3.500 personas y en los días de trabajo no baja de 800, basta para definir el alcance y trascendencia de su obra.

En cuanto a este salón «Anual de Arquitectura» su

significación, puede decirse, que es la de nuestra obra, que es una función profesional eminentemente social.

A él deben de concurrir todos los arquitectos laureados en nuestras universidades, en donde se les ilustra, no sólo para su propio provecho y servicio, sino también, para la Nación misma, pues va sin decir, al laurearos, que tenéis el deber de retribuir al Estado, en el ejercicio profesional, obra digna, que contribuya como factor ya cultural, de progreso o de bienestar, donde el lucro, sea siempre una legítima consecuencia y no la finalidad. Por lo tanto la Nación os reclama siempre vuestra retribución, exigiéndooos salir de la inercia que enquistas las facultades del espíritu y cultivar el intelecto con el acopio de nuevos conocimientos, tan necesarios en una época de constantes y variadas renovaciones, y os ofrece estas salas para que generosamente retribuyais a la sociedad los frutos de vuestras nuevas producciones, con las cuales al par que la encausaréis hacia nuevos o correctos rumbos, recibiréis de ella, la gratitud y recompensa, como la exaltación de vuestro nombre y prestigio profesional.

Por otra parte, no es sino a vosotros, a quienes corresponde mostrar en estas pruebas las nuevas normas y adelantos de la ciencia y artes aplicadas que al ponerlas en contacto con el pueblo, lo ilustrais induciéndolo por el buen sentido y sentimiento estético....

La época actual reclama del arquitecto una empeñosa preocupación como dirigente; pues el mundo cansado por el mal uso y abuso de moldes conocidos, adaptados a los nuevos elementos de la construcción, busca nuevos senderos para la línea, la forma y el color; y así, de unos años al presente, vemos surgir tentativas, que con elementos combinados, de diversos y variados valores, tratan de orientarse hacia una nueva forma estética que los armonice, en una evolución que parecería acercarse a una próxima definición.

Creo también que como dirigente, al arquitecto le incumbe el deber de ser sereno, contrarrestando las tendencias que propendan a horadar los cimientos de la civilización y ya que la frivolidad del presente, en su afán especulativo, lleva al hombre al desarrollo de una vida absolutamente exterior, tanto en lo material como en lo espiritual, corresponde al arquitecto ponerse en el justo término, tendiendo a que la «casa habitación» sea siempre la «casa que dé gusto de estar», el nido que conserve el calor de la familia en vez de disiparlo!

Señor Presidente de la Sociedad Central de Arquitectos, os entrego las llaves de estas salas.

Le siguió en el uso de la palabra el presidente de la Sociedad Central de Arquitectos, Arq. Jorge Víctor Rivarola, quien pronunció el siguiente discurso:

Exmo. Señor Presidente de la Nación, Señores Ministros, Señor Director Nacional de Bellas Artes, Señoras y Señores.

Desde veinte años atrás se celebran en nuestra capital, bajo el nombre de «Salones», justas en que las bellas artes silenciosas y sin verbo emocionan a las gentes mostrándoles lo que la inspiración de los artistas ha producido para el mundo. En tiempos pretéritos tomaba parte en tales certámenes, como sección parcial de ellos, la Arquitectura. Mas, por razones que no es del caso recordar ahora, un día ella quedó excluida. Raro fenómeno: ella que entra en el clásico grupo de las cinco artes, (tal vez la más vieja), que lleva su nobleza y su generosidad hasta no contentarse con los límites de la pura contemplación sino que va más allá y es, a la vez que elemento de cultura, elemento de utilidad práctica e inmediata para el desarrollo de todas las actividades humanas, está colocada entre nosotros, en el lugar de la ciencia. Para ella no hay más certámenes que el instituido por la Municipalidad de Buenos Aires, cuyos premios son puramente honoríficos y que, por causas de antipática mención, desde un lustro hace, se otorgan pero no se entregan. La Sociedad Central de Arquitectos, que me ha conferido el altísimo honor de ocupar su presidencia, no ha podido permanecer por más tiempo quieta ante tal fenómeno, se ha resuelto a sacudir ese castigo injusto y sin causa que pesa sobre la Arquitectura y ha querido brindar la oportunidad para que las gentes vean, conozcan las producciones de ella en su fase artística, aprendan a emocionarse ante las bellas combinaciones de las líneas y las formas que surgen del lápiz de los Arquitectos, no con la libertad absoluta del cincel, de la brocha, de la espátula, del pincel de otros artistas, sino sujetas y aprisionadas por el materialismo utilitario a que, por razón de su propia existencia, deben responder. La arquitectura puramente artística hoy, menos que nunca, puede existir. Por la finalidad que debe llenar en cada caso para la vida humana, por los medios a que debe recurrir y de que dispone para convertir sus concepciones en realidades, por los intereses valiosísimos que le son confiados, por lo que debe pesar en la cultura de los pueblos, ella es una íntima mezcla de ciencia y de arte en la que sus componentes deben guardar un justo equilibrio para que la obra archi-

técnica pueda llamarse buena. Con el andar de los tiempos, con los cambios que la civilización sufre e impone, los conceptos que el hombre tiene sobre cada cosa evolucionan y se ponen a tono con las corrientes dominantes en la época: si así no lo hacen, aquellos renglones quedan en retardo, desafinan en el concierto de la gran orquesta humana. El rol que la arquitectura está llamada a desempeñar en nuestros días exige del arquitecto un enorme cúmulo de conocimientos científicos en todos los órdenes: técnico, higiénico, financiero, económico, sociológico, jurídico, que dan «pie forzado» a su obra artística, la cual, con tanto factor que contemplar, acrecienta su mérito. De aquí que sostengamos firmemente que hoy no es posible, para el bien general de la sociedad en que vivimos, que la libertad en llamarse arquitecto sea absoluta. Es por ello que bregamos por que el ejercicio de esta profesión se ajuste a las disposiciones de una ley que determine las condiciones estrictas que deban llenar las personas que la abracen y sus derechos, obligaciones y responsabilidades, emanados de la preparación adquirida en las Universidades, bajo la tutela del Estado, con la dedicación personal de su trabajo y el sacrificio continuo de sus horas. Sostenemos que es una necesidad de bien público, como el de otras profesiones a cuyo parangón podemos recurrir con ventaja para la nuestra. La salud física y moral, la correcta inversión de capitales, la adquisición y la expresión de la cultura, la previsión científica de las consecuencias del desarrollo futuro de las aglomeraciones; ciudades y pueblos, todo ello se pone en juego con cada producción arquitectónica y todo ello es de interés eminentemente colectivo. El edificio aislado es sólo una célula en el complicado organismo de la ciudad. Pero no hay organismo que resista al vicio o a la enfermedad de todas o casi todas sus células. Si no se cuida lo que en cada edificio pueda suceder y lo que el conjunto de ellos pueda significar, aquellos puntales que he mencionado de la organización social, sufren consecuencias que, tarde o temprano, pueden llegar a serles fatales. El arquitecto estudia, observa lo que la vida hace que pase en su derredor, inquiere de los entendidos en otras profesiones y actividades, para conocer él las necesidades que la arquitectura debe llenar para ellos, y si así no lo hace se le debe exigir que lo haga y descargar sobre él las responsabilidades de su negligencia u omisión. No es argumento que destruya esta tesis el de que hasta ahora la humanidad se ha manejado sin contemplar esa necesidad. Los grandes e insalvables defectos de mala distribución y orientación de nuestras ciudades, de la estrechez de nuestras calles, de los ridículos loteos o fraccionamientos de la tierra que hacen imposible la aplicación de los principios científicos para hacer más adecuada la vivienda a lo que la higiene y la fisiología exigirían, las absurdas distribuciones interiores que hacen de miles de nuestras casas lugares imposibles para la utilización de lo que hoy contribuye a aumentar la conveniencia del abrigo que el hombre busca al edificar su morada, los edificios que por mala concepción han significado desastres económicos por la fal-

ta de relación entre su rendimiento útil verdadero y el que se tuvo en vista al emprender su construcción, son todas consecuencias de esa anarquía en el ejercicio libérrimo de esta noble profesión. No es necesario haber profundizado estudios históricos, para saber que ninguna profesión actual nació junto con el hombre, que a ninguna se la reglamentó desde el primer día. Es que las profesiones nacen rodeadas de la buena fe de las pocas personas que llevadas por una vocación natural se especializan en un conocimiento y brindan su utilidad al pueblo. Pero luego aparecen los que viven a expensas del crédito que esas incipientes profesiones han adquirido, los problemas van complicándose en su esencia misma y en lo que para las colectividades significan y se hace indispensable determinar quienes y por qué las ejercerán. Los pueblos fueron fanáticos por los curanderos y aún hoy se requiere el continuo cuidado contra ese fanatismo y sus explotadores. He hablado de profesiones incipientes, más no por cierto para referirme a la del arquitecto. Ella es vieja, viejísima: su historia se confunde en sus orígenes con la del hombre mismo y como todo lo humano, es factor y es consecuencia del rodar de las civilizaciones en sus evoluciones rítmicas hacia el apogeo y hacia la decadencia. Pero en la hora actual se quiere siempre aprovechar las enseñanzas del pasado y prever las posibilidades del futuro: hoy es necesario que se rompan moldes antiguos y se fundan nuevos para responder a unas y otras. Y uno de esos moldes que requiere urgencia es la ley que serenamente contemple la verdad de este problema.

Para todo ello, convencida íntimamente de contribuir al engrandecimiento de la patria, la Sociedad Central de Arquitectos, con la inteligente comprensión de la Dirección Nacional de Bellas Artes, reinicia las exhibiciones de Arquitectura, mostrando en ellas la fase artística de las obras de Arquitectos y de la labor de los estudiantes que preparan su intelecto y su alma para ser los colegas de mañana.

Con licencia del Exmo. Señor Presidente de la Nación y en nombre de la Sociedad Central de Arquitectos, declaro inaugurado el Primer Salón Nacional de Arquitectura, pero antes de terminar esta ceremonia dedicaré unos minutos a otros comprensivos colaboradores de la obra de divulgación emprendida por la Sociedad Central de Arquitectos, entregando los premios y menciones que han merecido autores de trabajos presentados al concurso de affiches para anuncio del Salón que inauguramos. Permítidme Exmo. Señor Presidente de la Nación que para dar más realce a ese mérito os ruegue que, recordando además que éreis el Presidente Honorario de nuestra entidad, hagáis esa entrega con vuestras dignísimas manos.

Concluidos los discursos, el Presidente de la República, los ministros que lo acompañaban y demás concurrencia, recorrieron los salones de la Exposición, deteniéndose frente a muchos trabajos.

**Ier SALON NACIONAL
DE ARQUITECTURA
10 AL 30 DE JULIO DE 1933**

**SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS
DIREC. NACIONAL DE BELLAS ARTES
POSADAS 1725**

LA REGLAMENTACION DE LAS CONSTRUCCIONES EN LA AVENIDA NORTE - SUD

Organización del volumen
edificado del loteo y del
trazado circulatorio.

Especial para la Revista de
Arquitectura por el arquitecto
ERNESTO E. VAUTIER

LA avenida Diagonal Norte parece haber sido concebida por sus autores solamente como pretexto para el desarrollo de vastas « fachadas », sin preocuparse en absoluto de la forma en que se ordene la distribución del aire y la luz detrás de esas fachadas, ni de la mayor eficiencia de sus edificios, lo cual hubiera sido posible con la coordinación de los espacios libres de construcciones y con un loteo más lógico, adaptado al tipo de edificios que se levanten.

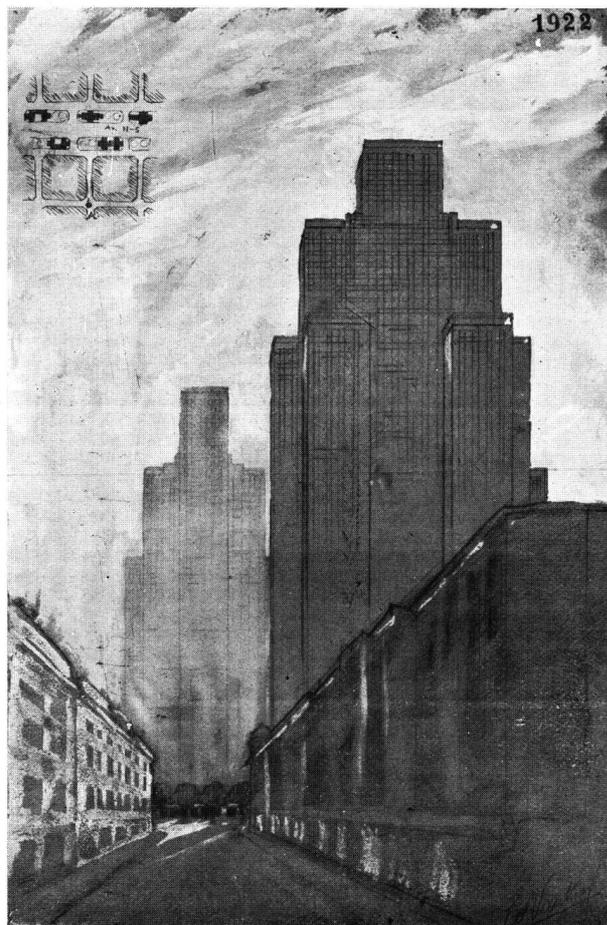
Esta característica de la Diagonal Norte se halla, por otra parte, bien manifiesta en su texto reglamentario.

El autor de estas líneas considera que esta posibilidad de perfección urbana no debe perderse en la Av. Norte-Sud, pues presenta, tanto en el texto de la ley como por su trazado, una ocasión magnífica para dar al núcleo central de la ciudad un órgano urbano verdaderamente moderno, en la organización de los volúmenes edificados, su loteo y su trazado circulatorio.

La preocupación originaria del autor, se refería especialmente a la edificación misma, como lo denota el croquis (fig. 1), que data del año 1922, pero sin proponer entonces para la circulación soluciones tan eficientes como las que posteriormente han propuesto el Ing. Della Paolera y luego el Arq. Bereterbide.

En este primer croquis, en el cual mostramos la avenida vista desde una calle perpendicular, siguiendo el procedimiento ya clásico de Le Corbusier, se proponía la construcción de un edificio único en cada manzana, cortando deliberadamente las calles perpendiculares en Cerrito y C. Pellegrini, con el objeto de alejar las encrucijadas hasta los puntos de intersección con las grandes avenidas: Santa Fe, Córdoba, Corrientes, etc. Desaparecían así, con la construcción de edificios concentrados en un pequeño desarrollo superficial, pero de gran altura, todos los pequeños patios interiores de las construcciones comunes y se mejoraba el rendimiento circulatorio.

El proyecto del Ing. C. Della Paolera al trazar una avenida a bajo nivel, me hizo modificar mi concepción primitiva, por las inapreciables ventajas de su tráfico ininterrumpido y de altas velocidades. Pero este proyecto

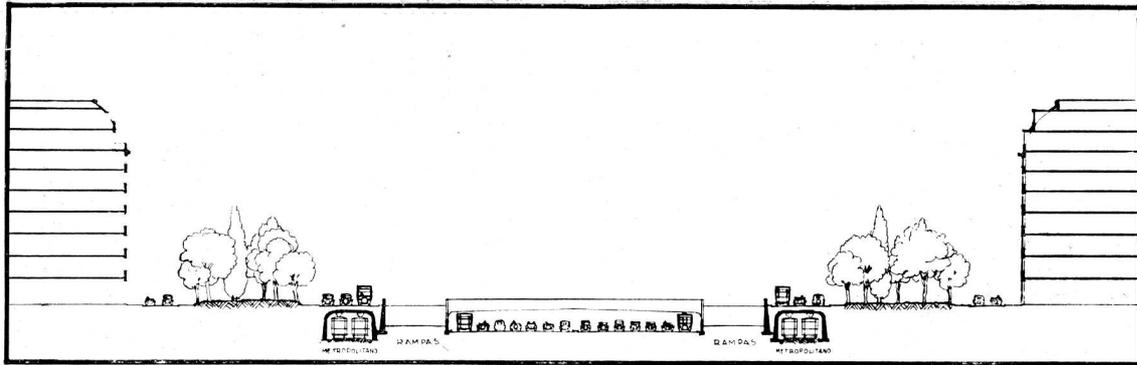


presenta el inconveniente para las finanzas municipales de poder acarrearle pérdidas cuantiosas sin reembolso, por cuanto la totalidad del dinero invertido en las expropiaciones se perdería definitivamente para el erario. En efecto, el perfil de la avenida proyectada, con las rampas y las calles laterales de servicio, obliga a dejar libre de construcción toda la superficie de las manzanas. Las franjas libres que el Ing. Della Paolera destinó a arbolado, posiblemente por su escasa utilidad para otro objeto, miden con las veredas laterales 22 m. de ancho.

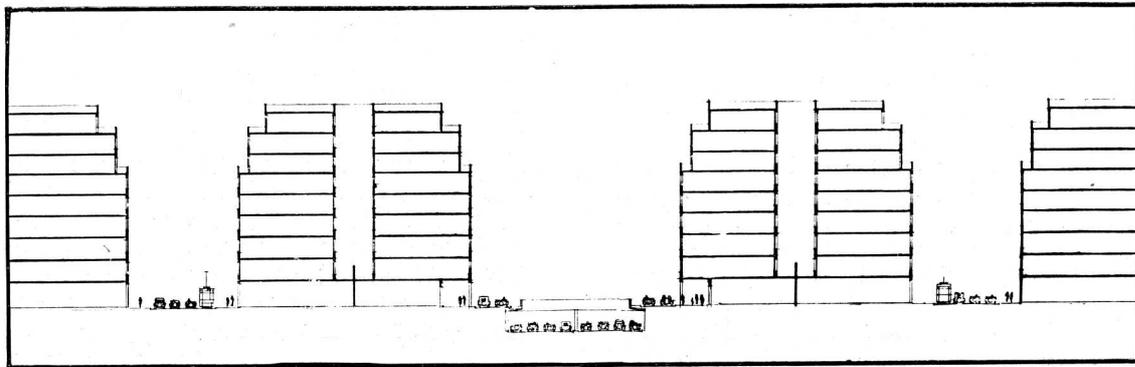
Posteriormente el Arq. Bereterbide, en un proyecto dado a conocer por la REVISTA DE ARQUITECTURA, en el cual, ateniéndose al texto de la ley, respeta el ancho de la faja construida, de 36m.25, y mantiene el trazado de la avenida a bajo nivel en la parte central. Pero es precisamente a costa de una pérdida considerable del ancho de la avenida a bajo nivel que mantiene el ancho de la faja construida, pues el doble loteo corriente, que el proyectista mantiene, con frentes a las calles laterales y a la misma avenida, le obliga a prever una parte de la avenida a nivel, como calle de servicio y acceso de los lotes que tienen frente a ésta.

El proyecto del Arq. Bereterbide aporta dos elementos nuevos: las playas de estacionamiento subterráneo y el Centro Cívico. La avenida se dignifica así con su orden monumental, dando ritmo a su recorrido monótono con las alternaciones de vastos espacios libres.

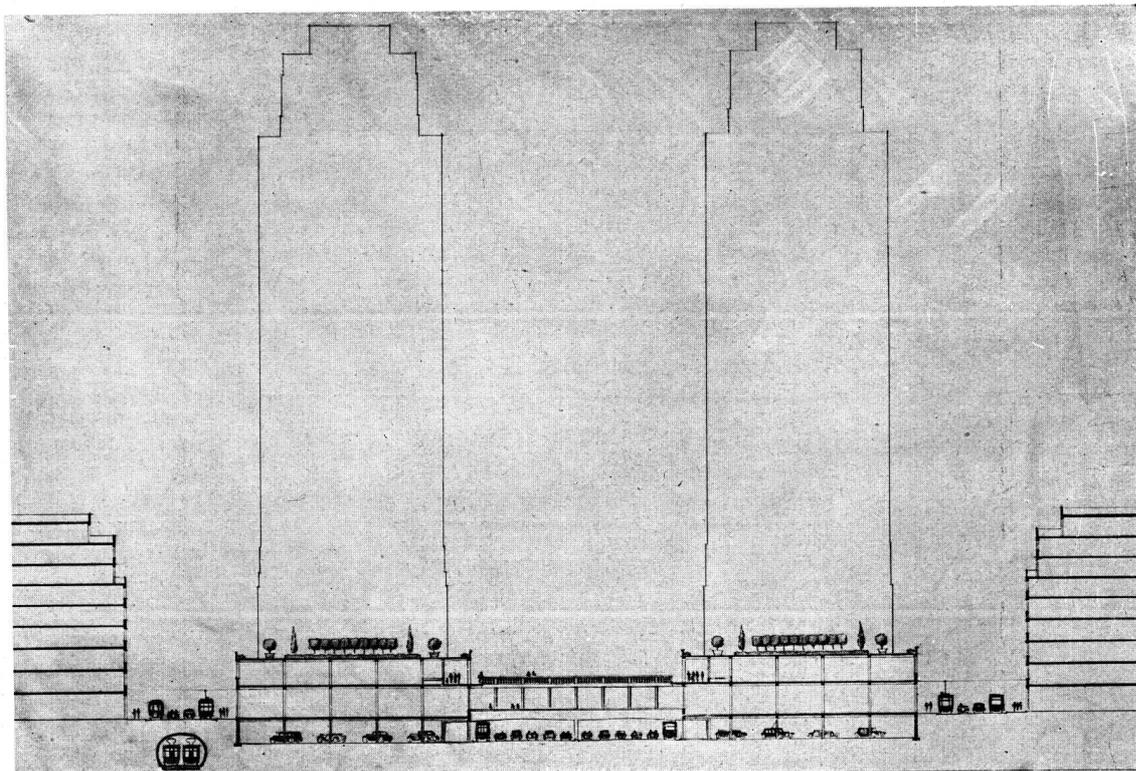
Las playas de estacionamiento proyectadas se concentran alrededor del Centro Cívico gubernativo y de la



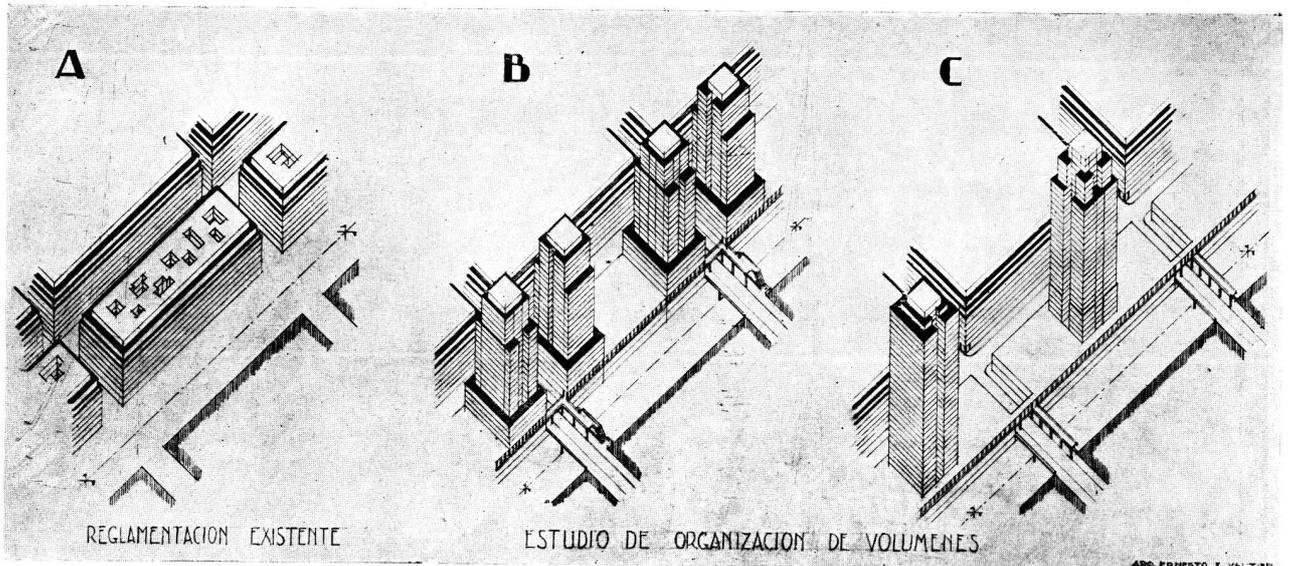
Perfil transversal propuesto por el Ing. C. de la Paollera



Perfil transversal propuesto por el Arq. F. H. Bereterbide



Perfil transversal propuesto por el Arq. Ernesto E. Vautier



Plaza Municipal, con una capacidad total de 3.160 autos. Se hallarían pues al sud de la calle Bmé. Mitre, al margen del centro comercial existente y satisfacerían las necesidades locales de la zona sud de la avenida y del propio Centro Cívico.

Respecto a la organización del loteo y construcción de los edificios privados, se mantendría el estado existente en el centro de la ciudad.

El reciente plan del Director de Arquitectura de la Nación, Arq. Hortal, ha vuelto a poner de actualidad este asunto de la realización de la Avenida Norte-Sud, sin concretar las líneas de su ejecución nada más que en los aspectos monumentales de los servicios públicos del Centro Cívico, pero apuntalándolo fuertemente con un plan financiero de edificación de la Avenida.

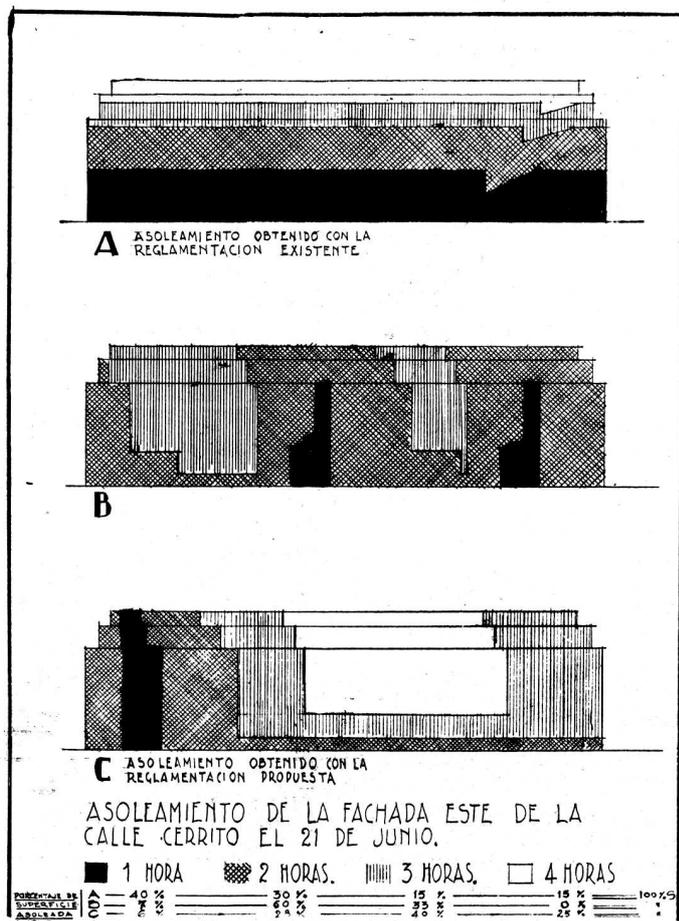
El proyecto con el cual hoy ocupo la atención de los lectores de esta Revista tiende a coordinar las ventajas de los proyectos anteriores, es decir, la capacidad de tráfico del perfil propuesto por el Ing. C. Della Paolera y la utilización de la superficie expropiada para edificación, tanto pública como privada, haciendo posible la financiación de la obra.

La clave de la conciliación de estas ventajas,

aparentemente inconciliables, creo haberla encontrado en la organización de los volúmenes construídos. A estas ventajas he agregado la que resulta de la supresión de los patios interiores de los edificios de la Avenida y del mejor asoleamiento de los locales, tanto de los edificios de la misma Avenida, como de los que dan frente a las calles Cerrito y C. Pellegrini y ssu prolongaciones. Igualmente

he conseguido distribuir playas de estacionamiento a todo lo largo de la Avenida, agregando así a las playas propuestas por el Arq. Bereterbide, que tienen, como se ha dicho, una capacidad de 3.160 autos, el espacio suficiente para ubicar 2.200 autos en la parte de la Avenida Norte-Sud situada al Norte de la Av. de Mayo, y para 1.900 autos en la parte situada al Sud de la Avenida. Es decir, un total de 7.260 autos en lugar de 3.160 propuesto por el Arq. Bereterbide. Se puede apreciar la importancia de estas cifras si tenemos en cuenta que en la actualidad se pueden estacionar a nivel 1.200 autos en la zona central.

En cuanto al tipo de encrucijadas con las avenidas transversales, propuesto por el Arq. Bereterbide y formadas por rond-point giratorios, creo que debe ser modificado, de acuerdo al dibujo que acompaño, suprimiendo el cruce y haciendo que los



vehículos que accedan a la Avenida no intercepten la mano contraria al sentido que van a tomar. Para esto deberán dar la vuelta a la manzana para llegar a tomar la rampa de descenso correspondiente a ese sentido, e inversamente deberán hacer para la salida, cuando quieran tomar las calles a nivel situadas en la parte opuesta a la mano por la cual corren. En esta forma deberán disminuir de velocidad al acercarse a las encrucijadas solamente los vehículos de las fajas externas de la Avenida. En esta faja deberán, pues, colocarse tanto los vehículos que acaben de tomar la Avenida como los que están por dejarla. Las pendientes de las rampas en la forma propuesta llegarían al 7% y deberán por consiguiente, tener pavimento rugoso.

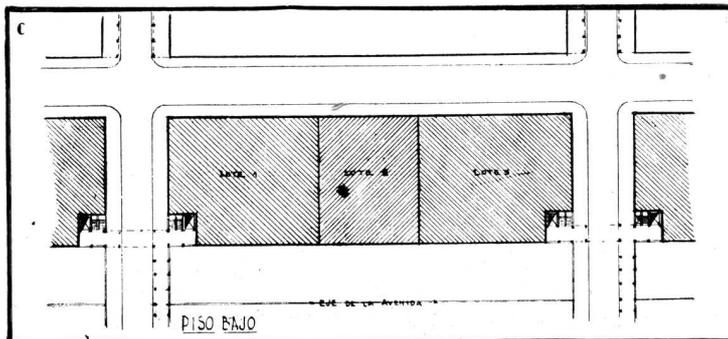
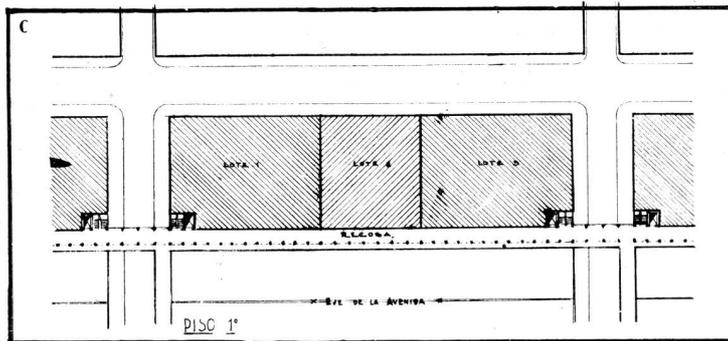
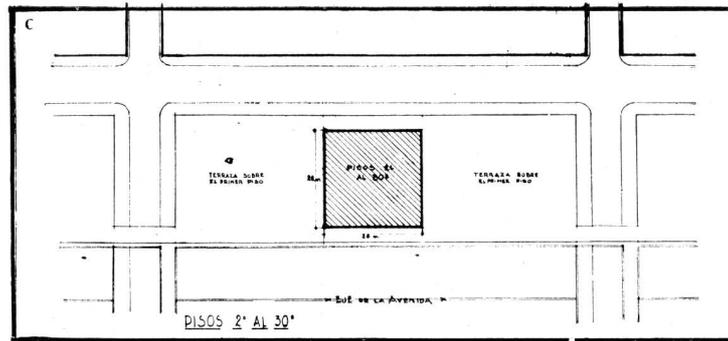
La organización del tipo de manzana que propongo comporta necesariamente una serie de restricciones al dominio, que deberán establecerse después de la expropiación y antes de la enajenación, salvo el caso que se prefiera mantener la socialización o municipalización de la propiedad, o se quisiera establecer contratos enfitéuticos con convenios de construcción, acompañados con planos y el establecimiento de un régimen de usufructo.

Para llegar a la forma definitiva he estudiado en corte, planta elevación, perspectiva axonométrica y con gráficos de asoleamiento, la forma de las construcciones, como se muestra en las soluciones señaladas con las letras B y C en las láminas que acompañan estas líneas.

La solución B no demuestra tener una superioridad muy marcada respecto al reglamento actual, en cuanto al asoleamiento de las fachadas al Este de la calle Cerrito y las fachadas al Oeste de la calle C. Pellegrini.

En esta solución, las playas de estacionamiento público no permitirían ubicar más de 106 vehículos por cuadra. La solución C permite un asoleamiento muy superior al que permite el reglamento actual y la misma solución B. Este estacionamiento público se extiende hasta 170 autos por cuadra.

Tanto en la solución B como en la C se ha estudiado la entrada a las playas, la circulación y salida de los vehículos sin maniobras de retroceso, en sentido único,



así como la salida de los conductores de vehículos que dejen estacionado el coche y se retiren a sus ocupaciones. Se ha reservado, también, un espacio libre, fuera de la faja de circulación, para detención de los ómnibus, colectivos y micro-ómnibus, donde dejarán o tomarán pasajeros. Se ha estudiado, asimismo, la descarga de los fardos de mercaderías para las casas de comercio, la que se efectuará a bajo nivel, en andenes especiales, como así también su movimiento horizontal y elevación por montacargas sin entorpecer la circulación de los vehículos en las playas de estacionamiento, ni incomodar a los pasajeros en espera. Bajo este aspecto la solución C ha completado su superioridad sobre la B por la mejor situación de las escaleras y ascensores, y la mayor amplitud de su trazado.

Independientemente de las playas de estacionamiento público, bajo las torres que describiremos más adelante, se han ubicado playas de estacionamiento privado

y de descarga, junto a las comunicaciones verticales de esas mismas torres. Este estacionamiento privado no ha sido computado en los 7.260 autos calculados más arriba.

En la solución del proyecto C se cubre con construcciones en el piso bajo y el primer piso la totalidad de la superficie dejada libre por la Avenida y las calles laterales, es decir, un rectángulo de 36m.25 por 114 metros aproximadamente, salvo los pozos de aire que sean necesarios para ventilar algunos locales de servicio del piso bajo o del subsuelo. Los locales del piso bajo, destinados necesariamente a usos comerciales, tendrán vidrieras de exposición con frente a las calles Cerrito, Carlos Pellegrini y sus prolongaciones, y las calles transversales, pero no la tendrán necesariamente con frente a la Avenida, pues no son accesibles de ese lado al nivel normal.

Al nivel del primer piso alto los negocios tendrán vidrieras con frente a la Avenida, accesibles por recobas continuas, ligadas con puentes sobre las bocacalles, y accesibles verticalmente, desde el nivel normal de la calle y las playas y andenes del subsuelo, por grupos de ascensores, montacargas y escaleras ubicados en cada esquina.

Tendríamos así formado un sistema circulatorio para peatones, sin las interrupciones motivadas por la circulación mecánica. Verdadera vía para «flâneurs», pues

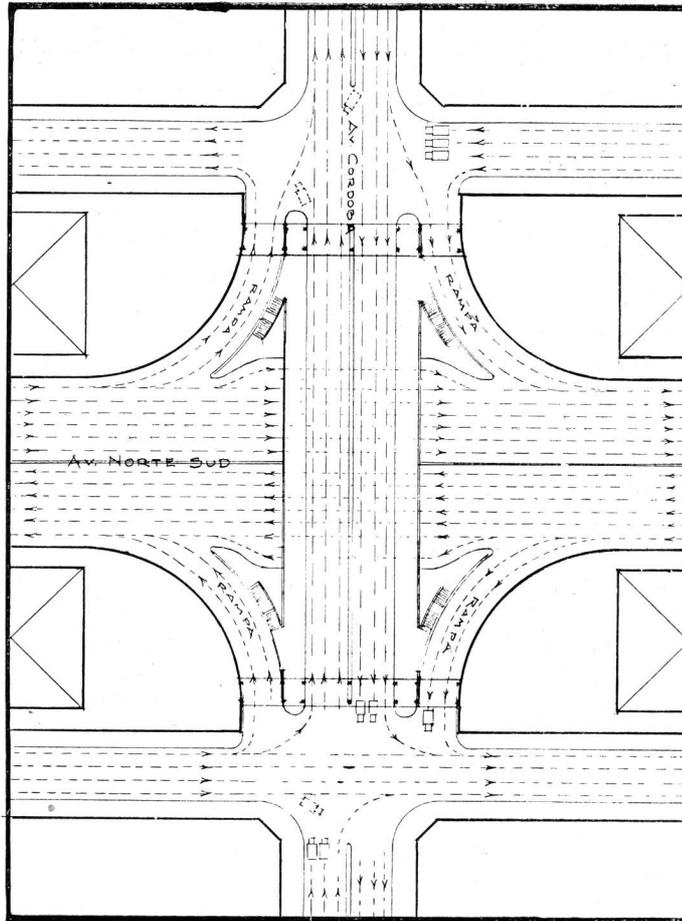
sería de un carácter comercial escogido, que compensa con creces la pérdida de un frente de vidrieras en el piso bajo y, posiblemente, susceptible de suplantar la importancia actual de la calle Florida.

Desde el piso 2º al 30º se desarrolla una construcción típica de rascacielos, inscripta dentro de una base rectangular de 28 por 28 mts. aproximadamente, sin patios cerrados, ubicada en el centro de cada manzana y dejando al nivel del 2º piso dos vastas terrazas laterales en el resto del terreno. Estas terrazas, destinadas a confiterías y bares, amenizadas con vegetación de poco volumen, constituirían lugares de esparcimiento alejados de la fiebre circulatoria del subsuelo.

Creo necesario hacer notar que no contradigo con el presente proyecto lo que manifestara en un artículo publicado por la REVISTA DE ARQUITECTURA en Julio de 1932. En dicho artículo

proponía reducir a la mitad el volumen tolerado en las construcciones para equilibrar su capacidad de población activa con la capacidad circulatoria de las calles y avenidas de la zona central. En el presente proyecto no hay aumento de volumen en las construcciones propuestas, pues éste es equivalente al que tolera la reglamentación actual que fija la ley, es decir, 30.000 mts.² cubiertos por cada block de construcciones, pero, desde luego, distribuidos más eficientemente. Hay, por el contrario, una cuadruplicación de la capacidad circulatoria de la Avenida comparando su rendimiento con el que permitiría si fuera trazada tal como lo establece la ley. Hay asimismo una eliminación del estacionamiento, que equivale a la depuración sanguínea en el cuerpo humano; eliminación de tal magnitud que justifica la prohibición de estacionamientos dentro de las largas fajas laterales de la zona de influencia de la Avenida.

Este proyecto deberá, lógicamente, completarse con la fijación de líneas arquitectónicas obligatorias para las calles paralelas: Cerrito, Carlos Pellegrini y sus prolongaciones, que forman el fondo plástico de este ordenamiento de rascacielos y permiten apreciar su escala gigantesca. La misma ley de creación de la Avenida fija alturas que no han sido siempre respetadas. Es lamentable la falta de coordinación entre los términos de la ley, que pretende crear esa armonía del fondo arquitect-



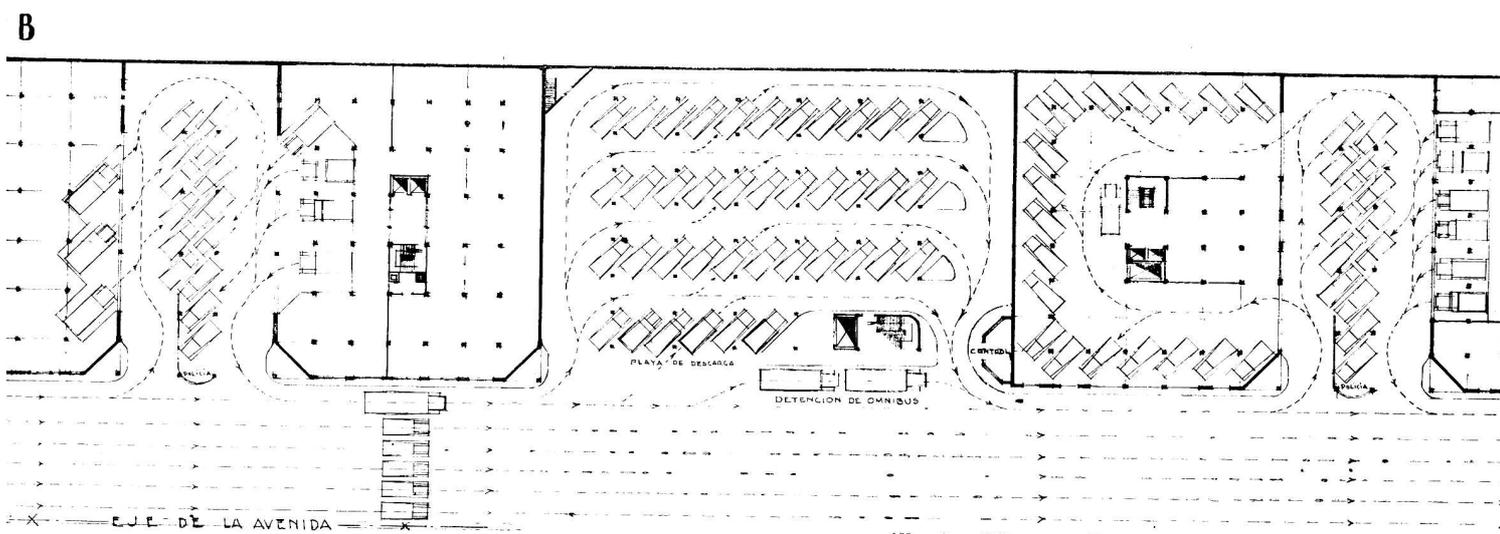
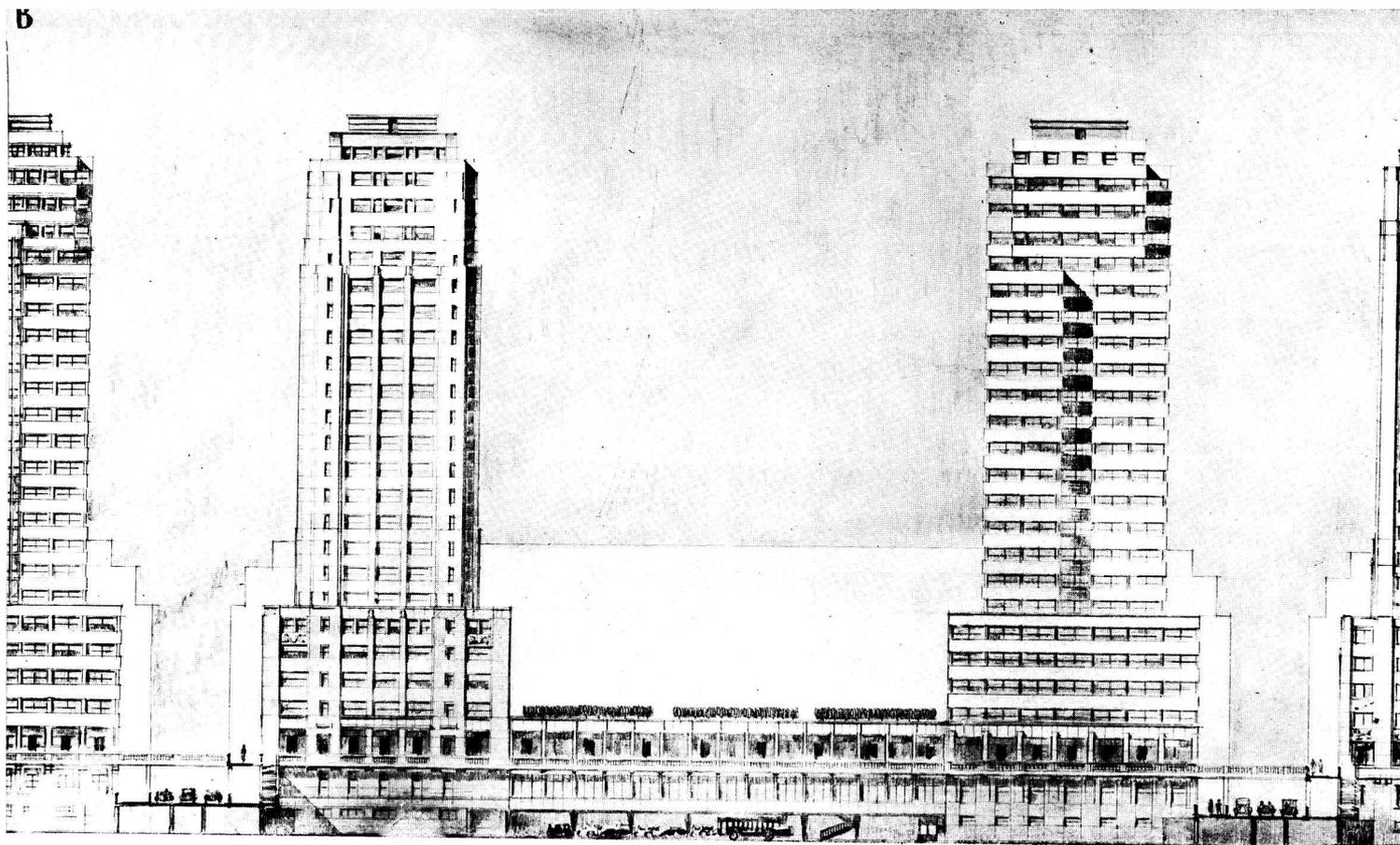
Encrucijado de la Avda. Norte - Sud con las Avdas. Córdoba, Santa Fe, Belgrano y San Juan

tónico, y la ventaja que los reglamentos municipales conceden a los edificios de esquina, los cuales pueden levantarse hasta la altura tolerada en la calle de mayor ancho. Así, pues, en los cruces de las calles Pellegrini, Cerrito, así como sus prolongaciones, en las avenidas transversales, todos los propietarios optan por la altura tolerada para estas avenidas transversales, en perjuicio de la armonía de masa de esas calles laterales.

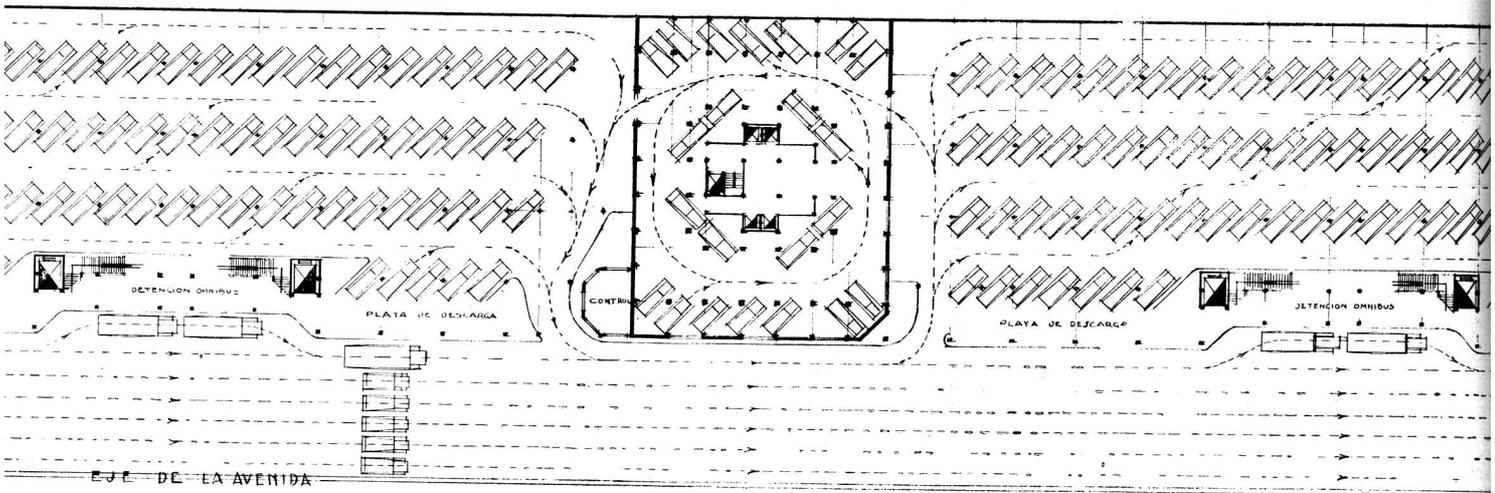
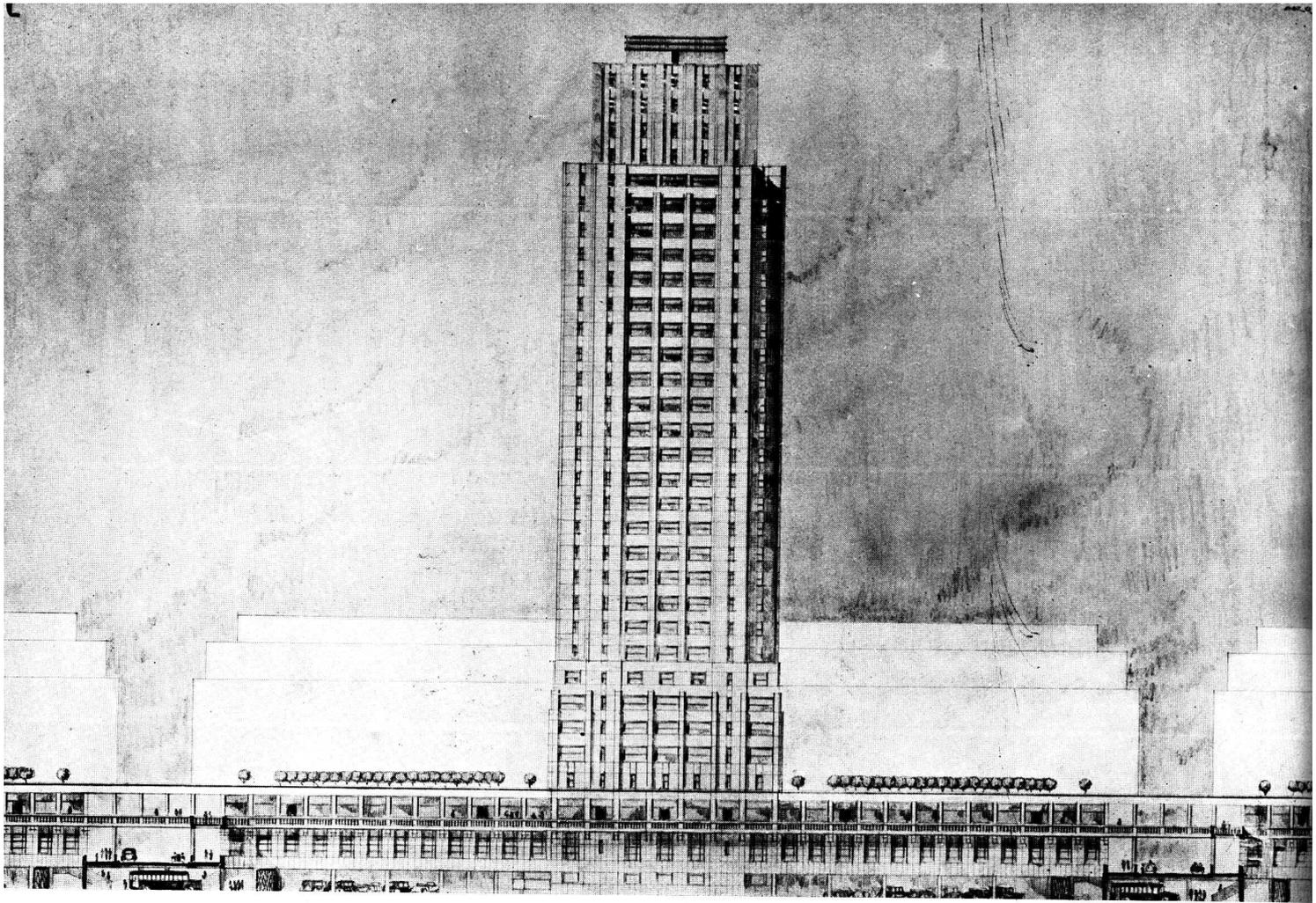
Creo que una de las restricciones principales que deberá hacerse a estos edificios de la Avenida y de las calles laterales, deberá referirse al tipo de cubiertas que, de acuerdo a las tendencias modernas, convendría que fueran del tipo de terrazas, eliminando totalmente las manzanas y techos de tejas.

Las diversas intendencias que se han sucedido, desde que ocupara el cargo el Dr. Carlos Noel hasta la fecha, no han seguido normas uniformes con respecto a la aplicación de

la ley de la Avenida Norte-Sud, siguiendo casi siempre sus opiniones personales y, desde luego, sin sanción estable de criterios organizadores. A veces no se ha aplicado la Ley en lo que establece para las alturas de los frentes, especialmente en la parte que va de Córdoba hasta Leandro N. Alem. Otras veces no se han expropiado los sobrantes de lotes de medidas ineficaces, contrariando así el mandato expreso de la Ley que ordena la expropiación total, y finalmente el Intendente Guerrico llevó el desorden al extremo, al desistir de expropiar hasta en la misma faja de terreno que deberá ocupar la calzada de la Avenida, y permitiendo levantar edificios de renta, que deberán ser expropiado costosamente con las mejoras autorizadas tan inoportunamente, como sucede con el edificio que se vé entre Santa Fe y Arenales en el eje de la futura Avenida. Los accesos a los extremos de la Avenida deberán ser objeto de un estudio especial, orientado a la solución de su enlace con la red general del municipio y el sistema de carreteras de extensión. No entra en el margen de este estudio preliminar solucionar todos los detalles, así como los que plantean los niveles a lo largo de la Avenida, pues solo pretendo, con este pequeño aporte personal, señalar las posibilidades de esta gran Avenida. Pero, a mi criterio, deberá completarse su trazado prolongándola como Avenida maestra hasta Avellaneda, y ligándola ya a alto nivel sobre Leandro N. Alem, con la red de larga distancia de la cual forma parte la Avenida Centenario y el camino al Tigre del bajo, incorporándola, así, al sistema general de vialidad de la zona urbana de la ciudad y dándole su verdadera función a la Avenida Norte-Sud.



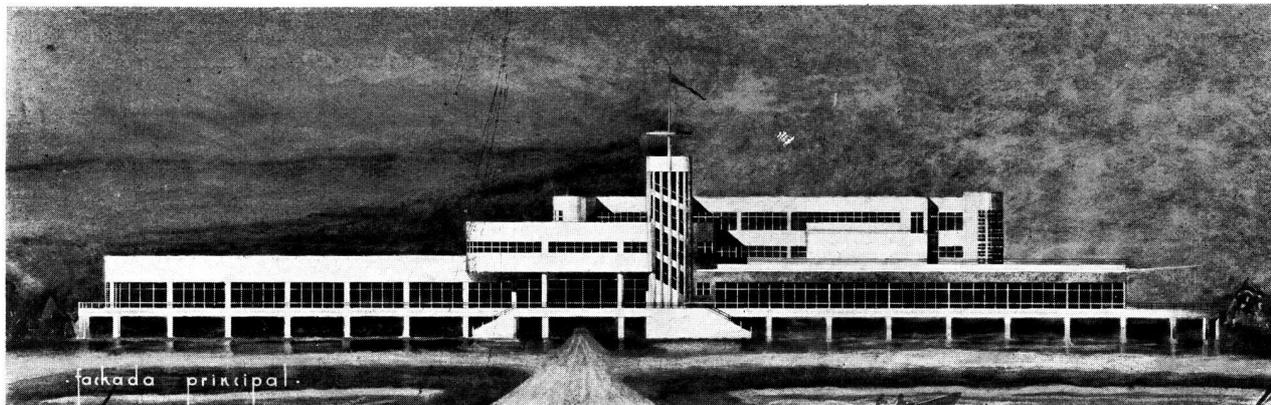
Estudio de corte longitudinal de un tramo de la Avda. Norte-Sud
y de las playas de estacionamiento del subsuelo



Solución propuesta para la edificación de la Avda. Norte-Sud
 Corte longitudinal y planta del subsuelo con las playas de estacionamiento

LA FUTURA CIUDAD UNIVERSITARIA ARGENTINA

EL CONCURSO DE ANTEPROYECTOS PARA EL EDIFICIO CENTRAL DE SU CAMPO DE DEPORTES



Primer premio

Autores: Gustavo Nolasco Ferreyra, Alberto Berro García
y Guillermo Guevara Lynch

Fachada principal

PUBLICAMOS a continuación los anteproyectos premiados en el concurso para el edificio central del campo de deportes náuticos del Círculo Médico Argentino y Centro de Estudiantes de Medicina. El acta del Jurado, que también transcribimos, ilustra ampliamente sobre el desarrollo y fallo del concurso.

El edificio proyectado será construido a orillas del río Luján, en Tigre, en un terreno de diez hectáreas, destinado a contener la futura ciudad universitaria argentina.

Alrededor del edificio central, motivo del concurso, se instalarán canchas de tennis, football y basketball, una pileta de natación y los elementos necesarios para la práctica del remo, el boxeo y otras manifestaciones atléticas. Tendrá, además, una estación de yates y de lanchas con su correspondiente astillero.

La Ciudad Universitaria es una aspiración acariciada desde hace tiempo por la juventud estudiosa de nuestro país, cuya realización práctica reportará una saludable influencia en la vida de los estudiantes universitarios.

He aquí el fallo del Jurado:

« En Buenos Aires, a 5 de Junio de 1933, reunidos en el local de la Sociedad Central de Arquitectos los que suscriben: Dr. Aníbal F. Tobias y Arq. Carlos E. Becker, en representación del promotor; Arq. Alberto Gelly Cantilo, en representación de la S. C. de A.; Arq. Félix Lóizaga, en representación de la Dirección General de Arquitectura de la Nación, y Arq. Alberto Prebisch, elegido por los concurrentes, según acta N° 2, de fecha 17 de Mayo de 1933, levantada por el Arq. Asesor D. Jorge V. Rivarola, dan término a la misión que les fuera encomendada, dictando el presente fallo del Concurso de Anteproyectos para el Edificio Central del Campo de Deportes Náuticos del Círculo Médico Argentino y Centro Estudiantes de Medicina, organizado por esta última institución.

Las reuniones destinadas al estudio de los 39 anteproyectos presentados al Concurso, se llevaron a cabo de acuerdo al siguiente detalle:

Domingo 21 de mayo: 3 horas de la mañana.

Miércoles 24 de mayo: 3 horas de la mañana.

Domingo 28 de mayo: 3 horas de la mañana.

Lunes 29 de mayo: 3 horas de la noche.

Miércoles 31 de mayo: 3 horas de la noche.

Viernes 2 de junio: 5 horas de la tarde.

Lunes 5 de junio: 5 horas de la tarde y 3 horas de la noche.

Después de estudiar las Bases del concurso y de examinar la totalidad de los anteproyectos, el Jurado estableció como puntos esenciales para la apreciación de dichos anteproyectos — cuyo cumplimiento tuvo muy en cuenta para su clasificación por orden de méritos y adjudicación de las respectivas recompensas — los siguientes:

- a) Independencia absoluta de accesos a las secciones deportiva y social e independencia de movimiento funcional en cada una de dichas partes.
- b) Corta y fácil comunicación entre los vestuarios de mujeres y hombres con el comedor diario.
- c) Independencia de accesos y llegadas a los vestuarios de hombres y mujeres.
- d) Locales de recepción (comedor de fiestas, salón de baile y anexos) en una sola planta.
- e) Ambos comedores y cocina, de preferencia en una sola planta, por razones de facilidad y economía en el servicio.
- f) Vistas amplias al río, desde los locales de recepción.
- g) Amplias terrazas de expansión del comedor principal y salón de baile con buenas vistas; y
- h) Facilidad de la edificación por etapas y economía general de la construcción.

Los fundamentos del fallo a que se refiere el Art. 13 de las Bases del concurso, son las siguientes:

74. — Entrada principal alejada de los locales de recepción, con los que se vincula a través de una larga galería que afecta la independencia del comedor diario. Falta de terrazas comunes a un gran comedor y salón de fiestas. Hall de recepción insuficientemente iluminado.

132. — Plantas de amplio movimiento. Buen partido. Excelente ubicación del comedor principal. Buenas vistas hacia el río y posteriores. Acceso poco claro al comedor

de deportes. Circulaciones verticales deficientes. Entrada para deportistas mal estudiada.

29. — Hall principal de entrada pequeño y desproporcionado. Poca independencia de la entrada de deportistas. Falta de equilibrio entre la gran planta y las superiores. Mala ubicación de retretes en la planta principal. No se hace hincapié en la fusión del salón de baile y el gran comedor, dadas las actuales modalidades de la vida social.

La parte destinada a comedor, sin vistas; insuficiencia de terrazas.

32. — Entrada a la sección deportes con paso obligado por la terraza principal. Recepción de dos plantas.

169. — Independencia hábilmente lograda de los accesos de recepción y deportes. Buena comunicación entre los vestuarios para ambos sexos y comedor de deportistas. Independencia de accesos — sin perjuicio del control de entrada — a todos los vestuarios. Comunicaciones verticales inobjektables. Servicios generales muy bien ubicados. Vistas amplias al río desde los locales de recepción. Terrazas bien ubicadas, aunque insuficientes. Facilidad de la edificación por etapas. Insuficiente superficie del salón de fiestas y comedores. Poco estudio en la composición del gran hall. Entrada de servicio no suficientemente acusada.

81. — Comedor deportivo en comunicación deficiente con vestuarios. Único acceso al vestuario de socias por la escalera que arranca del hall de recepción. Poca independencia del comedor diario con el comedor principal, por dar ambos a la misma terraza. Discutible desnivel entre la terraza y los locales de recepción, desnivel que dificulta el desahogo fácil de estos locales. Comedor principal con vistas limitadas. Cocina encajonada.

152. — Falta de estudio. Comunicación deficiente entre comedor de deportistas y vestuarios. Vistas deficientes de ambos comedores.

52. — Comunicación deficiente entre vestuarios de señoras y comedor diario, cruzándose con el servicio entre cocina y comedor principal. Entrada de deportistas mal definida.

158. — Solución inadecuada. Simetría arbitraria. Deficientes circulaciones.

107. — Partido arbitrario. Comedores en distintas plantas.

99. — Entrada de deportes mal estudiada. Deficiente comunicación entre vestuario de señoras y comedor diario.

135. — Comedor estrangulado por toilettes y guardarropa. Circulación general defectuosa. Cocina bloqueada. Entrada de deportistas mal estudiada.

104. — Partido deficiente. Comedor principal encerrado. Circulaciones deficientes.

85. — Partido deficiente. Comedores en distintas plantas.

180. — Estudio insuficiente.

178. — Distribución general aceptable. Entrada de deportes impracticable en caso de crecientes. Hall escasamente iluminado. Comedor encajonado.

50. — Entrada deficiente. Discontinuidad de los ambientes de recepción, entre los que se interpone un hall estrecho y mal iluminado. Cocina insuficiente. Simetría arbitraria.

63. — Locales de recepción con falta absoluta de terrazas, a causa de su ubicación en planta alta.

143. — Distribución general aceptable. Entrada principal deficiente. Escalera a vestuario de mujeres arranca del hall principal. Hall desvinculado del comedor principal.

141. — Plano confuso. Comedor principal y salón de baile con vistas limitadas. Cocina alejada del comedor principal. Insuficiencia de terrazas. Poca independencia de acceso a vestuarios.

45. — Recepción en dos plantas. Partido general equivocado.

57. — Distribución general buena. Poca independencia de acceso a vestuarios de hombres y mujeres. Vestuarios en dos pisos complican el movimiento vertical, servido por una sola escalera.

93. — No hay independencia entre accesos de recepción y deportes. Buen estudio de dependencias. Mala comunicación entre vestuarios de señoras y comedor diario.

147. — Comunicación defectuosa entre vestuarios y comedor diario. Cocina insuficiente. Terraza con vistas limitadas. Comedor de recepción encerrado y con escasas vistas.

41. — Falta de estudio.

127. — Recepción en dos plantas. Falta absoluta de terrazas a nivel de los comedores. Simetría arbitraria.

138. — Entrada principal escondida. Promiscuidad de guardarropas de recepción con acceso de deportes. Comunicación sumamente deficiente entre vestuario de socias y comedor diario.

60. — Escalera a vestuario de socias arranca del hall principal. Hall encerrado. Insuficiencia de terrazas.

121. — Comedor principal vinculado al hall a través del salón de baile. Largo camino de vestuarios a comedor deportivo.

68. — Comedores en distintas plantas. Comedor principal y salón de baile en planta alta, sin terrazas. Acceso de los vestuarios al comedor diario a través del hall de recepción.

77. — Falta de estudio.

172. — Comedores en dos plantas. Office del comedor principal bloqueado y sin luz. Distribución general aceptable.

110. — Distribución general buena. Entradas principal y de deportes en perfecta independencia. Buenas circulaciones horizontales y verticales. Anteproyecto bien estudiado y funcionamiento bueno, salvo en lo que respecta a la distribución de los comedores en dos plantas (complicación del servicio); escasa superficie de ambos comedores.

113. — Acceso interno al comedor diario cruzando la circulación entre cocina y comedor principal. Insuficiente independencia entre ambos comedores por dar a la misma terraza.

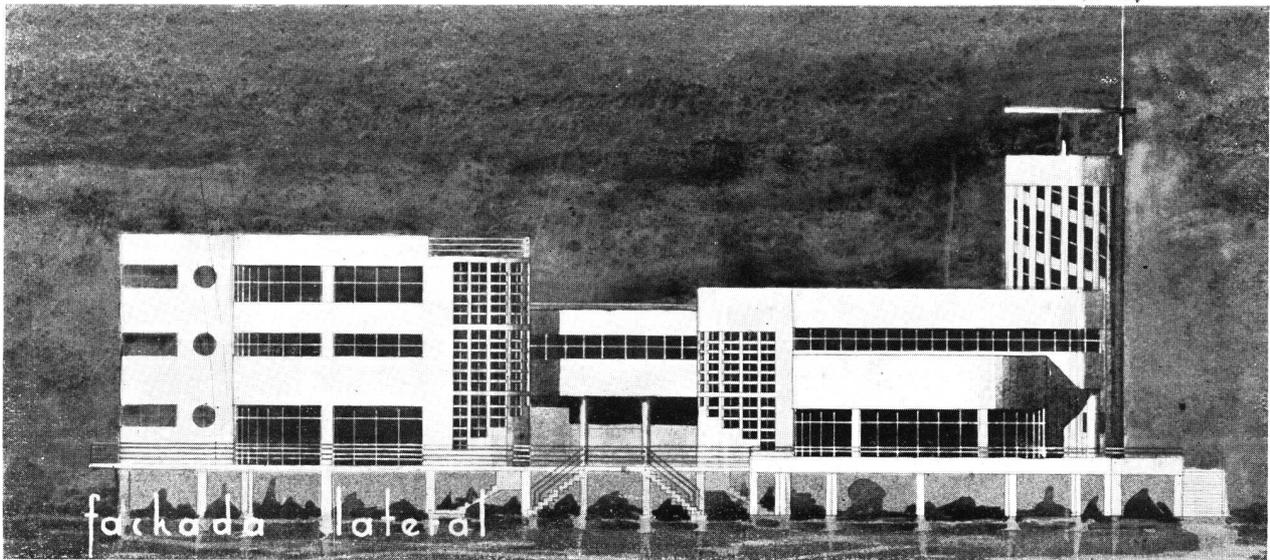
164. — Entrada reducida. Hall de recepción estrangulado. Comedor diario encerrado y acceso al mismo insuficiente.

25. — Buena independencia de las entradas de recepción y deportes. Plantas demasiado compactas, lo que produce locales profundos y escasamente iluminados (vestuarios, office). Poca luz en la entrada de deportes. Buena terraza y buenas vistas en la planta de recepción.

129. — Distribución general aceptable. Comunicación interior entre vestuario de damas y comedor diario a través del gran hall. Hall escasamente iluminado. Dependencias en la parte delantera de la planta de recepción empuñan la composición e interrumpen la continuidad de la gran terraza, obstaculizando, además, las vistas.

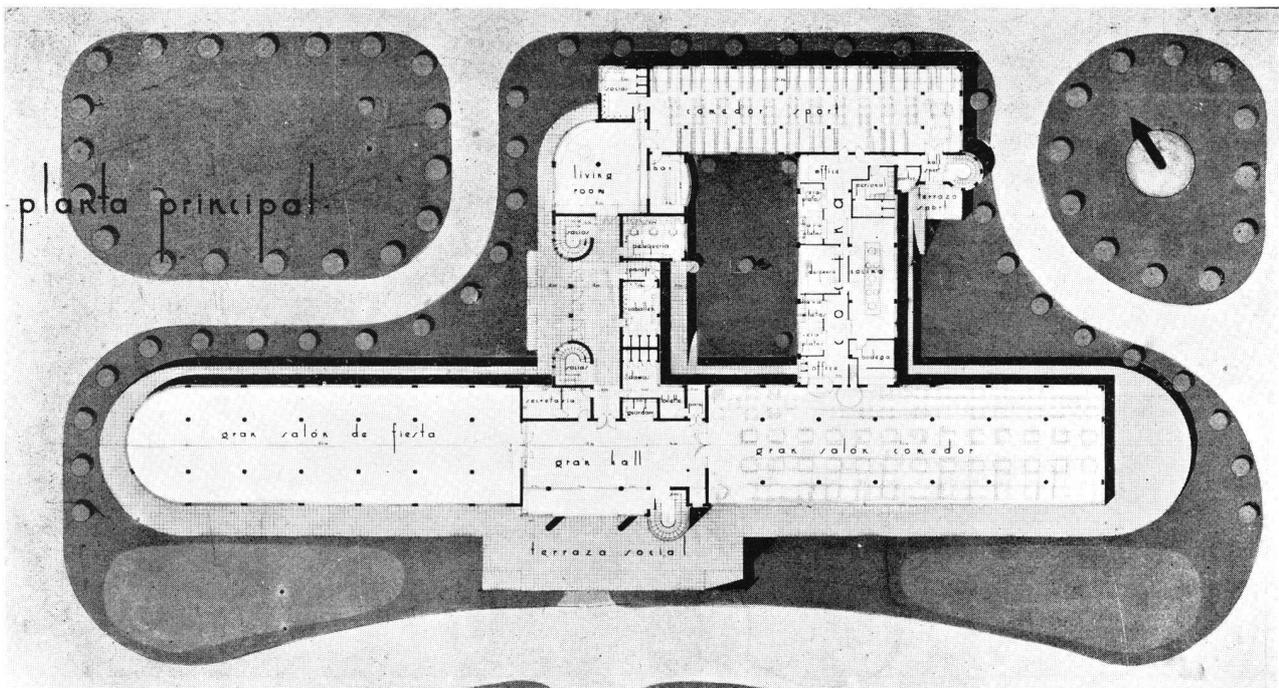
97. — Exceso de entradas de deportistas, lo que complica el control. Comunicación entre vestuario de damas y comedor diario a través del hall de recepción. Mucho alejamiento entre ambas secciones.

37. — Accesos deficientes a las secciones deportivas.



Primer premio

Fachada lateral



Primer premio

Planta principal

Autores: Gustavo Nolasco Ferreyra, Alberto Berro García, y Guillermo Guevara Lynch

Fasaje obligado por el hall de recepción desde los vestuarios al comedor de diario; comunicaciones verticales insuficientes.

Del precedente examen de los 39 anteproyectos presentados, el Jurado resuelve adjudicar los premios en la siguiente forma:

PRIMER PREMIO: Al anteproyecto N° 169, por responder ampliamente — a pesar de las fallas de detalle apuntadas, de fácil arreglo — a las condiciones básicas establecidas.

SEGUNDO PREMIO: Al anteproyecto N° 132, teniendo en cuenta la excelencia del partido adoptado, no obstante los defectos señalados en el examen crítico, defectos susceptibles, asimismo, — a juicio del Jurado — de ser subsanados sin variar su aspecto general.

TERCER PREMIO: Al anteproyecto N° 110, a pesar de los comedores en dos pisos, deficiencia holgadamente compensada por el acierto del resto de la composición.

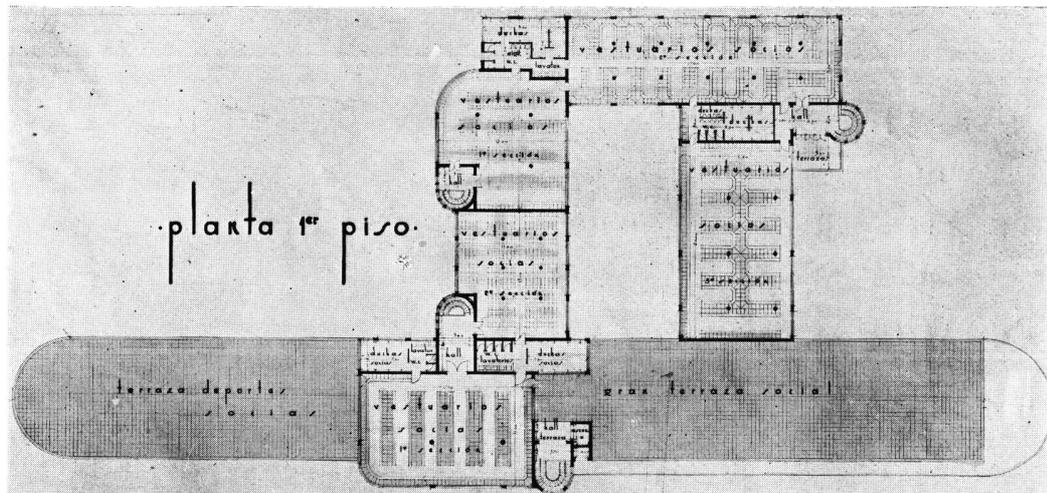
Abiertos los sobres conteniendo los nombres de los autores de los anteproyectos premiados, resultaron ser:

PRIMER PREMIO: Arquitectos Gustavo Nolasco Ferreyra, Alberto Berro García y Guillermo Guevara Lynch.

SEGUNDO PREMIO: Arquitecto Carlos M. Mallea.

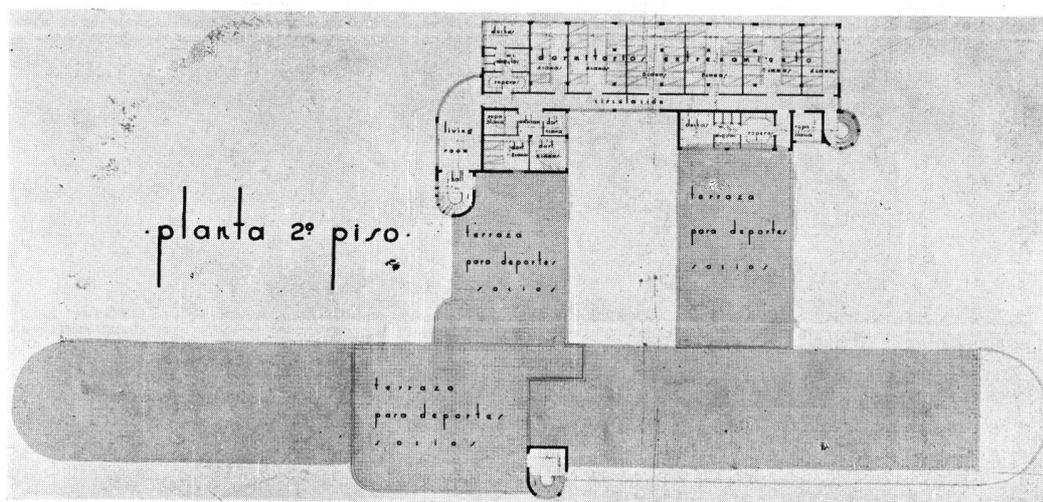
TERCER PREMIO: Arquitectos Chiapporri, Le Monnier, Ochoa y Vinent.

Firmado: Dr. ANIBAL F. TOBIAS — Arquitectos: CARLOS E. BECKER, ALBERTO GELLY CANTILLO, FELIX LOIZAGA y ALBERTO PREBISCH.



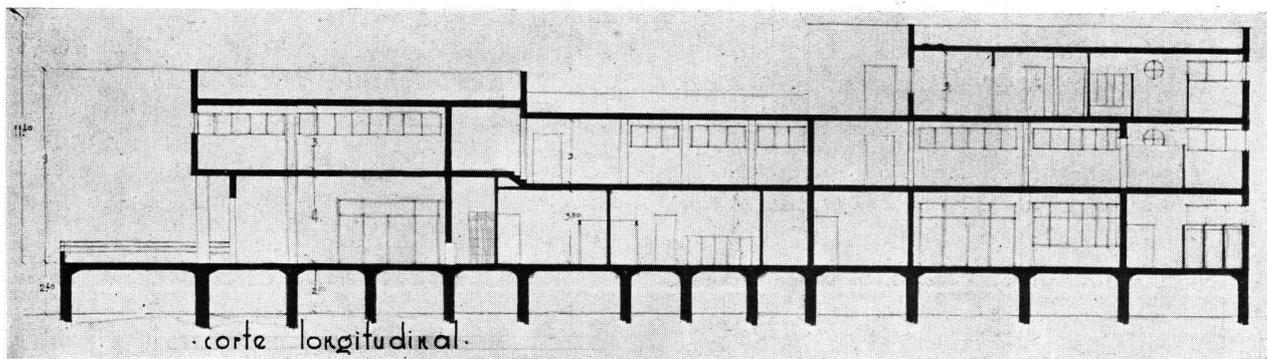
Primer premio

Planta 1er. piso



Primer premio

Planta 2.º piso



Primer premio

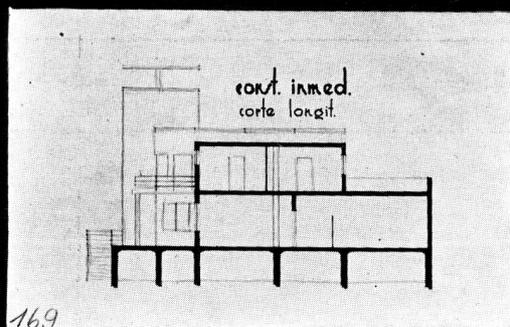
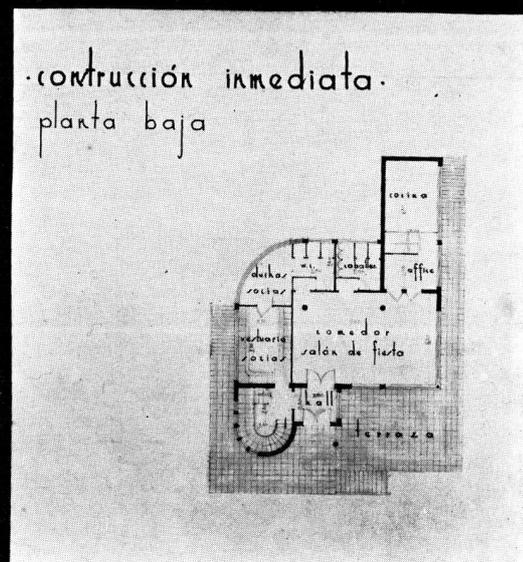
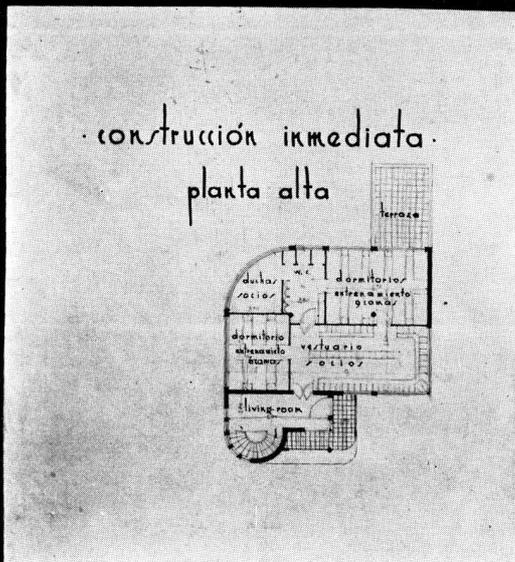
Corte longitudinal

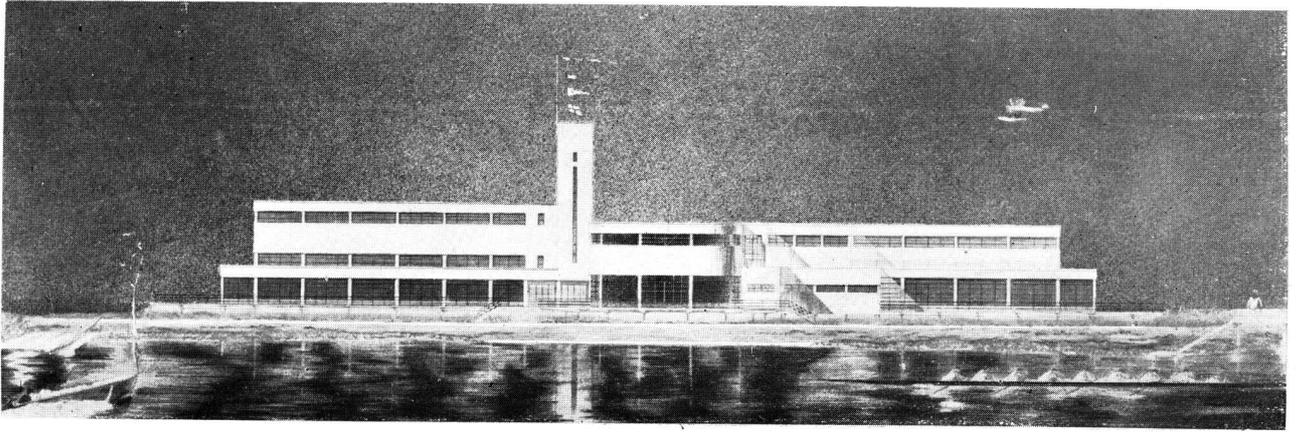
Autores: Gustavo Nolasco Ferreyra, Alberto Berro García
y Guillermo Guevara Lynch



Primer premio

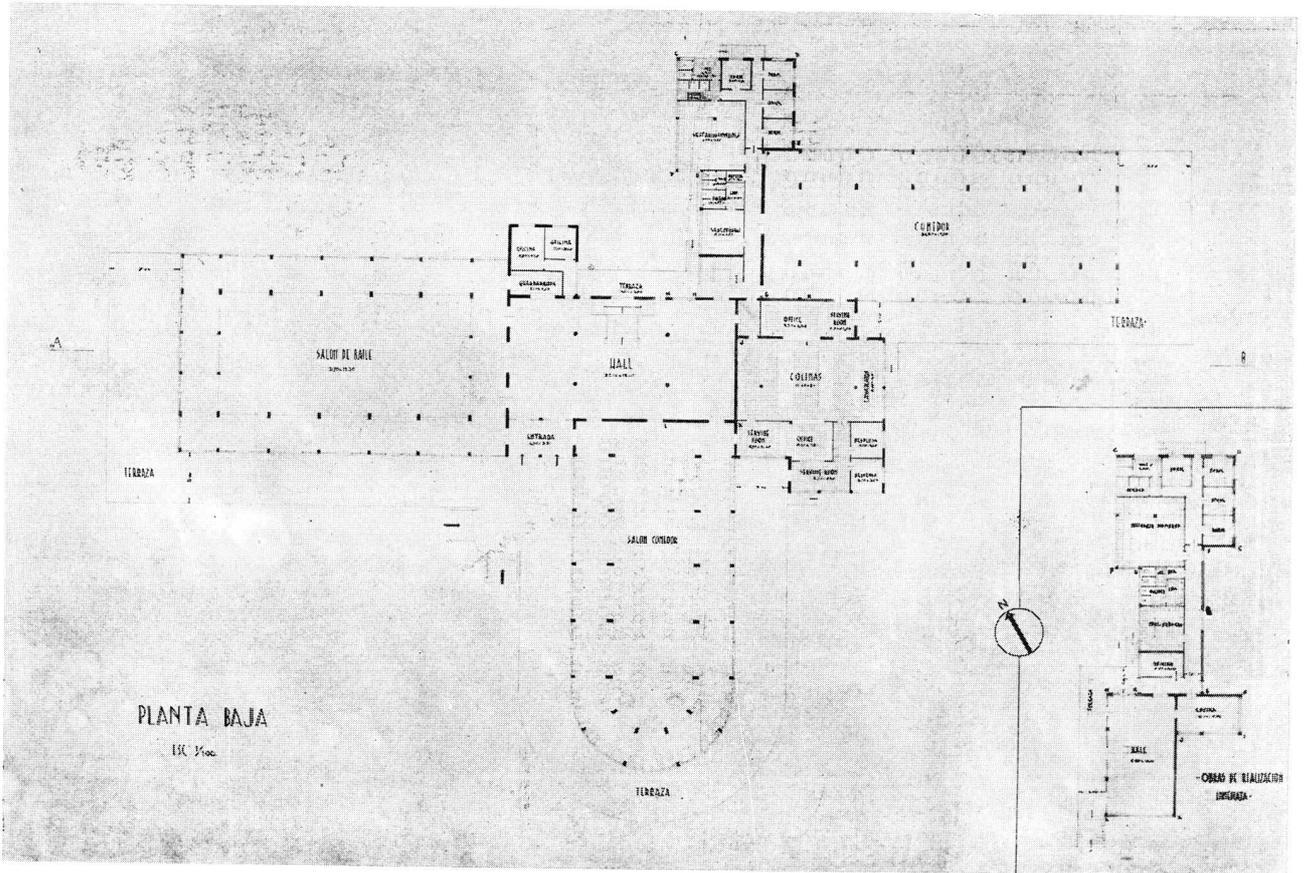
Autores: Gustavo Nolasco Ferreyra,
Alberto Berro García y Guillermo
Guevara Lynch.





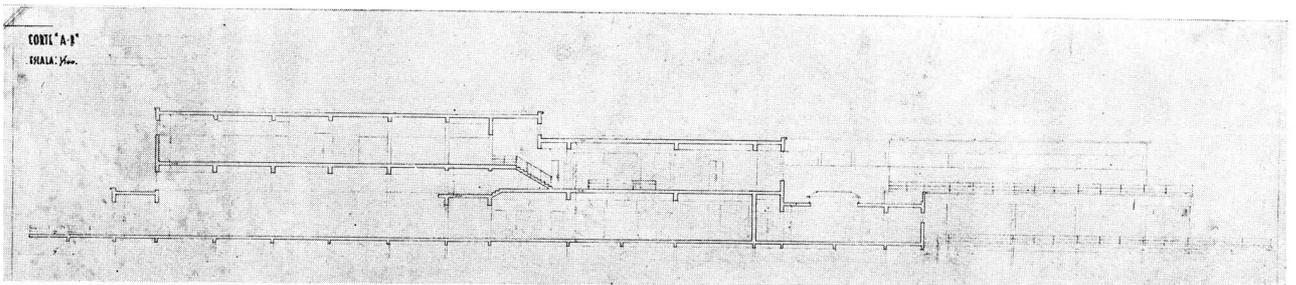
Segundo premio

Fachada principal



Segundo premio

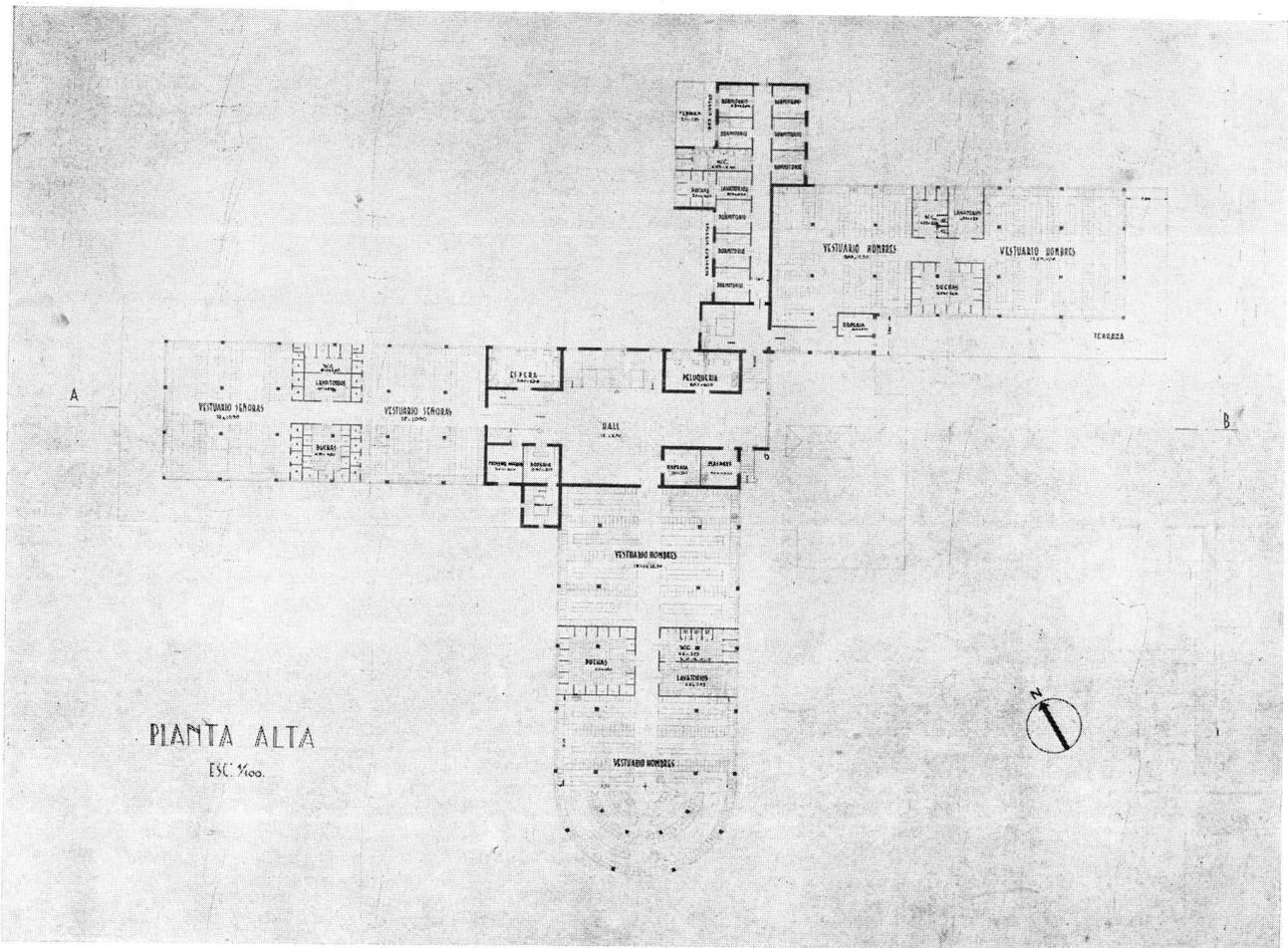
Planta baja



Segundo premio

Autor: Carlos M. Mallea

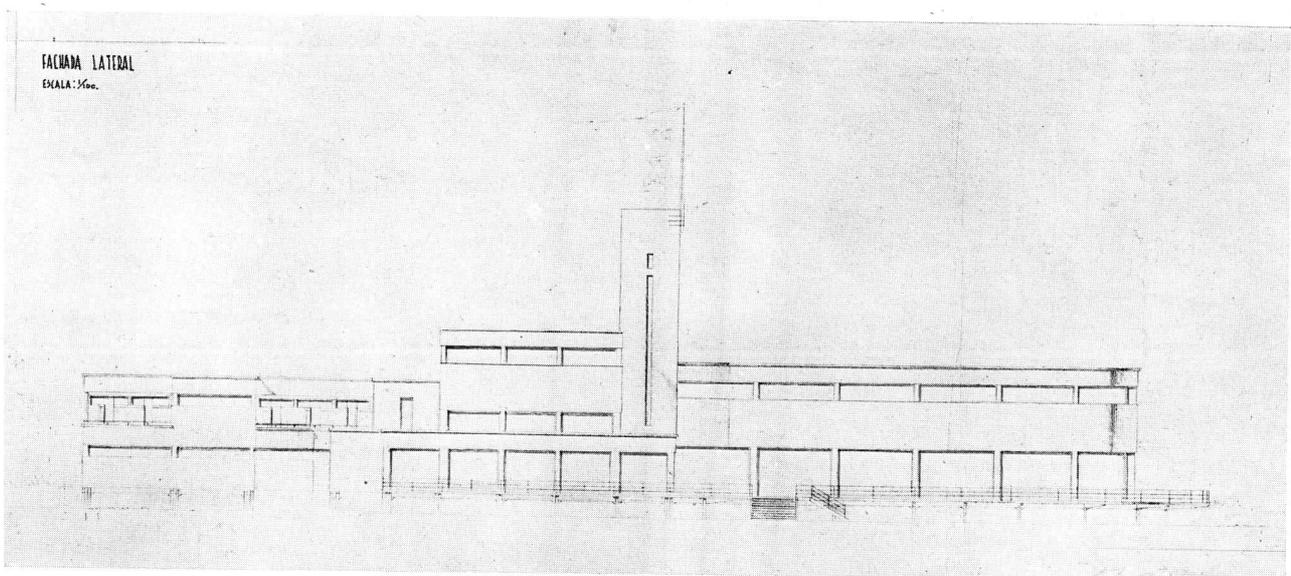
Corte A-B



PIANTA ALTA
ESC. 1/600.

Segundo premio

Planta alta

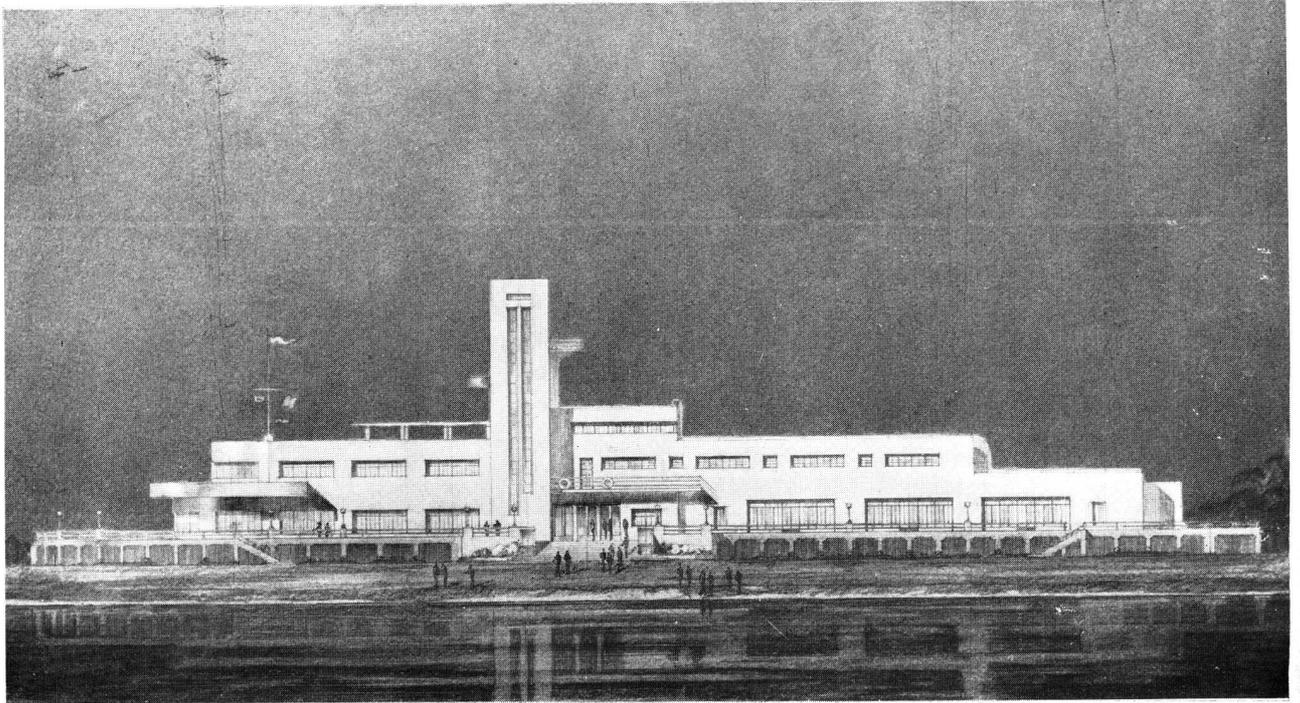


FACHADA LATERAL
ESCALA: 1/600.

Segundo premio

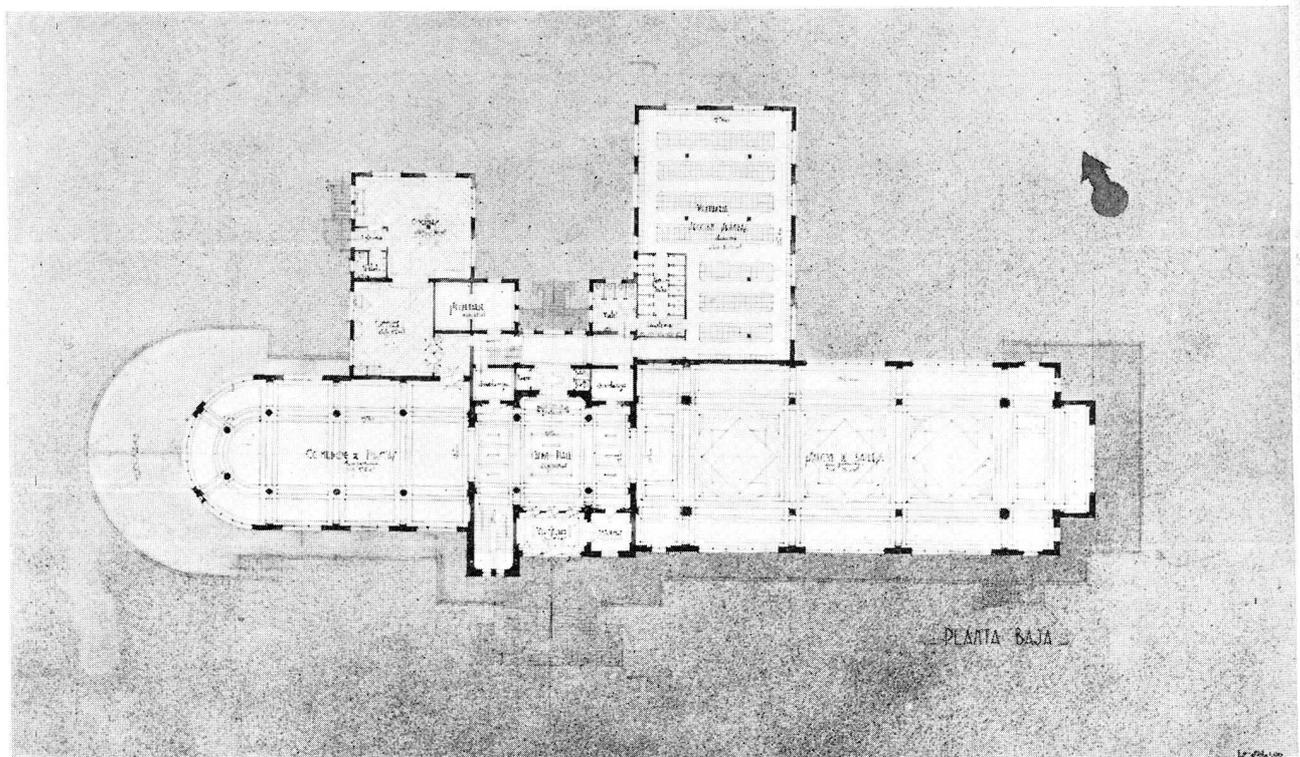
Fachada lateral

Autor: Carlos M. Mallea



Tercer premio

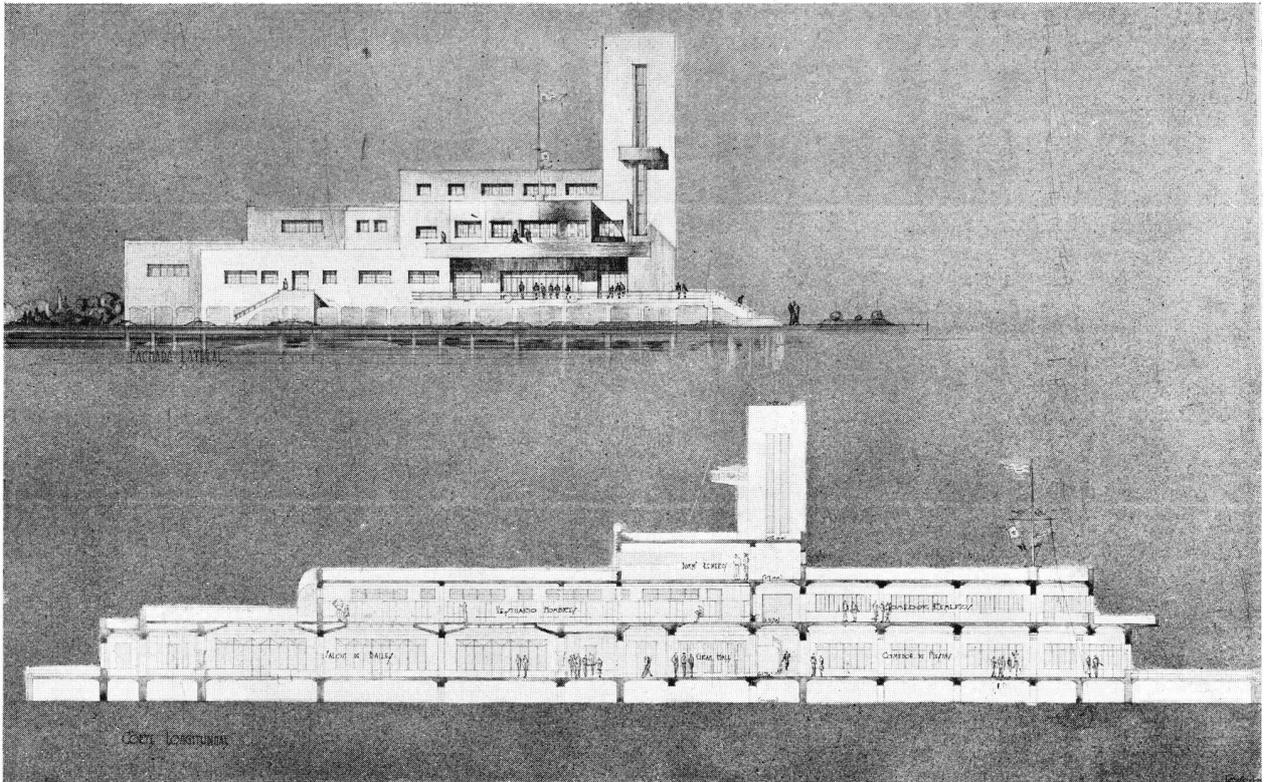
Fachada principal



Tercer premio

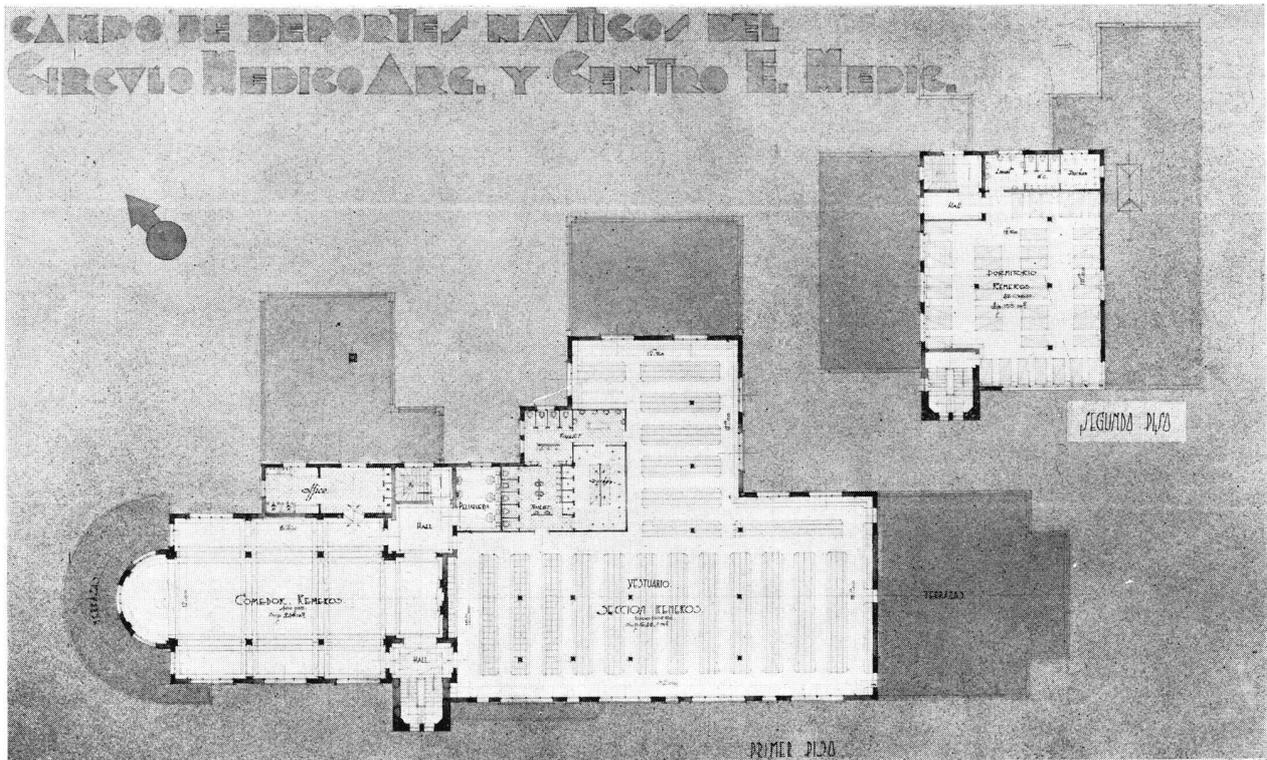
Planta baja

Autores: Chiappori, Le Monnier, Ochoa y Vinent



Tercer premio

Fachada lateral y corte longitudinal



Tercer premio

Primer piso

Autores: Chiappori, Le Monnier, Ochoa y Vinent

SERVICIO de EXTENSION CULTURAL de la SOCIEDAD CENTRAL de ARQUITECTOS CONFERENCIAS RADIOTELEFONICAS

PROSIGUIENDO su plan de cultura popular, en cuanto se refiere a la función del arquitecto y a la conveniencia privada y social de utilizar sus servicios profesionales, la Comisión Directiva de la Sociedad Central de Arquitectos ha contratado con la trasmisión radiotelefónica «Arquitectura Moderna», la inclusión de dos avisos por noche, sobre asuntos de interés general para la Sociedad y la profesión y dos audiciones mensuales, de 15 minutos cada una, a cargo de oradores de nuestra entidad.

Dicha trasmisión se efectúa por la estación L. S. 6 desde el 7 del corriente, diariamente, de las 22.35 a las 23.35 horas.

Accediendo a la invitación de los organizadores, el presidente de la Sociedad Central de Arquitectos, arquitecto Jorge Víctor Rivarola, pronunció el siguiente discurso:

«En nombre de la Sociedad Central de Arquitectos agradezco a los iniciadores de esta trasmisión su invitación gentil a tomar parte en su acto inaugural.

«Por supuesto que suena a lógico que llamándose «Arquitectura Moderna» dé ingerencia a los arquitectos, pero esta lógica aparente no le resta méritos pues es habitual que el ser humano actúe fuera de ella. La Sociedad Central de Arquitectos no podía sino aceptar su cabida en esta noche. Desde su fundación, año 1886, ella viene ocupándose y preocupándose por el mejoramiento de la arquitectura, no sólo en nuestra capital sino en toda la República. Reune hoy en su seno a la casi totalidad de los arquitectos egresados de universidades argentinas o que hayan revalidado ante ella sus títulos extranjeros. Y cada uno de sus componentes oye un toque de atención en cuanto se pronuncia la palabra arquitectura. Es justo, es claro. La arquitectura es un producto humano y los que dedican a ella el esfuerzo de su intelecto, llevados por una vocación y un amor a lo bello reaccionan instintivamente cuando alguien toca el objeto de su pasión. Arquitectura: mezcla noble de arte y de ciencia que da abrigo al hombre para desarrollar todas sus actividades y quiere además producirle una emoción estética, para hacer más amables sus horas de fatiga, para hacer más aprovechadas sus horas de expansión y de reposo, para hacer más llevaderas sus horas de tristeza. Está ella tan íntimamente ligada a la historia de la humanidad, que ha ido dejando a través de los siglos el sello de las costumbres, de las necesidades, de la idiosincracia que tuvieron las colectividades en cada época y en cada sitio. El predominio de la vida civil unas veces, el de la vida militar otras, el de la vida religiosa más allá, tienen su historia dicha sin palabras, pero con una elocuencia superior a todo verbo, en lo que arquitectura hizo por ellas. Desde la época en que el hombre,—llevado por una natural inclinación a buscar vida mejor y por las primeras manifestaciones del sentimiento estético a producir belleza,—abandona las cavernas y grutas naturales que utilizara como vivienda, la arquitectura sigue una trayectoria que refleja la marcha ascendente de las civilizaciones hasta nuestros días. Y la encontramos hoy intensamente preocupada por resolver el arduo pro-

blema de producir científicamente el edificio útil en cada detalle para el fin a que se le destina y emocionar artísticamente en concordancia con la sensibilidad que crean en el hombre las costumbres, las necesidades, el tráfago de la vida en nuestros días. Problema hartamente difícil, cuya solución está en pañales pero valientemente emprendida. A la complicación que técnica, científica y artísticamente él presenta se agrega un factor que proviene de la humanidad misma: la civilización está recorriendo un período de transición y transformación y, por lo tanto, las colectividades están formadas por una mezcla de personas con principios, creencias, normas y sensibilidades comprendidas entre límites tan lejanamente opuestos que no dan una media general a la cual se pueda satisfacer en sus elementos básicos y lineamientos universales. Y las gentes miran atónitas la desaparición de formas y combinaciones viejas con las cuales estaban encariñadas y la aparición de nuevas que puján por resolver aquel problema. Y se oyen por un lado gritos de protesta airada porque se quiere abandonar lo que parecía tan ligado a la humanidad como los brazos al hombre, mientras por otro lado se oye repetida con la insistencia de la gota de agua que horada la piedra: «renovarse es progresar», «no decimos que las literas no fueran hermosas pero sus formas y colores y pinturas, no nos sirven para los automóviles que usamos hoy». Y los arquitectos nos apercibimos de que ya no podemos, como en siglos anteriores, esperar que nuestras obras muestran qué es lo que debe hacerse, sino que es necesario, indispensable, para el bien de la arquitectura, (que es decir para el bien de la humanidad), que contribuyamos en todas las formas que estén a nuestro alcance, a que las multitudes tomen concepto de lo que es arquitectura, de su íntimo enlace con la vida misma, y de la imposibilidad de que ella sea hecha más que por arquitectos. La Sociedad C. de Arquitectos se halla empeñada en esa difusión. Por esta misma trasmisión dedicará a los oyentes audiciones de un cuarto de hora sobre temas que forzosamente han de interesarles porque se referirán a arquitectura o sea al techo bajo el cual vivimos, bajo el cual trabajamos, bajo el cual nos divertimos, bajo el cual sufrimos, en una palabra: bajo el cual estamos la mayor parte del tiempo en nuestro paso por este mundo. Pero no sólo quiere que oigan: también quiere que vean. Y a tal efecto inaugura el día 10 el «primer salón nacional de arquitectura», en la sede de la Dirección Nacional de Bellas Artes, Posadas 1735, gentilmente cedida. En dos secciones se muestra allí a la curiosidad del público, en una de ellas lo que el arquitecto hace y en la otra lo que tiene que hacer como estudiante para llegar a ser arquitecto. Pero es oportuno advertir, que esa gran tarea que allí se muestra es sólo la mínima parte de lo que tanto el arquitecto como el estudiante hacen para sus respectivas finalidades: la mayor parte de las tareas son de aquellas que no pueden exponerse en lo que se llama salones: ellas son de la especie que el público no entendería sin explicación, y son áridas, son muchos renglones de gran sacrificio, que quedan ocultos a las miradas después de haber sido factores fundamentales para la buena concepción y ejecución del arquitecto, para la buena preparación del estudiante de hoy, arquitecto de mañana. En nombre de nuestros arquitectos, quienes tanto me han honrado confiriéndome su representación, termino estas palabras con un saludo a los oyentes y la expresión del deseo de que toda vez que oigan a un arquitecto que desde aquí les hable estén convencidos del enorme interés que para cada uno y para la colectividad tiene lo que él les diga».

TRABAJOS DE LA ESCUELA DE ARQUITECTURA

Arquitectura V.º Curso

Tema: "Un Teatro Popular"

(Tema A)

Por el Alumno: Antonio J. R. Varela

Profesor: René Karman - Año 1933

El teatro se proyectará sobre un terreno concedido en una explanada de paseo público y tendrá 80 metros en su mayor dimensión. Su capacidad se preveerá para 2.000 espectadores repartidos en una gran platea y varias galerías balcón, anfiteatro, etc.

La entrada y la salida del público se harán por amplios vestíbulos, escaleras y ascensores, sobre el frente principal y sobre los frentes laterales.

El edificio comprenderá: gran vestíbulo o hall de espera con las boleterías, escaleras y ascensores, guardarropas, lavatorios y w. c. para caballeros y para señoras en cada piso, galerías de circulación y de desahogo de la sala en los varios pisos, salón de confitería-bar en uno de los pisos; la sala con su gran platea, las galerías balcón y el anfiteatro, orquesta; el escenario con sus depósitos de decoraciones y demás dependencias, escaleras y ascensores, entrada de los artistas y del personal, administración, gerencia y portería, en cinco o más pisos altos, camarines de los artistas, salas de ensayo, guardarropas y vestuarios, talleres de costura, depósito de útiles, etc.

Pisos en subsuelo; para servicio del escenario, maquinarias, transformadores y tableros de electricidad, taller mecánico, carpintería, depósito, calderas, calefacción, refrigeración y aereación, servicio de incendio, bombas y tanques de bombeo, etc.

Se harán: a) para el esquiúo, a la escala de 1/400, la planta principal, la fachada principal y el corte perpendicular; b) para el proyecto, a la escala de 1/250, dos plantas, el corte longitudinal y la fachada lateral; a la escala de 1/125, la fachada principal.

Arquitectura V.º Curso

Tema: "Un Sanatorio en las Sierras"

(Tema: B)

Por el Alumno: Mario Cappagli

Profesor: René Karman - Año 1933

El establecimiento se proyectará en las sierras, para curas preventivas y de convalecencia, con una capacidad reducida para 50 enfermos, con unos acompañantes, por ser su categoría de lujo.

La composición responderá al siguiente programa:

SUBSUELO O BASAMENTO: Dependencias de servicio, habitaciones del personal, etc.; depósitos de útiles, provisiones, etc.; desinfección, lavadero, secadero, planchado y ropería; calderas para calefacción y agua caliente, cocina, etc.; refrigeración, bombas, etc.

PISO BAJO PRINCIPAL: a) sobre frente posterior, entrada y oficina de portería y caja, hall-galería de circulación, escalera y ascensores, salita de correspondencia, teléfonos, guardarropa, toilettes w. c. para caballeros y para señoras; cocina y anexos, «office» comedor del personal, etc. — b) En una ala, servicio médico: consultorio, sala de examen, sala de operaciones, esterilización, laboratorio, rayos X, electroterapia, farmacia, médico, enfermeras, duchas, w. c., etc. — c) Sobre frente principal: gran galería o sala dividida en secciones para comedor, salón y juegos.

PISOS ALTOS: a) frente principal: los 50 dormitorios, cada uno con logia para cura de sol, cuarto de baño y w. c., pequeña entrada vestíbulo con guardarropa y acceso de servicio al baño (más o menos 50 m.² en conjunto). — b) del lado interior o en alas: cada piso se completará por unos dormitorios para personas acompañantes, galería de circulación, escaleras y ascensores, y piezas de servicio para enfermeras, mucamas, «office» y ropería.

ULTIMO PISO: Gran terraza para cura colectiva al sol, en parte cubierta y resguardada de los vientos por una pared de fondo y tabiques laterales; llegada de la sescaleras y ascensores, w. c.

Considerando el terreno en declive, el frente principal formará conjunto con una sucesión de terrazas, rampas y escalinatas de acceso.

Se harán: a) para el esquiúo, a la escala de 1/400, las plantas del piso bajo y de una parte del piso alto, fachada principal y corte perpendicular; b) para el proyecto, a la escala de 1/200, las plantas del subsuelo, del piso bajo y de un piso alto, corte perpendicular con la fachada, a la escala de 1/100 la fachada principal.

Arquitectura IV.º Curso

Tema: "Un Hospital Militar"

Por el Alumno: Eduardo H. Casado Sastre

Profesor: René Karman - Año 1933

El hospital se proyectará sobre un terreno de 250 por 150 metros, rodeado por calles y una avenida.

La capacidad se preveerá para 480 enfermos, o sea para 80 oficiales y 400 hombres de tropa. Estos últimos se repararán más o menos en la forma siguiente: Medicina, 160; Cirugía, 160, y Contagiosos, 80.

La composición general responderá al siguiente programa: Entrada principal y jardines, pabellones separados de dos o tres pisos. — DIRECCION Y ADMINISTRACION: oficina, mesa de entradas, contaduría, administrador, director, etc. — GUARDIA Y PRIMEROS AUXILIOS: teléfonos, sala de espera, sala de vestir, baños, curaciones, sala de operaciones y anexos, médicos de guardia, practicantes, enfermeros, etc. — CONSULTORIO EXTERNO: medicina y cirugía, otorinolaringología, ojos, piel, cada uno con sus respectivas dependencias, sala de espera de examen, del médico, etc. Dos servicios de medicina, cada uno para 80 camas (o 4 de 40) con sus salas comunes, piezas de aislados y demás dependencias; servicio de cirugía, dos de 80 camas o 4 de 40, y 8 salas de operaciones en total, con salas comunes, piezas de aislados y dependencias; Farmacia y anexos. — LABORATORIO GENERAL DE ANALISIS. — Servicio de RADIOGRAFIA Y RADIOTERAPIA. — Dos pabellones para CONTAGIOSOS, con sus dependencias internas para su mayor independencia dentro del hospital. — PABELLON DE OFICIALES, mixto para medicina y cirugía, con piezas individuales, dos salas de operaciones y todas las dependencias útiles en un sanatorio. El conjunto comprenderá además: cocina central y anexos, lavadero y secadero, planchado, ropero central, calefacción general y distribución de agua caliente. Pabellón para el personal, enfermeros y de servicio. Desinfección, depósito mortuorio, garage y entrada

Se harán: a la escala de 1/400, las plantas del piso bajo y piso alto; un corte perpendicular con la fachada principal; a la escala de 1/200 la fachada principal y plano de detalle de un pabellón.

Arquitectura III.º Curso

Tema: "Un Club Hípico"

Por el Alumno: Roberto Portal

Profesores: René Karman y Alfredo Villalonga - Año 1933

El club se proyectará sobre un terreno rectangular y aproximadamente de 5.000 m.² de superficie, concedido dentro de un gran parque público.

La composición comprenderá: Entrada, sobre un camino principal; jardín, edificio de los socios, pista de ejercicios con unas gradas o pequeña tribuna, caballeriza para 40 caballos, con patio de servicio, casa de mayordomo y casa de peones, depósito de forraje, tanque y bombas, entrada de servicio sobre un camino secundario.

El pabellón de socios responderá al siguiente programa: en planta baja y partes de planta alta, hall o living-room, salón comedor y bar con dependencias útiles, cocina, etc., salita para señoras, guardarropas y salas de roperos para 200 socios y 100 socias, con sus respectivos baños, duchas, w. c., etc.; gerencia, teléfonos, escalera o escaleras.

Se harán: a la escala de 1/250, la planta del conjunto y las plantas altas; a la escala de 1/125, la fachada principal y el corte perpendicular.

Arquitectura II.º Curso

Tema: "Una Galería Abovedada"

Por los Alumnos: Fanny E. Gómez y Juan Kurchan

Profesores: René Karman y Raúl J. Alvarez - Año 1933

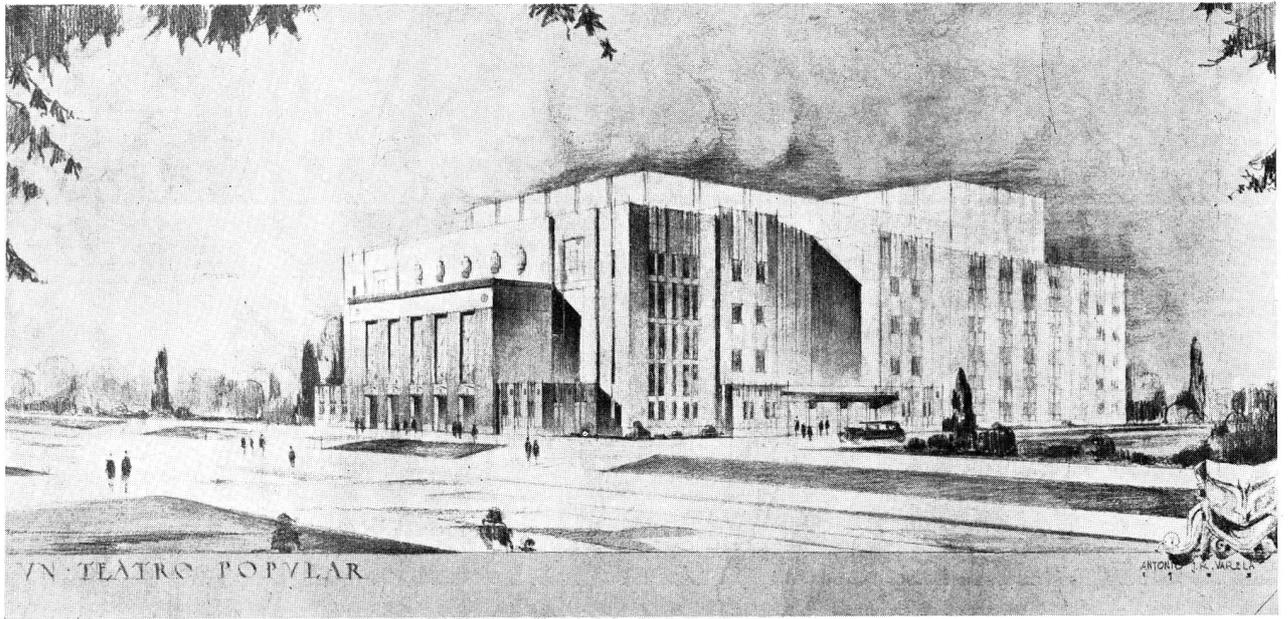
La galería se proyectará entre dos patios, para unir perpendicularmente dos cuerpos de edificio paralelos.

La composición dará cuenta de la galería en todo su ancho y de su unión con uno de los dos edificios por medio de otra galería de circulación o vestíbulo. La iluminación de la galería será bilateral, por grandes ventanas o puertas sobre los patios, suponiendo la existencia de un gran salón en piso alto.

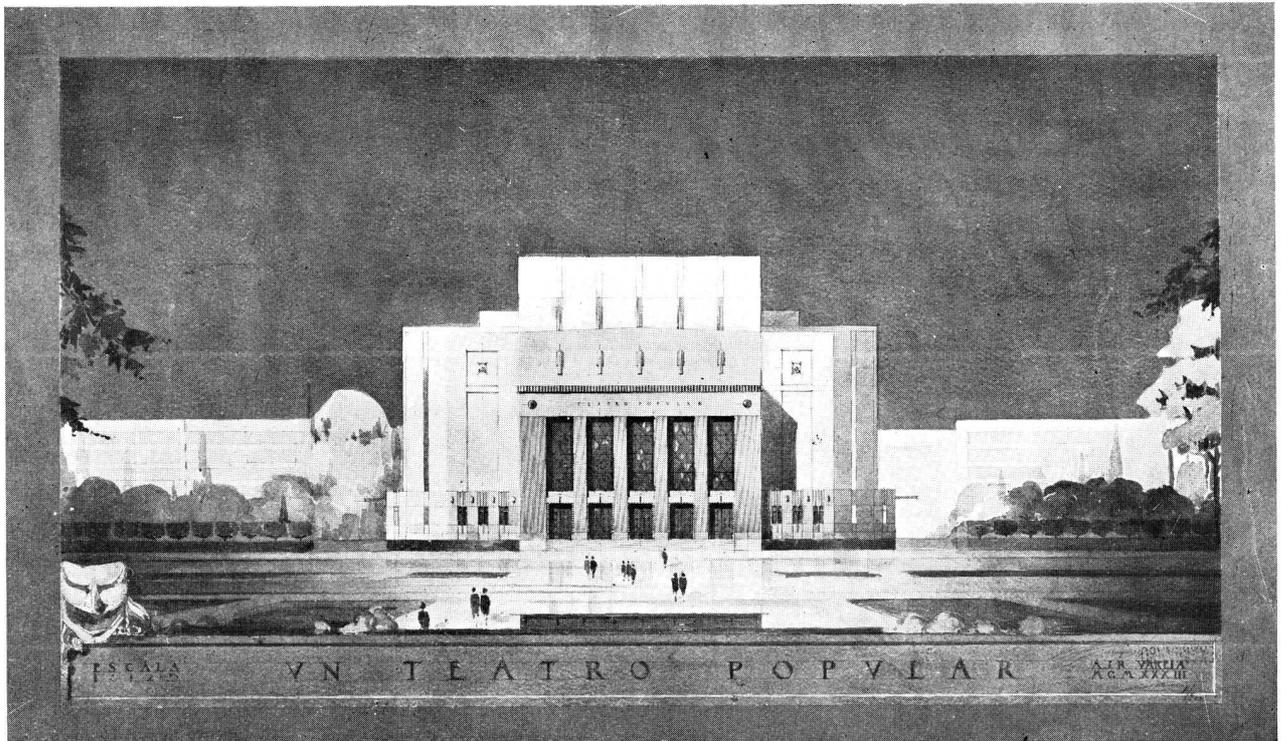
Sólo se fija en 20 metros la distancia entre los dos edificios paralelos o sea el largo de los frentes laterales.

La galería se estudiará de piedra, de orden dórico y será abovedada.

Se harán: a la escala de 1/100, la planta del conjunto; a la escala de 1/50, los dos cortes perpendiculares y la fachada lateral.



Perspectiva



Frente principal

Tema: "Un Teatro Popular"

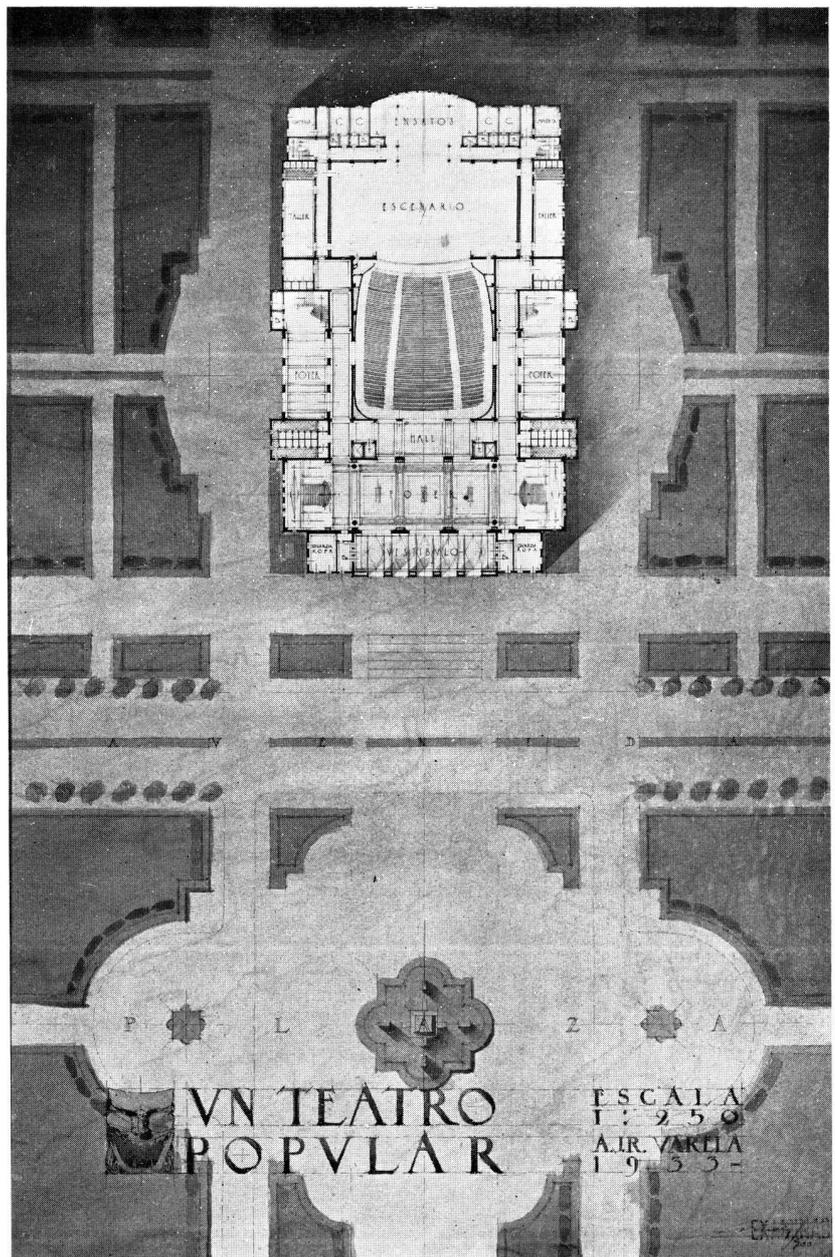
Arquitectura V.º Curso

Por el alumno: Antonio J. R. Varela

Año 1933

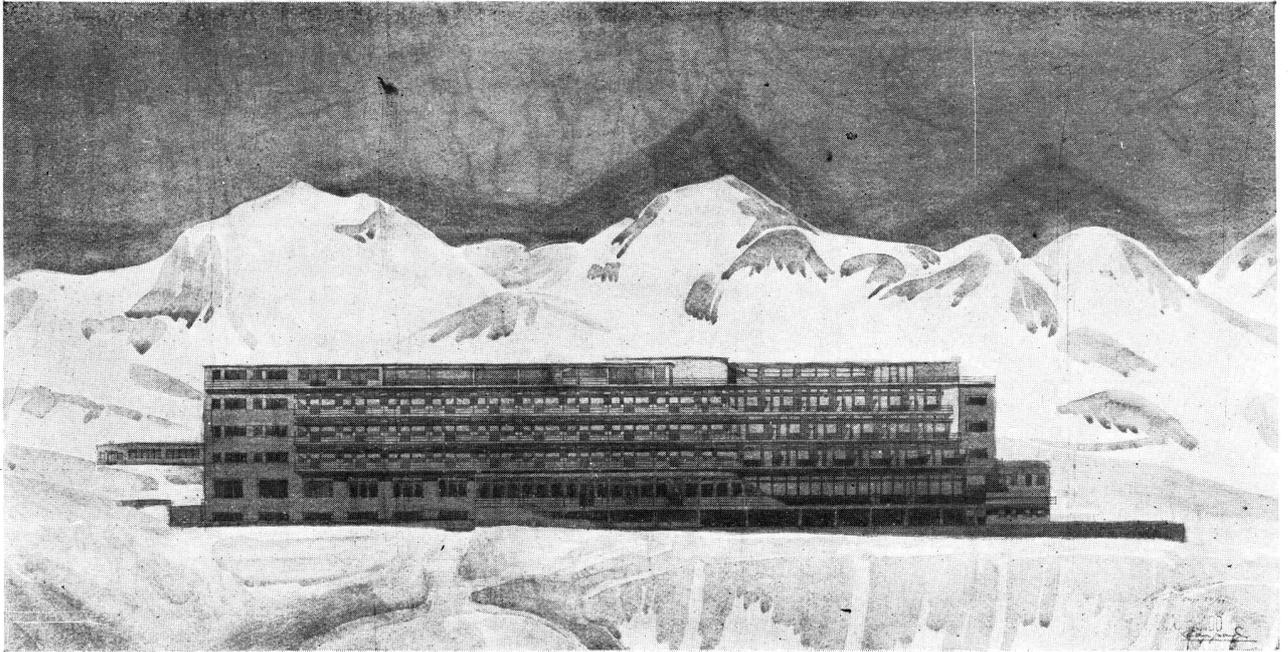


Frente lateral

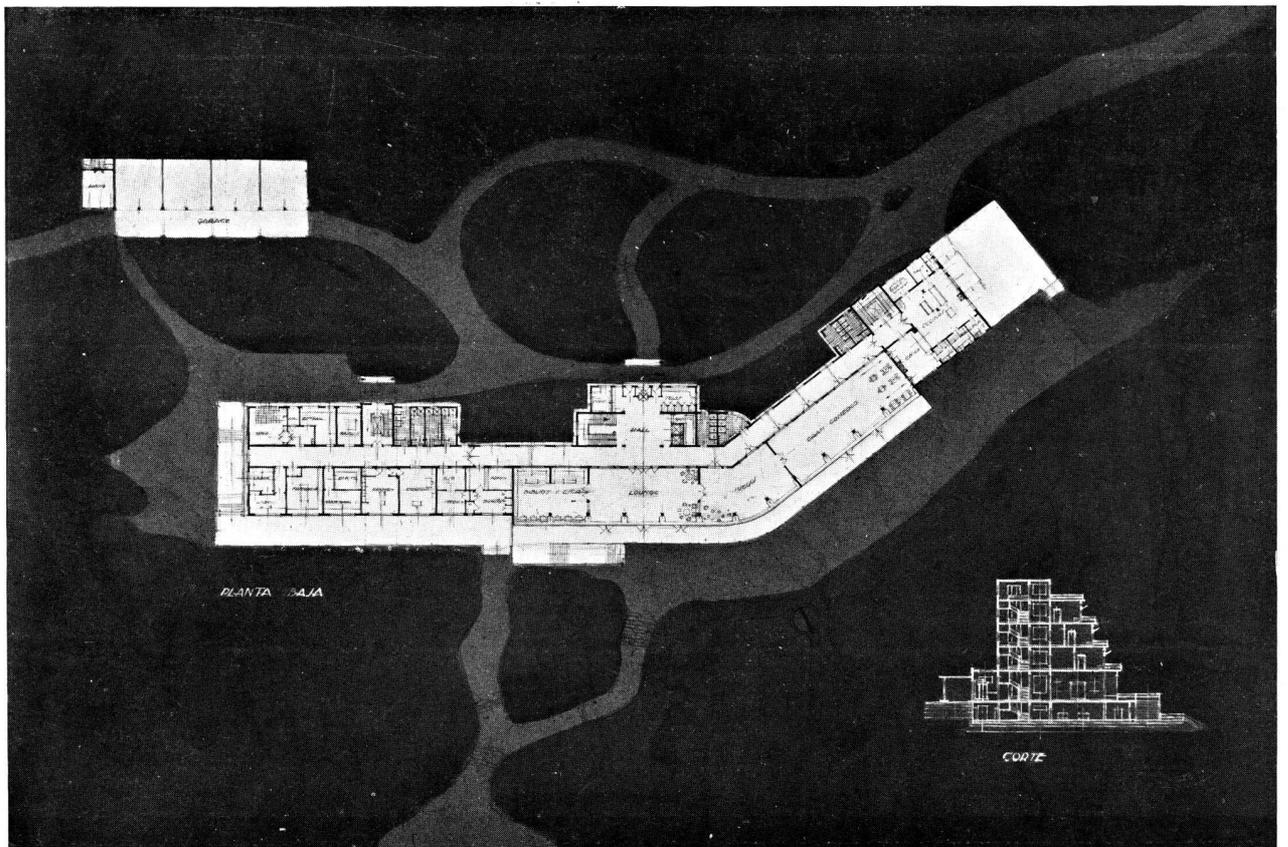


Tema: "Un Teatro Popular"
 Arquitectura V.º Curso
 Por el alumno: Antonio J. R. Varela
 Año 1933

Planta principal



Frente principal



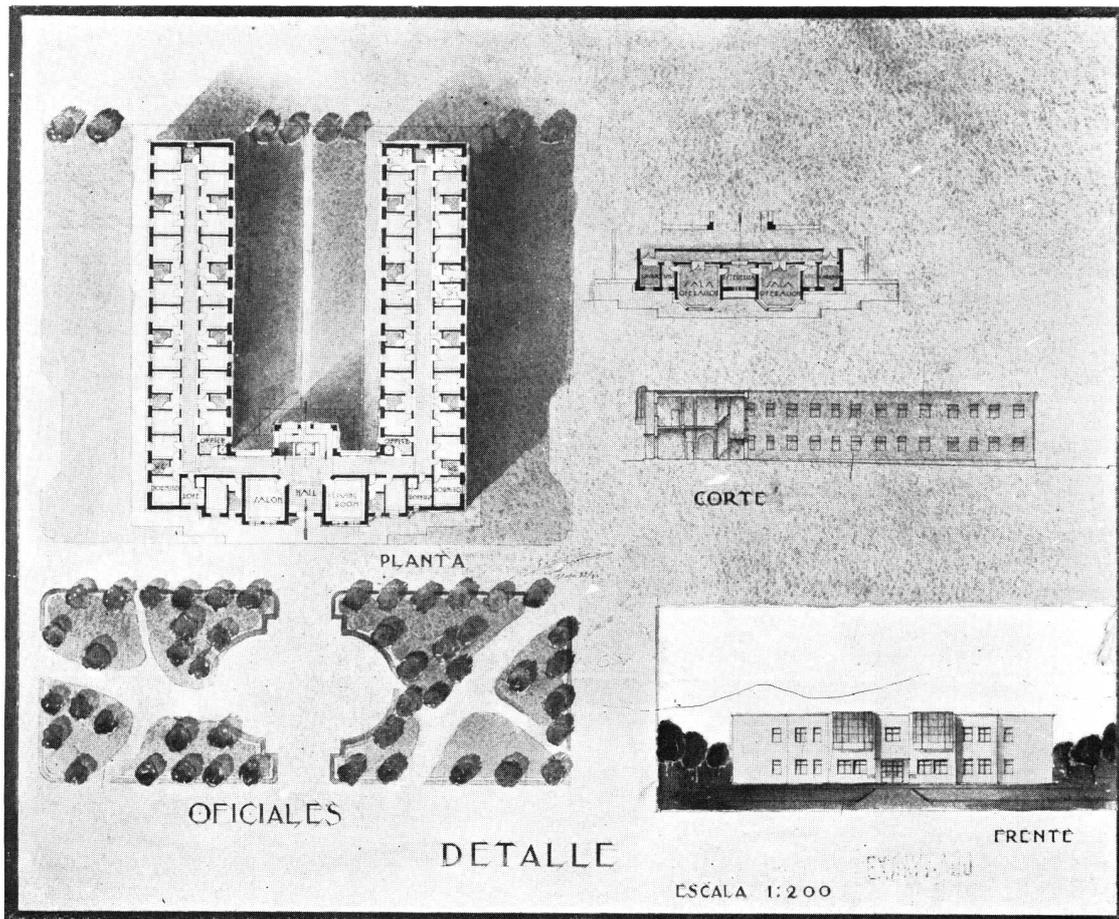
Planta baja y corte transversal

Tema: "Un Sanatorio en las Sierras"

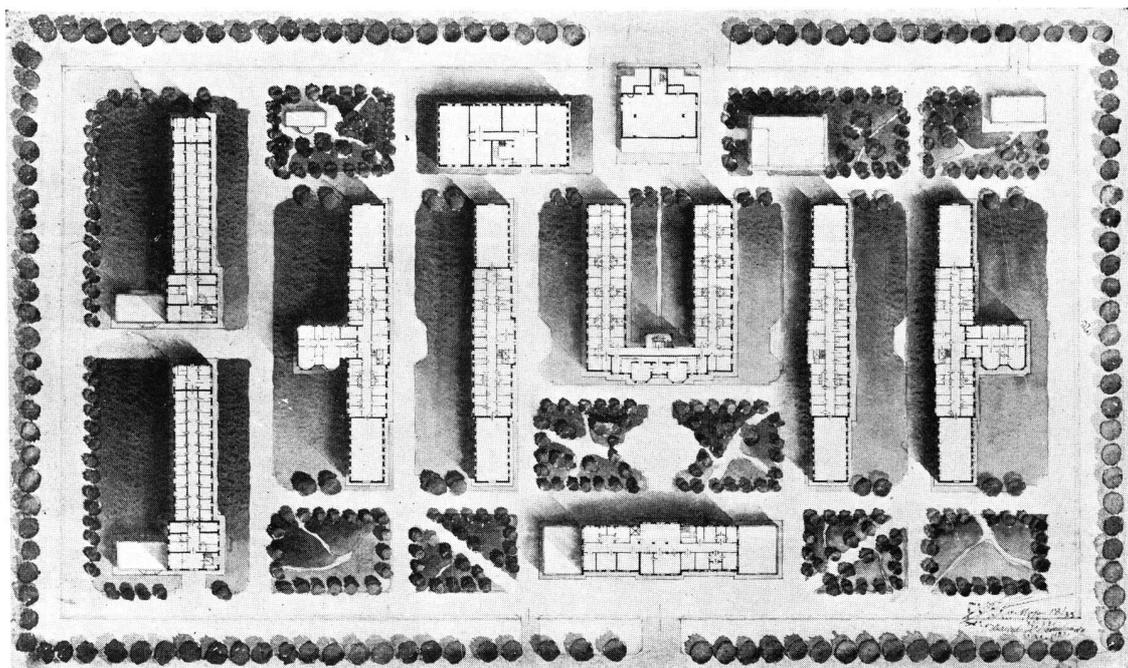
Arquitectura V.º Curso

Por el alumno: Mario Cappagli

Año 1933



Detalle pabellón de oficiales - Frente - Planta y corte

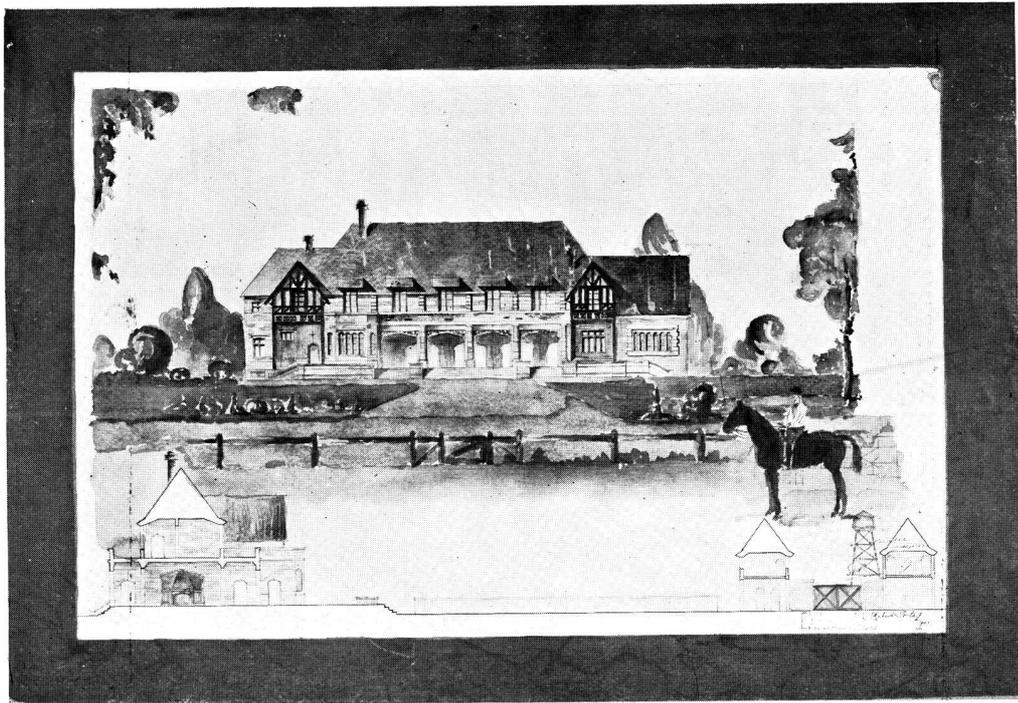


Tema: "Un Hospital Militar"

Planta alta

Arquitectura IV.º Curso

Por el Alumno: Eduardo H. Casado Sastre
Año 1933



Frente principal y corte transversal

Tema: "Un Club Hipico"

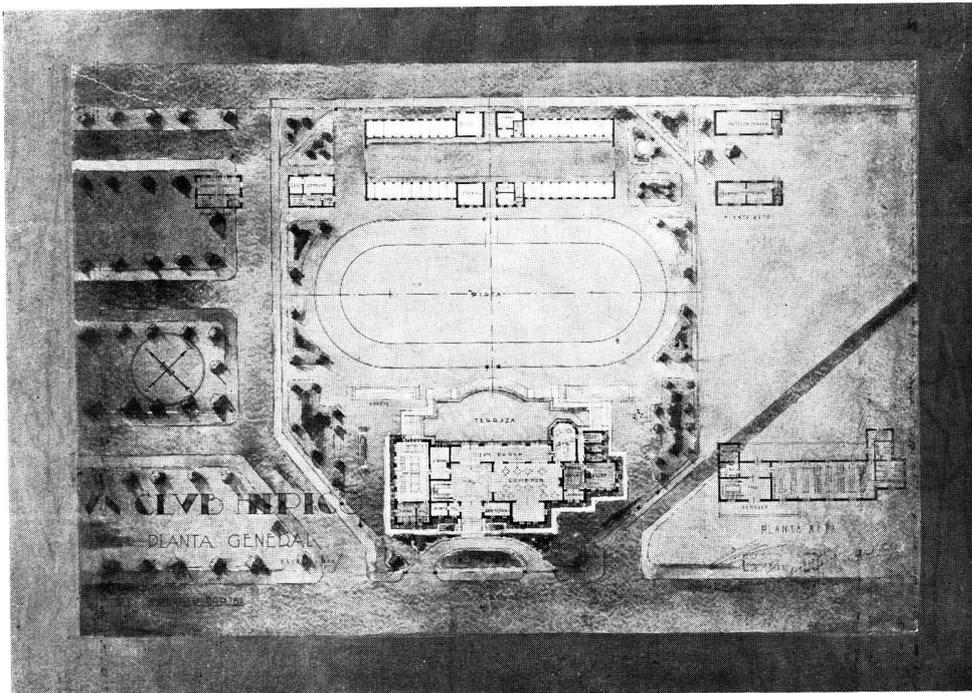
Arquitectura III^{er}. Curso

Por el Alumno: Roberto Portal

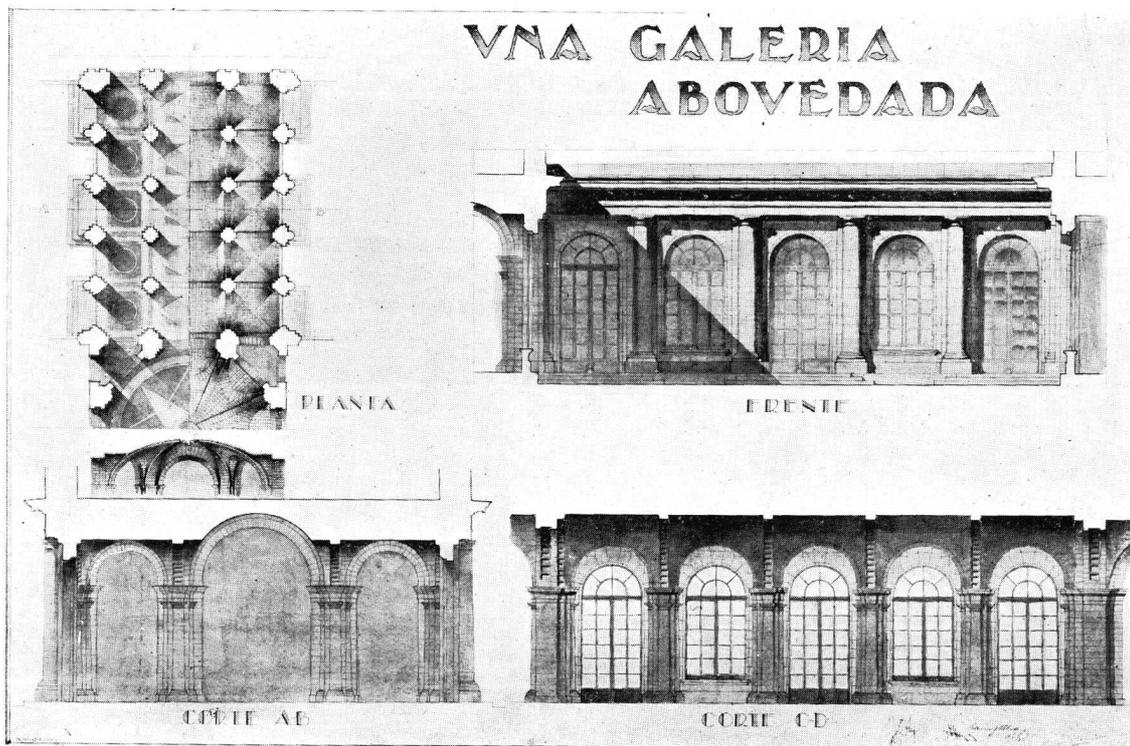
Año 1933



Perspectiva



Planta principal

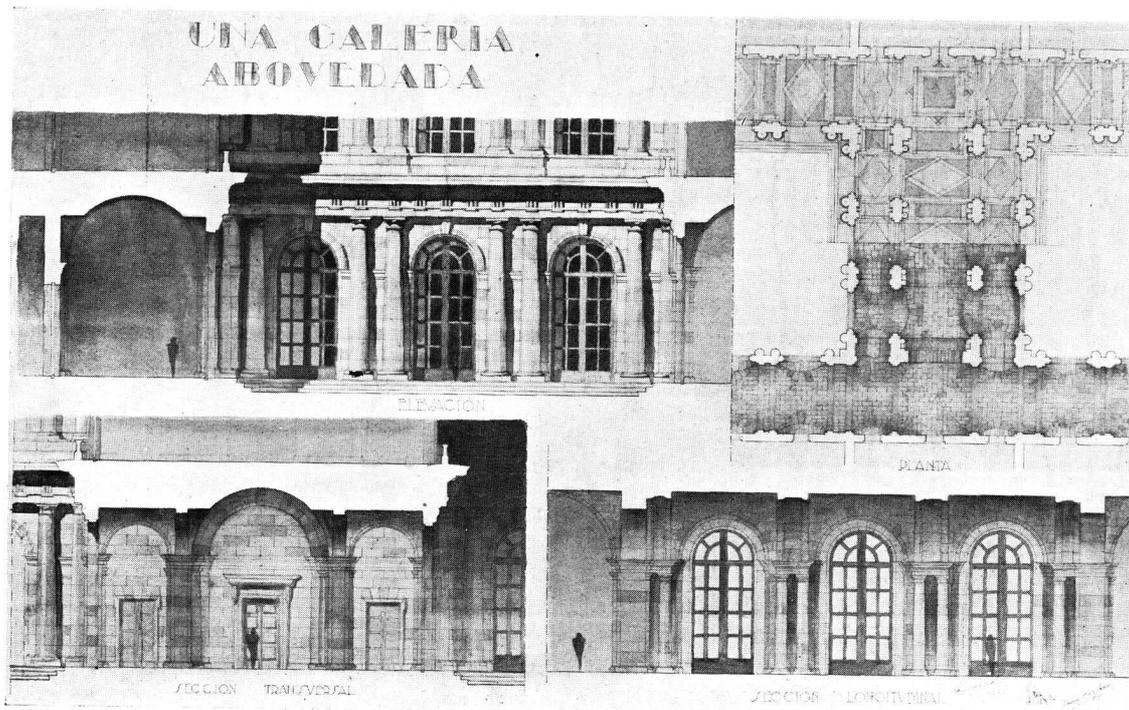


Tema: "Una Galería Abovedada"

Arquitectura II.º Curso

Por el Alumno: Fanny E. Gómez

Año 1933



Tema: "Una Galería Abovedada"

Arquitectura II.º Curso

Por el Alumno: Juan Kurchan

Año 1933

(Continuación de la pág. No. 276)

Arquitecto Mariano R. Belgrano

Estas estuvieron a cargo del arquitecto Oscar González, en representación de la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales de la Universidad Nacional de Buenos Aires; del Arq. Raúl J. Alvarez, en nombre del profesorado de la Facultad de Ciencias Físico-Matemáticas de la Universidad Nacional de La Plata; y del ingeniero Manuel Ucha, que habló en nombre del Consejo Directivo de esta última casa de estudios.

Todos los oradores elogiaron, en esa circunstancia, la obra del arquitecto Belgrano en las diversas actividades a que aplicó su inteligencia, así como sus relevantes cualidades de caballero y ciudadano.

INFORMACIONES

Nuevo procedimiento para tramitar solicitudes de excepciones al Reglamento General de Construcciones.

Por decreto del 5 de Mayo próximo pasado, el Intendente Municipal ha establecido el siguiente procedimiento, proyectado por el ingeniero Estévez, Director del Departamento de Obras Públicas, para el trámite de las solicitudes de excepción al Reglamento General de Construcciones:

Artículo 1º — En los casos en que por no ajustarse al Reglamento General de Construcciones las obras para cuya ejecución se solicita el permiso correspondiente, los interesados soliciten excepciones al Reglamento General de Construcciones, las gestiones respectivas se ajustarán a las normas siguientes:

- a) Cualquier gestión que se inicie a raíz de observaciones que haya formulado a los planos el Departamento de Obras Públicas en los casos de permiso para la ejecución de obras particulares deberá hacerse directamente ante la citada repartición, presentando en la Mesa de Entradas de la misma el correspondiente escrito, debiendo ser dirigido al Director del Departamento de Obras Públicas.
- b) Si una vez resuelta la petición por la Dirección del Departamento de Obras Públicas y notificado de ella el interesado, declara no estar conforme con lo resuelto, podrá presentar un pedido de reconsideración, sujeto en un todo al trámite y resolución indicados en el inciso a).

c) Si ante la nueva resolución de la Dirección General del Departamento de Obras Públicas el interesado expresa nuevamente su disconformidad en la misma, deberá hacerlo constar en el acto de la notificación en la Mesa de Entradas del Departamento y en el cuerpo del expediente, elevándose entonces el expediente a resolución de la Intendencia.

Art. 2º — El presente decreto empezará a regir el día 1º de Junio próximo y quedarán excluidos del mismo los casos en que los pedidos de excepciones hayan sido ya iniciados por los interesados y considerados por la superioridad. Estos expedientes, en caso de solicitarse reconsideración de lo ya resuelto, se elevarán como hasta el presente a consideración de la Intendencia.

Moderna máquina frigorífica completamente automática.

Con motivo de la Exposición Internacional del Frío realizada a fines del año pasado, tuvimos ocasión de comprobar el grado de adelanto y perfección de las máquinas frigoríficas. Es interesante recordar entre la maquinaria expuesta, el block frigorífico denominado «Frigorotor Sulzer», máquina frigorífica completamente automática aplicable a diversas profesiones e industrias. Trabaja por el sistema de compresión de amoníaco, utilizando para ello una máquina rotativa accionada por un motor eléctrico.

El Frigorotor reúne en un solo conjunto:

La máquina frigorífica directamente acoplada con su motor eléctrico;

El condensador o enfriador de salmuera;

La bomba centrífuga de distribución de salmuera fría a los lugares a enfriar; y además

todos los automáticos deseables: de puesta en marcha y parada de la máquina y de la bomba, según las necesidades del frío, de parada de máquina en caso de falta de agua, de regulación del consumo de agua del condensador, de alimentación del evaporador, de protección de los motores eléctricos, etc.

En primer lugar, se tiene una concentración de todos los elementos de una fábrica en un solo block; luego, funcionamiento completamente automático, sin intervención manual, es decir, sin manejo, lubricación forzada y automática con reserva de aceite por más de un año de marcha, prensa-estopa absolutamente hermético, de importancia vital en este tipo de máquinas, funcionamiento sin trepidaciones, ausencia de cimientos, el block se coloca sobre un zócalo y sólo falta conectar la corriente eléctrica, el agua de enfriamiento y la salida y el regreso de salmuera para los lugares a enfriar.

EDIFICIO "COMEGA"

En este grandioso edificio los pisos son de
"DUROMIT", "STONEWOOD",
"CONCRETO" y "METALCRETE",

colocados por la

COMPañIA ARGENTINA "DUROMIT"

PERU 1735 - U. T. 23, Buen Orden 7649 - BUENOS AIRES

EMPRESA CONSTRUCTORA

La construcción de este gran edificio estuvo a cargo de la Compañía General de Obras Públicas, que ha respondido perfectamente, con su eficiente organización y poderoso equipo técnico, a las exigencias del notable esfuerzo que significa esta obra.

CEMENTOS, CALES Y ARENAS

La índole del edificio reclamaba el empleo de buenos cementos, que por su composición, homogeneidad, plasticidad y blancura dieran prestigio a la calidad de la obra. Por tales razones se ha utilizado en el Comega, el «LA-FARGE EXTRA BLANCO» para los revestimientos interiores y exteriores, y el CEMENTO BLANCO «ATLAS» para el revestimiento de la torre, parte del frente, medianeras y patios. «LOMA NEGRA» ha provisto su conocido cemento para los trabajos generales de la construcción.

La cal empleada en la totalidad de la construcción fué provista por la «Calera Argentina S. A.», en sus dos tipos: «La Mejor», hidratada, y la en terrones «La Suiza 1a.», ambas de características bien probadas, como material de alta calidad, en obras de gran importancia.

La arena y canto rodado para la mampostería y cemento armado, utilizados para la construcción, fueron provistos por la Compañía Arenera «El Vizcaíno», bien conocida en plaza.

HIDROFUGOS

En este edificio se ha utilizado el hidrófugo «Ceresita», de inmejorables resultados en todo problema serio de impermeabilización.

ANDAMIOS MECANICOS DE SEGURIDAD, AISLACIONES DIVERSAS, IMPERMEABILIZACION DE SOTANOS E INSTALACION DE BUZONES «CUTLER»

La conocida firma «Johns Manville, Boley, Ltd.», ha tenido una destacada actuación en la obra de referencia. A su cargo estuvo la impermeabilización de los sótanos, problema bastante difícil en esta construcción porque la proximidad del río y la profundidad de los cimientos causaban una filtración constante del agua. La aislación construída es del tipo membrana, con cinco capas de fieltro de amianto, material que ofrece el máximo de seguridad para esta clase de trabajos.

La aislación de la chimenea central fué hecha con bloques de «Superex» y «Magnesia», materiales que ofrecen al calor una resistencia de 825° y 260°, respectivamente.

La aislación de las cañerías de agua caliente se efectuó con «Asbestocel» en tubos, que por las celdas de aire muerto que forman sus capas de amianto, asegura una aislación perfecta y ahorra combustible, ya que evita las pérdidas de calor en el agua.

En esta obra se han utilizado los andamios mecánicos de seguridad «Universal» patentados, que ofrecen notables ventajas de seguridad y economía sobre los andamios comunes.

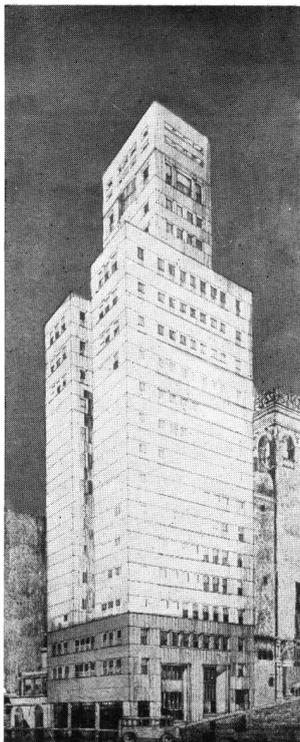
Se ha efectuado también en este edificio la instalación del buzón «Cutler» interno, que consiste en un tubo de cristal y acero que pasa por todos los pisos, en cada uno de los cuales existe un buzón, en el que se deposita la correspondencia que, automáticamente, cae en el colector central instalado en la planta baja.

REVESTIMIENTOS EXTERIORES E INTERIORES

Los revestimientos de granito y piedra «Travertino» aplicados en el «Comega» guardan proporción con la magnificencia de la obra. La colocación de los mismos, ha estado a cargo de los contratistas siguientes, de reconocida seriedad y competencia técnica:

FICKERT & LUSSICH, representantes de «Grasya», proveyeron el material y ejecutaron los trabajos de las escalinatas y pisos de las entradas y los zócalos de vidriera, en granito negro pulido, y la mesa de informes en el gran hall de entrada, en granito negro de Suecia, de primera calidad. Ejecutaron también 200 metros cuadrados de chapas de vereda en granito negro arenadas.

La casa GERMAN BIANCO tuvo a su cargo la provisión y colocación de «Travertino» en ambos frentes del edificio, desde el nivel de la vereda hasta la torre, inclusive.



EDIFICIO COMEGA

Subcontratistas que han intervenido en la construcción de la obra y principales instalaciones de la misma

En dicho trabajo se ha empleado «Travertino» nacional, hasta la altura del tercer piso y desde esa altura hasta la torre, «Travertino Romano».

OSCAR ALLARD, ha ejecutado también en «Travertino», la escalera principal, el revestimiento de las paredes de la caja de escalera y de los «halls», desde el piso bajo hasta el 14° piso.

VICTOR MAGGI, ha provisto sus notables materiales «Iggam», para los revoques interiores y exteriores del edificio; en las que se ha logrado un efecto inmejorable en consistencia y belleza.

MOZAICOS, AZULEJOS Y MAYOLICAS

Los revestimientos cerámicos del «Comega» dan una nota sobresaliente en el conjunto magnificante del edificio, por su calidad superior y aspecto estético.

Esos materiales fueron provistos y colocados por los siguientes subcontratistas, de acuerdo al detalle que sigue:

AGAR, CROSS y Cia. Ltd., proveyó y tuvo a su cargo la colocación de:

Revestimientos de los toiletts, con mayólicas verdes de la fábrica Villeroy y Boch, de Alemania y mosaico cerámico de la misma fábrica.

Revestimientos de los «halls» con mosaicos cerámicos verdes de Pilkington's Tile y Potter y Co. Ltd., de Inglaterra, y revestimientos de la «loggia» del piso 19°, con mosaicos azules de la misma fábrica.

Revestimiento de las paredes de los patios de aire y luz, con mosaicos graníticos «Tudor», fabricación nacional, material que ha sido aplicado además a otros locales, del edificio; y

Los pisos de mosaicos de mármol reconstituido «Tudor», fabricación nacional.

ALBERT KONRAD, representante general en la República Argentina de las fábricas Villeroy & Boch, ha provisto 2.500 metros cuadrados de mayólicas y 1.500 metros cuadrados de mosaicos cerámicos, para el revestimiento de todos los servicios del «Comega». Las mayólicas han sido fabricadas en esmalte verde, y los pisos en colores porfirados, haciendo juego, combinación que hace un conjunto original y muy atractivo.

HERRAJES

La casa OTTO MOTTE & Cia. Ltd., únicos fabricantes e importadores de los acreditados herrajes «Bomoro», tuvieron a su cargo el suministro para el «Comega» de los artículos de su ramo.

El conjunto de los herrajes empleados en esta construcción ofrecen un conjunto que sobresale por la armonía de sus líneas. Todos los herrajes son de metal «Platil», aleación de metales inalterables; las cerraduras, de alta calidad y perfección, han sido fabricadas especialmente para esta obra.

CORTINAS DE ENROLLAR

La casa EDMUNDO LUTTER ha colocado en este edificio 420 cortinas de enrollar, de madera de pino California 1a., trabajadas en su equipo mecánico moderno, bajo la vigilancia de técnicos especiales. Estas persianas están equipadas con cadenas de alambre galvanizado sin interrupción y sin tornillos, patentadas por Lutter.

PINTURA

En el «Comega» han sido empleadas extensamente las pinturas de la S. A. ALBA; en primer término el «Revocol», para pintar las paredes de revoque de yeso, y en parte cubiertas de enduido. Con el «Revocol» se ha obtenido un acabado mate completamente lavable. Además, han sido empleadas las pinturas anticorrosivas y preparadas especialmente para la resistencia a la intemperie, marca «Alba».

Todas las puertas del edificio y sus marcos, puertas de ascensores, molduras y baranda de la escalera han sido pintadas con la insustituible pintura «Duco». Esta pintura ha sido provista por HENRY W. PEABODY Y Cia., ARGENTINA LTD., distribuidores para la República Argentina, de los productos «Dupont».

PISOS

La casa HAGBERG & Cia., ha ejecutado los pisos de vidrios del «Comega», con su renombrado material «Glasbetón».

E. G. Gibelli y Cía.

3241 - MEXICO - 3241
Unión Telefónica: 45, LORIA 0309
BUENOS AIRES

Proteger la Industria Nacional
es aumentar la riqueza colectiva, proporcionar trabajo
a nuestra población y abaratar el
costo de producción.

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la "Sociedad Central de Arquitectos", Oficina de Informes — Libertad 942, Buenos Aires.

Buenos Aires

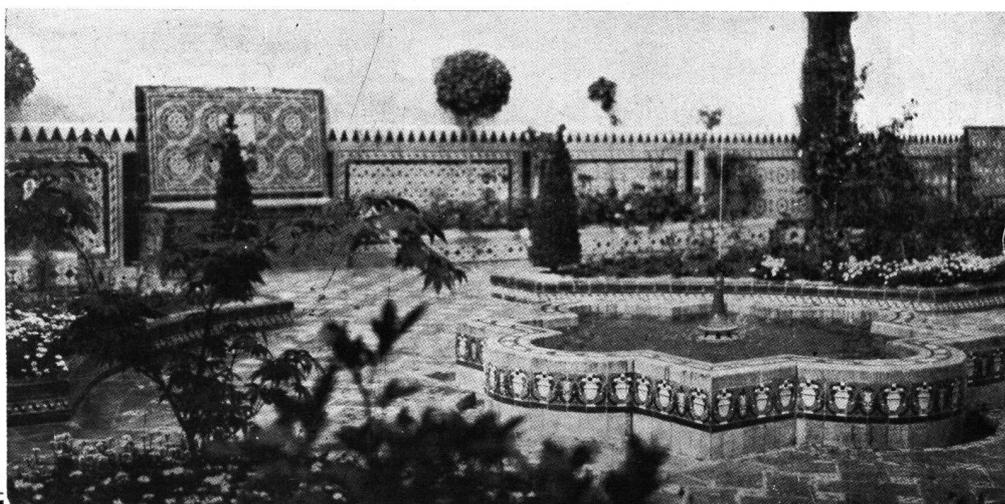
MOSAICOS

Maipú 662

CERAMICA ARTISTICA SEVILLANA Y NACIONAL

Carlos Cattaneo

A
Z
U
L
E
J
O
S



M
A
Y
O
L
I
C
A
S

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la « Sociedad Central de Arquitectos »
Oficina de Informes: Libertad 942 — Buenos Aires

Contra Humedad

ZONDA

INDUSTRIA ARGENTINA

VIRGILIO L. GRIMOLIZZI

E. Unidos 1516 U. T. 23, B. Orden 5529 Buenos Aires

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la "Sociedad Central de Arquitectos" — Oficina de Informes: Libertad 942 - Buenos Aires

«GEOPE» COMPAÑIA GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

(SOCIEDAD ANONIMA)

EMPRESA CONSTRUCTORA OBRAS DE CEMENTO ARMADO

Administración:

Bernardo de Irigoyen 330
Buenos Aires

Teléfonos:

U.T. 37, Rivadavia 2800-1-2;
38, Mayo 2071 y 2075;

C. T. Central 2421

Direc. Telegr.: «GEOPE»

Contratista de: Casas de

renta - Fábricas - Silos

- Molinos - Pilotajes -

Puentes - Puertos - Can-

nalizaciones - Dragados

- Endicamientos - Fe-

rrocarriles — Usinas -

Subterráneos, etc.

PIRELLI, S. A. PLATENSE, ha suministrado 300 metros cuadrados de piso de goma color rojo y verde, para el "hall", entresijo y salón de peluquería.

La COMPANIA ARGENTINA "DUROMIT" ha colocado en esta obra sus acreditados pisos "Duromit", "Stonewod", "Concrete" y "Metalcrete".

Los pisos de todas las oficinas del edificio están recubiertos de linoleum verde, de 6 milímetros de espesor. Este material, del que se han empleado 6.000 metros cuadrados, ha sido provisto por C. A. DILLINGER, agente general de "Linoleum" y "Floortex Certainteed".

GUEUDET & RODRIGUEZ ha provisto felpudos de goma, para algunos ambientes.

CARPINTERIA

La carpintería de este edificio armoniza en calidad y lujo con el suntuoso marco de la construcción.

Los trabajos de este ramo han sido ejecutados, en parte, por el subcontratista señor Vicente J. Rizza.

CARPINTERIA METALICA

La casa TRUSCON STEEL COMPANY, de reconocido prestigio y competencia en la industria de la construcción, han provisto para el «Comega» todas las ventanas a guillotina instaladas en el edificio. «Truscon» agrega así, a la nómina de sus grandes trabajos, el ejecutado con toda eficiencia y seriedad en el «Comega».

Los ESTABLECIMIENTOS «KLÖCKNER» han ejecutado con su acostumbrada precisión y competencia, toda la carpintería metálica interior del edificio.

El establecimiento de Herrería Artística y Carpintería Metálica de SOMARUGA & Cía., ejecutó también una parte de los importantes trabajos de carpintería metálica de esta obra.

La casa CHIARAVIGLIO Hnos. fabricó y colocó en las vitrinas de los negocios de la planta baja, sus cortinas metálicas «El Acorazado a Malla». Estas cortinas reúnen condiciones estéticas y prácticas que han impuesta su aceptación en la edificación moderna.

GUEUDET & RODRIGUEZ han ejecutado el mástil de acero inoxidable, las barandas para la escalera, los pasamanos de níquel, marcos cromados para espejos, letras e indicadores, el interesante mostrador del bar y los muebles para la peluquería. En todo esto es visible el buen gusto que pone en sus trabajos de responsabilidad la firma mencionada.

TECHADO «FLINTKOTE»

El «Comega», como tantos otros grandes edificios, ha sido protegido con productos de la SHELL-MEX ARGENTINA LTD. En este edificio ha sido colocada debajo de las baldosas, una «membrana aisladora», constituida por 3 capas de fieltro saturado «Flintkote» y 4 capas de bitumen puro «Mexphalte». De esa manera fué asegurada económicamente la duradera impermeabilización de la cubierta.

BOMBAS

En el «Comega» han sido instalados poderosos equipos de electrobombas para la elevación de agua a los tanques superiores. Esos equipos son de la afamada marca «K.S.B.», de la casa HERO, S. A. C. Cada bomba tiene un rendimiento de 18.000 litros por hora, a una altura de 95 metros.

El sistema de elevación de aguas cloacales ha sido instalado por AGAR, CROSS y Cía. Ltd. La instalación comprende un juego gemelo de bombas «Worthington Freflo», tipo sumergido, cada una de las cuales puede elevar 40.000 litros por hora de líquidos con residuos cloacales, a una altura de entre 7 y 8.50 metros.

También se han instalado en el «Comega» los mejores equipos para el tratamiento de las aguas.

Así, THE WILLIAMS CHEMICAL COMPANY ha instalado uno de sus excelentes filtros supercoaguladores centrales de agua «Clearwater», modelo A.P.-105, y la casa A. E. ROUTIN y Cía. instaló uno de sus acreditados aparatos ablandadores de agua marca «Refinite», cuyo objeto es despojar a las aguas de las sales de calcio y magnesio que contienen, a objeto de eliminar las incrustaciones que las mismas producen en las cañerías de calefacción, calderas, artefactos, etc.

INSTALACIONES ELECTRICAS

La casa LIX KLETT y Cía., S. A., ha ejecutado las importantes instalaciones eléctricas del «Comega». Dichas instalaciones comprenden la luz, ramales para fuerza motriz, ascensores, motces de agua, quemadores de petróleo y extractores, cañería para teléfonos públicos, teléfonos internos y campanillas, cañería para el alumbrado del frente, instalación de señales para la rampa, instalación de pararrayos y relojes eléctricos.

En dichos trabajos se han empleado caños de acero pesado, galvanizado interior y exteriormente, marca «Sherarduct», conductores de la National Electric Products, tipo Fire-Stop; llaves y tomas de corriente marca Hubbell, con chapas de Bakelita, y llaves generales y tableros de distribución del tipo de seguridad marca «Trumbull». Los relojes eléctricos son de la marca «Sessions» y las campanillas marca «Edwards».

ARTEFACTOS PARA ILUMINACION

Los artefactos para la iluminación del «Comega» han sido seleccionados y dispuestos con el criterio de eficiencia y buen gusto que se observa en todos los detalles de esta construcción. El sistema de luz indirecta adoptado en los ambientes generales y detalles decorativos del edificio y la iluminación conveniente de las oficinas ha exigido el empleo de material de una calidad estética y práctica que llama poderosamente la atención. Ese material ha sido suministrado por las CRISTALERIAS PICCARDO, bien apreciadas en el gremio.

GUEUDET & RODRIGUEZ han provisto también muy bonitos artefactos de este ramo.

ASCENSORES

La casa OTIS ha instalado en el «Comega» un magnífico servicio de ascensores, con todos los perfeccionamientos técnicos que se conocen hasta la fecha.

La instalación consiste en 5 ascensores «Otis», de alta velocidad, de maniobra automática a señales luminosas, con control de variable voltaje y nivelación automática en los pisos. Las puertas, de carpintería metálica, son de cierre eléctrico automático, y las cabinas también de carpintería metálica, están pintadas al piroxilín lacque.

CALEFACCION

Todos los radiadores instalados en el «Comega» para su sistema de calefacción central, son de la acreditada marca «Ideal Classic», suministrados por N. V. Radiatoren.

INSTALACIONES SANITARIAS

En las instalaciones de obras sanitarias y de agua corriente para los servicios contra incendio, se han empleado caños de bronce «Anaconda 85». Los tanques intermedios son de material «Everdur», aleación fabricada para una duración probada de siglos. Estos materiales — empleados en casi todas las grandes obras, por su alta calidad y resistencia — han sido provistos por León Sterman, representante en plaza de THE AMERICAN BRASS COMPANY, fabricante de los productos mencionados.

Los artefactos instalados son todos de la afamada marca «Standard», provistos por N. V. Radiatoren. El detalle de dichos artefactos es el siguiente: 130 inodoros «Standard» Devoro D. F.-3161, con brida de bronce N° 5; 130 asientos «Sani-Black» vulcanizados, modelo abierto adelante y atrás, de la fábrica C. F. Chard, de «Standard»; 140 lavatorios de loza vitrificada, de doble cocción, «Rexford» D. F.-117, 20 por 24", con llaves combinadas D. K.-703; sifón D. K.-960 y tomas de agua D.K.-790; 30 fuentes de beber, de loza vitrificada modelo Toric D.F.-629; 30 llaves D.K.-868, de cierre automático, para agua helada; 47 mingitorios de loza vitrificada de doble cocción, modelo Chinal, completos, con sus tanques del mismo material. Los lujosos artefactos de baño instalados en el «Comega» han sido provistos por la acreditada casa HEINLEIN y Cía.

Las válvulas sanitarias han sido elegidas para que armonicen con las espléndidas instalaciones del «Comega». Por eso han sido preferidas las «Sloan Royal» cromadas, con amortiguadores especiales para el agua de alta presión, de las que han sido instaladas 130. Este material ha sido provisto por N. J. Wiener, representante en plaza de la SLOAN VALVE COMPANY, de los EE. UU.

INCINERACION DE BASURAS

El sistema de incineración de basuras instalado en el «Comega» es obra de la casa CORDTS y Cía., de prestigio en el ramo. La instalación consiste en el horno construido en uno de los sótanos del edificio y en las bocas de toma de residuos convenientemente ubicadas en cada uno de los 21 pisos. La chimenea de la instalación alcanza a 98 metros de altura.

PROTECCION CONTRA INCENDIOS

Todos los extintores químicos contra incendio son de la excelente marca «Wintrich», y han sido provistos por Guillermo Becker, que es su representante general en nuestro país.

INSTALACIONES PARA GAS

El «Comega» ha sido provisto de una instalación completa para servicio de gas. La construcción de la misma y los materiales empleados estuvieron a cargo de la COMPANIA PRIMITIVA DE GAS.

Especifique

en su pliego de condiciones,
para el frente, el empleo del
material "SUPER - IGGAM",
el único que llenará todas sus
exigencias y le dará el máximo
++ + de garantía. + ++

No se Mancha
Es Impermeable
Es Resistente
No Agrieta
Da Belleza

SOLICITE DATOS:

VICTOR MAGGI

Escritorios: PICHINCHA 1245 - 47

Unión Telefónica: 23, Buen Orden 0826

Fábrica: Avenida A. ALCORTA 3202

Unión Telefónica: 61, Corrales 2760

++ + BUENOS AIRES + ++

SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS NOMINA DE SOCIOS

PRESIDENTE HONORARIO	
Excmo Sr. Presidente de la Nación Argentina.	Carlos A. Gómez Cardin (filho) - Rua José María Lisboa 109 - San Pablo.
† Arq. Buschiazzi, Juan A.	Alcides Lins. - Prefectura Municipal. - Bello Horizonte.
SOCIOS HONORARIOS	
Arq. Acosta y Lara, Horacio.	Luis Signorelli. - Av. Amazonas 336. - Bello Horizonte.
† Ing. Aguirre, Eduardo.	Augusto Vanconcellos. - Rua Copacabana 752. - Río Janeiro.
Arq. Albuquerque, Alejandro.	
Dr. Alessandri, Arturo.	
Dr. Arce, José.	
Ing. Bahía, Manuel B.	
Dr. Barros Borgoño, Luis.	
Ing. Boatti, Ernesto C.	
† Arq. Bouvard, José.	
† Dr. Brum, Baltasar.	
Arq. Campos, Alfredo R.	
† Sr. Cárcova, Ernesto de la	
Arq. Christophersen, Alejandro.	
Dr. Damianovich, Miguel A.	
† Arq. Dormal, Julio.	
Gral. Ing. Dellepiane, Luis José.	
Arq. Figueiredo, Néstor de.	
Ing. Ghigliazza, Sebastián.	
† Arq. Jaussely, León.	
Arq. Edwards Matte, Ismael.	
Arq. González Cortés, Ricardo.	
† Arq. Howard, John G.	
† Huergo, Eduardo.	
† Ing. Huergo, Luis A.	
Intendente Municipal de la Capital.	
Arq. Laird, Warren P.	
Dr. Marianno, José.	
Dr. Mendonça Paz, Rodolfo.	
† Ing. Morales, Carlos M.	
Arq. Morales de los Ríos, Adolfo (h.).	
† Arq. Morales de los Ríos, Adolfo.	
Arq. Moretti, Cayetano.	
Arq. Murchison, Kenneth M.	
Arq. Nêro de Sampaio, Fernando.	
Arq. Paquet, Carlos E.	
Arq. Pope de Riddle, Theodate.	
Arq. Plack, William L.	
Arq. Stockler das Neves, Cristiano.	
Ing. Thays, Carlos.	
Arq. Vázquez Varela, Jacobo.	
† Dr. Vergara, Valentín.	
Arq. Watson, Frank R.	
	Carlos A. Gómez Cardin (filho) - Rua José María Lisboa 109 - San Pablo.
	Alcides Lins. - Prefectura Municipal. - Bello Horizonte.
	Luis Signorelli. - Av. Amazonas 336. - Bello Horizonte.
	Augusto Vanconcellos. - Rua Copacabana 752. - Río Janeiro.
	Canadá
	Alcides Chaussé. - 70, St. James Street. - Montreal.
	J. S. Archibald. - 326, Beaver Hall Hill. - Montreal.
	Ferd. L. Townley, Esq. - 325, Homer Street. - Vancouver, B. C.
	J. H. G. Russell, Esq. - 1111, Mac Arthur Building. - Winnipeg (Manitoba).
	Chile
	Bernardo Morales. - Casilla 2291. - Santiago.
	Alfredo Vargas Stoller. - Casilla 321. - Valparaíso.
	Domingo Izquierdo Edwards. - O'Higgins 975. - Concepción.
	Ricardo Muller H. - Casilla 1780. - Santiago.
	Luis Browne. - Casilla 1932. - Valparaíso.
	Colombia
	Alberto Manrique Martín. - Apartado 677. - Bogotá.
	Cuba
	Luis Bay y Sevilla. - 25 N° 373, entre Paseo y 2. - Habana.
	Estados Unidos
	Frank R. Watson. - 1506 Architects Building. - Sanson at Seventeenth Street. - Filadelfia.
	Francis R. Allen. - 75, Newburg Street. - Boston (Massachusetts).
	Cass Gilbert. - 244, Madison Avenue. - Nueva York.
	Prof. William A. Boring. - Columbia University. - Nueva York.
	Jack B. Hosford. - P. O. Box 202. - Sierra Madre (California).
	Kelsey, Albert. - F.A.I.A. - Architects Building. (Filadelfia).
	Méjico
	Manuel F. Alvarez. - Plaza de Loreto 8. - Méjico.
	Alfonso Pallares. - Av. 5 de Mayo, 10. - Méjico.
	Carlos Lazo. - Escuela de Bellas Artes. - Méjico.
	Carlos A. Ituarte; 4ª Donceles 87. - Méjico.
	Manuel Ituarte; 4ª Donceles 87. - Méjico.
	Alfonso Rodríguez del Campo. - Iturbide 16. - Méjico.
	Federico Mariscal. - Méjico.
	Panamá
	L. Villanueva Meyer. - P. O. Box 415. - Panamá.
	Paraguay
	Mateo Talía. - Presidente Franco 380. - Asunción.
	Perú
	Felipe González del Riego. - Av. Bolivia 202. - Lima.
	Emilio Harth-Terré. - Plaza de Santo Domingo 223. - Lima.
	Trinidad
	D. M. Hahn. - Esq. O. B. E. St. Clair - Port-of-Spain.

(Continúa).

(Continuación).

<p>Uruguay Fernando Capurro. - Agraciada 3365. - Montevideo. Elzeario Boix. - Ellaufi 21 (Pocitos). - Montevideo. Mauricio Cravotto. - 18 de Julio 1698. - Montevideo. Daniel Rocco. - Buenos Aires 519. - Montevideo. Juan Giuria. - Burgues 3032 - Montevideo. Leopoldo C. Agorio. - Colonia 2118. - Montevideo. Herrera Mac Lean, Carlos A.; 19 de Abril 3547. - Montevideo.</p> <p>Venezuela Alejandro Ocantó. - Caracas.</p> <p>EUROPA</p> <p>Alemania Prof. Hans Poelzig. - Charlottenburg. - II Hardenbergstr. 33. - Berlín. Prof. Dr. Wilhelm Kreis. - Rosenstrasse 38. - Düsseldorf. Prof. Peter Behrens. - Neubabelsberg. - Berlín. Prof. Dr. German Bestmeyer. - Akademiestrasse. - Munich. Prof. Dr. Theodor Fischer. - Agnes Bernauerstrasse 112. - Munich. Prof. Dr. Hermann Jansen. - Steglitzerstrasse 53. - Berlín. Prof. Dr. Fritz Schumacher. - An der Alster 39. - Hamburgo. Prof. Dr. Heinrich Tessenow. - Dresden-Hellerau. Prof. Dr. Cornelius Gurlitt. - Residenzstrasse 22. - Dresde. Prof. Dr. Paul Bonatz. - Am Bismarckplatz 53. - Architekt Fritz Höger. - Bahnhofplatz 1. - Hamburgo.</p> <p>Austria Eugenio Steinhof. - Stubeiring 3. - Viena I.</p> <p>Bélgica Franz de Vestel. - 7, rue de la Grosse Tour. - Bruselas. J. B. Dewin. - 151, Av. Molière. - Bruselas. A. Roosenboom. - 36, rue de Florence. - Bruselas.</p> <p>Dinamarca Thorwald Jorgensen, architecte du Gouvernement. - Copenhague.</p> <p>España Luis Elizalde. - Av. Libertad 3. - San Sebastián. Leopoldo Torres Balbás. - Alhambra. - Granada. Luis M. Cabello Lapedra. - 5, Columela, 3º. - Madrid. Luis de Landecho. - Reina 19. - Madrid. Presidente de la Asociación de Arquitectos de Cataluña. - Cortes 563. - Barcelona.</p> <p>Francia Maurice Poupinel. - Avenue Jules Janin 22. - París XVI. Georges Harmand. - 134, rue de Rivoli. - París, 1er. Louis Bonnier. - 31, rue de Liège. - París. Gustave Olive. - 2, rue de Berne. - París. Victor Laloux. - 2, rue de Solférino. - VIII. París. Poirier, Alberto. - 78, Place Drouet. - D'Erlon. - Reims. Jacques H. Lambert. - 131, Av. de Suffren. - París.</p>	<p>Gran Bretaña Jan Mac Alister. - 9, Conduit Street. - Londres. Sir Reginald Blomfield. - 1, New Court Temple. - Londres. - E. G.</p> <p>Irlanda Prof. R. M. Butler. - 23, Kildare Street. - Dublin. L. O'Callaghan, Esq. - 31, South Frederick Street. - Dublin.</p> <p>Italia M. E. Cannizzaro. - Palazzo Puglisi Allegra. - 31, Via Tagliamento. - Roma. Cav. Uff. Vittorio Mariani. - 11, Via de Città. - Siena.</p> <p>Holanda Joseph Th. J. Cuypers Roermond. - Waastrischer Weg. Prof. Dr. Ir. D. F. Slothouwer, Architect. - Hoofstraat 143, Amsterdam.</p> <p>Noruega Harald Aars. - Byarkitektens Kontor. - Oslo. Sverre Pedersen. - Norges Tekniske Høiskole. - Trondheim.</p> <p>Polonia Alphonse Gravier. - 11, Mazowiecka. - Varsovia. Witold Minckiewicz. - Ecole Polytechnique. - Léopol.</p> <p>Portugal A. R. Adaés Bermúdez. - Rua de S. Joao Nepomuceno 22, 1º. - Lisboa. J. L. Monteiro. - Escuela de Bellas Artes. - Lisboa. J. Alexandre Soarez. - Escuela de Bellas Artes. - Lisboa.</p> <p>Rusia Presidente Societé des Architectes Artistes, W. O. 4 Linia I-17. - Leningrado. Secretario Societé des Architectes Artistes, W. O. 4 Linia I-17. - Leningrado.</p> <p>Suecia Carl Möller. - Kungl. Byggnadsstyrelsen. - Estocolmo. Ivar Tengbom. - Skepparegatan 58. - Estocolmo.</p> <p>Suiza Frantz Fulpius. - 5, rue des Chaudronniers. - Ginebra. Docteur Gustave Gull. - 17 Mousson Strasse. - Zurich. Paul Vischer. - Langegasse. - Bale.</p> <p>ASIA</p> <p>China A. W. Tickle. - Public Works Department. - Hong Kong.</p> <p>AFRICA</p> <p>Costa de Oro G. E. Gamon. - Dpto. de O. Públicas. - Accra. C. R. Crosley. - P. O. Box 146. - Accra.</p> <p>Rhodesia del Sur Sidney Austen Cowper. - P. O. Box 360. - Salisbury.</p> <p>OCEANIA</p> <p>Australia Charles Rosenthal. - President of the Federal Council of Australian Institutes of Architects. - Sidney - Nueva Gales del Sur.</p>
--	--

(Continúa).



Reune en alto grado todas las características que deben distinguir a una buena cal hidráulica para la mezcla de los morteros en toda clase de construcciones.

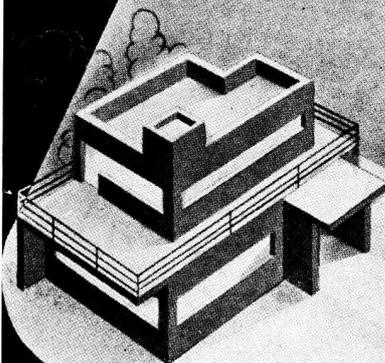
Ideal por su rápido fraguado, alta resistencia, volumen inalterable, rendimiento y aplicación sencilla para toda clase de construcciones.



Anuncie en «Revista de Arquitectura»; prestigiará sus artículos y venderá más

UNA CASA

bien iluminada,
ofrece atractivos
insospechados.
Señor Arquitecto,
no olvide que la
luz es un ele-
mento valioso
en Arquitectura.
Modernice el
alumbrado de sus
construcciones.



Nuestra Oficina
Luminotécnica
colaborará con Vd.
gratuitamente.

Compañía
HISPANO AMERICANA de **ELECTRICIDAD**

(Continuación).

Prof. Wilkinson. — Institute of Architects of New South Wales. — Sidney.
J. H. Harvey.—527, Collins Street. — Melbourne.
A. R. L. Wright.—St. George's Terrace. — Perth, W. A. — Australia Occidental.
G. H. Godsell. — 14, Martin Place. — Sidney.
E. Phillips Dancker. — Instituto Sud-Australiano de Arquitectos. — Adelaida.

Nueva Zelandia

John T. Mair. — Arquitecto del Gobierno de Nueva Zelandia.

Tasmania

Eric Round, A. T. I. A. — Instituto de Arquitectos de Tasmania. — Hogart.

SOCIOS ACTIVOS

Acevedo, Juan Manuel. — Córdoba 487.
Achával, Federico de; Córdoba 939.
Adamoli, Pedro A.; Ancho-rena 1309.
Agote, Carlos; Maipú 479.
Albertoli, Arnoldo; Ancho-rena 1192.
Albertoli, Fernando; Para-guay 2915.
Albinati, Pablo M.; Olleros 3575.
Algier, Ricardo U.; Cata-marca 429.
Alonso, R. M. (ausente).
Alvarez, Raúl J.; Gral. Ge-ly y Obes 2243.
Alvarez, Vicente Rafael. — Lavalle 1312.
Anfossi, A.; Tucumán 3610.
Antonini, Pedro; Pedro Go-yena 189.
Aranda, Fernando. — Juez Tedín 2922.
Aranda, Jorge G.; A. Ar-guibel 2341.
Arecio, Alberto S.; Las He-ras 2545.
Argento, Ovidio P.; Emilio Mitre 585.
Armán, Agustín; Balcarce 1492 (Rosario).
Arselli, Alejandro; Corrien-tes 1473 (Rosario).
Aspesi, Julio M.; Chaco 148.
Ayerza, Héctor; Florida 470.
Azaro, Alfredo; A. del Val-le 1158 (Marcos Paz, F. C. O.).

Barassi, Américo; Rodrí-guez Peña 881.
Bardesi, Ezequiel A. de. — Ayacucho 1726.
Bardi, Pedro M. — Carlos Calvo 1483.
Baroni, Alberto I.; 1° de Mayo 1629 (Sta. Fe).
Baronio, Italo L.; Gaona 87.
Basso Dastugue, Abel; Av. Villarino 79 (Chivilcoy. — F. C. O.).
Beccar Varela, Florencio. — (San Isidro, F.C.C.A.).
Beceyro, R.; Trelles 786.
Becker, Carlos E.; Echeve-rría 2819.
Becú, A. — Córdoba 487.
Belgrano Blanco, Alberto; Humaitá 6878.
Beltrame, Héctor. — Hum-berto I° 2833 (Santa Fe).
Bengolea Cárdenas, Héctor N.; Corrientes 1785.
Bergaitz, Juan Antonio; Al-berti 93.
Bereterbide, Fermín H. — Culpina 141.
Bergallo, Victorio J. A.; J. Hernández 272 (Mun-ro, F.C.C.C.).
Berisso, Pedro; 25 de Ma-yo 33.
Bessone, Emilio M.; Men-doza 1050 (Rosario).

Beveraggi, René G.; Boule-vard Moreno 71.-Paraná (E. Ríos).
Bianchedi, Remo R.; Ave-nida R. S. Peña 1119.
Bianchetti, Enrique A. — Rawson 1189.
Bianchi, Héctor A.; Dorre-go 1268 (Rosario).
Bidart Malbrán, Mario; 25 de Mayo 195.
Bielman, Augusto D.; Al-sina 2138.
Bilbao la Vieja, Antonio; L. N. Alem 639.
Belloch, Alejandro; Ugar-teche 3050.
Bogani, Alberto J. — Ber-nardo de Irigoyen 1512.
Bollini, Angel Julio. — Bi-blioteca 32.
Braegger, Antonio; J. E. Uriburu 139.
Bressan, Eugenio L.; Cabe-llo 3034.
Brodsky, Valentín M.; La-valle 1059.
Broggi, L. A.; Juncal 1207.
Bullrich, Adolfo F.; Ancho-rena 2340.
Burzaco, Angel R.; Esme-ralda-155.
Buschiazzo, Juan C. — Ca-llo 1444.
Buschiazzo, Mario J.; Bmé. Mitre 1348 (Adrogué).
Bustillo, Alejandro. — Posas 1059.
Buzzetti, Alfredo; Ceretti 2342.

Calvo, Héctor M.; Pte. Ro-que Saenz Peña 637.
Capilla, Fernando L.; Dia-gonal R. S. Peña 1119.
Carattini, Lorenzo. — Ríoja 1285 (Rosario).
Cárcova, Carlos de la; Pa-raguay 643.
Cardini, J. C.; Aráoz 2060.
Cárrega Gayán, Antonio. — Corrientes 633.
Carreras, Guillermo de las; Lavalle 471.
Casarrubia, Francisco; Cór-doba 1136 (Rosario).
Casterán, Eugenio; Rivada-via 933.
Cautero, Juan B. — Entre Ríos 718 (Rosario).
Ceci, Luis; Cangallo 2630.
Cerrato, L.; Franklin 2284.
Cervera, J. Alberto; Gurruchaga 662.
Chanourdie, Enrique; Flo-rida 440.
Chiario Ravenna, Antonio; Treinta y Tres 1556. (Monte video).
Christensen, V. Raúl; Pe-rú 457.
Christophersen, Alejandro. — Reconquista 790.
Chute, Jorge A.; Italia 430 (Adrogué).
Ciarrapico, Alberto; Espar-za 76.
Cicutti, Alberto D.; Iriondo 980 (Rosario).
Ciga Alzuarena, José M.; Helguera 2674.
Civit, Manuel V.; Mendo-za 1990.
Cole, Leonardo T. — Perú 1309.
Colmegna, Vicente; Riva-davia 659.
Conder, E. Lauriston; Sar-miento 329.
Coni Molina, Alberto; Ota-mendi 234.
Cooke, M.; Tucumán 843.
Costa Suárez, Luis M. — Charcas 2653.
Croce Mujica, Angel; Río Bamba 153.
Crocí, Clicerio. — Nicasio Oroño 2140.
Cuomo, Enrique; Deán Fu-nes 1261.

(Continúa).

(Continuación).

Dates, Luis. - Uribelarrea 713 (Olivos).
Daurat, Roberto L.; Antonini M. Ferrari 1003.
De Cicco, Felipe A.; Malabia 1238.
Dellarole, Víctor; 25 de Diciembre 1890 (Rosario).
De Lorenzi, Ermete; Córdoba 2035 (Rosario).
De Lucía, Román C.; Corrientes 1455.
Demaría, José Antonio. - Maure 2314.
Denis, Adolfo J. - Florida 668.
Depetris, Italo. - Victoria 1372.
Dhers, Blas J. - Diag. R. S. Peña 825.
Dieudonné, Fernando; Yerbal 1584.
Dini, Américo J. - Andrés Arguibel 2538.
Di Paola, Rogelio A.; Bdo. de Irigoyen 171.
Dodds, Alberto E. - 25 de Mayo 11.
Doyer, Joh. J. - Tronador 2650.
Dubourg, Eugenio. - Sarmiento 2221.
Dujarric L., Faure (auste.)
Dumas, Carlos; Sarmiento 329.
Dunant, Jacques (ausente).
Durand, Juan B.; Santa Fe 1894 (Rosario).
Durand, Víctor J.; Moldes 3902.
Elizalde, Juan José de. - Cangallo 461.
Espina, Carlos Alberto. - Viamonte 332.
Espinosa, José; Guise 2065.
Espouey, Daniel; Pte. Roque Saenz Peña 501.
Esteves, L. P.; Guido 1626.
Etcheverry, Alfredo P.; Donado 1685.
Fava, Ernesto A.; Diag. R. S. Peña 615.
Faverio, Edmundo P.; Uru-guay 618.
Fenoglio, Mario; Humboldt 1820.
Fernández Marelli, Manuel A.; Lavalle 710.
Ferraris G., Alfonso. - Corrientes 951.
Ferro, Bartolomé M.; Larroque 475 (Bánfield).
Ferrovia, Eduardo J. R. - Independencia 3531.
Figueroa Bunge, Emilio. - Chile esq. Manuel Obarrío (San Isidro).
Firpo, Luis. - Entre Ríos 883 (Olivos).
Fitte, Raúl E. - «La Brise», Venci, Alpes Maritime - (Francia).
Folkers, Enrique. - Frank-lin 704.
Fonseca, Martín; Salta 205 (Concordia. - E. Ríos).
Fontecha, Eduardo; Montañeses 2017.
Fornari, Osvaldo C.; Entre Ríos 1560.
Fortini, Juan J.; Viale S. Francini 14. (Lugano. - Suiza).
Fourcade, Luis Jorge; Cal-lao 289 (7° piso).
Fragueiro Frías, Jorge A.; Av. R. S. Peña 501.
Frigerio, Clemente I. - La-valle 1312.
Fritzsche, Bruno O.; J. E. Uriburu 449.
Froio, Salvador.
Futten, Eduardo P. - Av. de Mayo 819.
Gabrici, Ricardo C. - Do-nado 2587.
Galdi, A.; Córdoba 3452.
Galfrascoli, A.; Florida 229.
Gamboia, Hernán M.; San-

Garbarini, Hugo; Diag. R. S. Peña 825.
 García Mansilla, Juan A.; Cangallo 673.
 García Vouilloz, María Lui-sa; Arribeños 857.
 Gargaglione, Roberto A. - Liniers 865.
 Gelly Cantilo, Alberto; Co-rrientes 685.
 Géneau, C. E.; Alvarez 2561.
 Gentile, Alfredo; Lambaré 966.
 Gibelli, J. C.; Larrea 955.
 Giménez, Rafael E. - Pte. R. Saenz Peña 637.
 Giménez Bustamante, Ro-dolfo; Lavalle 710.
 Giorgetti, A.; Vélez Sárs-field 762 (Rosario).
 Giralt, E.; B. Mitre 3426.
 Giovannoni, Lorenzo; Puey-rredón 756 (Rosario).
 Godoy, Julio C.; Corrien-tes 633.
 Gómez, Eduardo V. - El Cano 3183.
 González, Oscar; J. E. Uri-buru 1689.
 Grasso, José S.; Gaona 3198.
 Greslebin, Héctor; Arrendon-do 2670.
 Grossi, Oscar; Perú 646.
 Guidali, Alfredo; Indepen-dencia 1082.
 Guido, Angel. - Montevideo 2122 (Rosario).
 Guinazu, Alcides; San Mar-tín 112 (Mendoza).
 Guiraud, E.; Hidalgo 67.
 Gurevitz, I.; Lavalle 2555.
 Gutiérrez y Urquijo, An-tón; Charcas 1771.
Hary, Pablo (ausente).
 Heinecke, Germán R.; Aris-tóbulo del Valle 555 (Lanús, F.C.S.).
 Hernández Larguía, H. - San Luis 448 (Rosario).
 Herrera Mac Lean, Carlos A. - 19 de Abril 3547. - (Montevideo).
 Heurtley de la Riestra, Al-berto; Serrano 2405.
 Honoré, Huberto E.; Mai-pú 427.
 Hope, Roberto C.; Córdoba 961 (Rosario).
 Horta, A. J.; Cangallo 1980.
 Hortal, José A.; Tucumán 716.
 Horteloup, Alberto; Case-ros 436 (Salta).
Iachini, Manuel. - Biale-t Massé 671.
 Iacobucci, José. - Vicente López 435 (Quilmes).
 Igón, Juan Pedro; Canga-llo 2544.
 Inglis, A. R.; Lavalle 341.
Jacobs, Arnoldo L. - Pte. Roque Saenz Peña 637.
Jaeschke, Víctor Julio; José Hernández 2210.
Jarry, Roberto J.; José Bo-nifacio 1901.
 Joselevich, Alfredo. - Ave-nida La Plata 97.
Karman, René; Echeverría 2819.
 Koch, Enrique J. - 25 de Mayo 11.
 Kronfuss, J.; Cangallo 1479.
Laass, Federico; Esmeral-da 132.
 Lagos, E.; Córdoba 750.
 Lagunas, Simón; Bdo. de Irigoyen 171.
 Landa, Francisco F.; Avda. Cazón 1433 (Tigre).
 Lanfranconi, Elías. - Muñiz (F. C. P.).
 Lanús, Eduardo M.; La-rrea 95.
 Lanús, Juan Florencio; Ca-rrodilla (Mendoza).
 Lanz, P.P.; Rivadavia 4417.
 Laspé, Enrique Max; Riva-davia 755.



(ANTES ARMANDO PATRI)

DEFENSA 533 - U. T. Av. 2924/5
DIRECC. TELEG. "IFA" - BUENOS AIRES

Realizó 350 instalaciones que fun-cionan en esta plaza, con amplia satisfacción de sus propietarios.

REPRESENTAN:

Maschinenfabrik "Germania"
CHEMNITZ, ALEMANIA

Gaetano Barbieri y Cía.
CASTELMAGGIORE, ITALIA

Abarcamos por completo la industria del frio artificial en todas sus aplicaciones.

DESCOURS & CABAUD

PRODUCTOS
METALURGICOS

TIRANTES perfil normal
y "GREY"

HIERRO REDONDO

en Rollos y Barras Largas
para Cemento Armado.

Metal desplegado

MAQUINAS para CORTAR
y DOBLAR

hierros para construcciones
de cemento armado.

Canastos Aparejos; etc.

CANGALLO 1935 SALTA 1843
BUENOS AIRES ROSARIO

(Continúa).

Ozalid

EL PAPEL y LA TELA



HELIOGRAFICOS MODERNOS DE REVELACION EN SECO

FABRICANTES
KALLE & Co. A. G.
BIEBRICH S/ RHIN

Las ventajas y la excelente calidad del papel y de la tela "**OZALID**" quedan comprobadas por su gran aceptación, habiéndolos adoptado para su uso casi todas las grandes Empresas Constructoras, Oficinas Públicas, Arquitectos, etc

Papel OZALID
Papel transparente OZALID
Tela OZALID
Tela transparente OZALID

Pidan prospectos y muestras o una demostración a sus unicos representantes

BUENOS AIRES **KROPP y Cía.** MONTEVIDEO
ALSINA 1142 SOCIEDAD ANONIMA MISIONES 1434

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la "Sociedad Central de Arquitectos", Oficina de Informes - Libertad 942, Buenos Aires.

LOMA NEGRA, S. A.

COMPAÑIA INDUSTRIAL ARGENTINA

ARENA, GRANZAS, ADOQUINES,
PEDREGULLOS, CORDON GRANITICO,
CALES VIVAS HIDRAULICAS,
CAL HIDRATADA MOLIDA
"CACIQUE"

Cemento Portland "LOMA NEGRA"

APROBADO-EN BOLSAS DE ARPILLERA Y DE PAPEL

REPRESENTA CALIDAD Y ECONOMIA



ADMINISTRACION:

Moreno 970, 3er. PISO - Buenos Aires
U. T. 38, Mayo 3085 - 86 - 87 - 88

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la "Sociedad Central de Arquitectos", Oficina de Informes: Libertad 942, Buenos Aires.

(Continuación).

Lavarello, Victorio M.; Av. Roque S. Peña 1119.
Lavigne, Emilio M.; Lavalle 1268.
Lazzati, Juan F.; Sarmiento 848.
Leroy, Carlos A.; Humberto I° 2892.
Levingston, Manuel; Córdoba 1859.
Lissarrague, Raúl; 25 de Mayo 749.
Livingston, Enrique A. - Perú 84.
Lo Celso, Angel T.; 25 de Mayo 214 (Córdoba).
Lóizaga, Félix; Beruti 3242.
Lo Voi, Guido A.; Buenos Aires 1059 (Rosario).
Macchi, Enrique; Moreno 1352.
Madero, M. (ausente).
Maglia, Romeo J. - Sadi Carnot 780.
Mallea, Carlos; Monroe 5266
Malmatti, Rodolfo A.
Manzella, Ernesto J.; Rioja 2307 (Rosario).
Marchesotti, Gino; Tucumán 963.
Marco, Enrique (ausente).
Marcogliese, Emilio. - Pte. Roca 1458 (Rosario).
Martignoni, Carlos; Entre Ríos 1844.
Martínez, Alejo (h.); Bustamante 2286.
Martini, J.; Sarmiento 4239.
Massa, Carlos C.; Paraguay 416.
Mautalen, Juan S.; Saavedra 189.
Mazzlotti, Luis L. (hijo). - Arenales 1672.
Mazzoncini, Angel A.; Luis Viale 2229.
Medhurst Thomas, C. E. - Córdoba 838.
Médici, David; Corrientes 576 (Rosario).
Meincke, Alberto; Montevideo 640.
Meincke, Guillermo V.-Cangallo 910.
Méndez, Raúl J.; Bernardo de Irigoyen 710.
Mendióroz, Carlos; Universidad Nacional de Tucumán (Tucumán).
Messina, B.; Perú 1586.
Micheletti, José A. - Santa Fe 1360 (Rosario).
Micheletti, Tito C. - Santa Fe 1360 (Rosario).
Milberg, H.; Florida 671.
Millé, José (ausente).
Minvielle, Emilio; Villanueva 1363.
Moliné, Antonio J.; Cevallos 1670.
Molteni, Alberto; C. Pellegrini 1332.
Montagna, Francisco N. - Rivadavia 3480.
Moreau, E. (ausente).
Moreau, Roberto F. - Sarmiento 212.
Moreno de Mesa, Luis J. - Humberto I° 2360.
Moreno, P. E.; Córdoba 487.
Morillo, Manuel L. - Las Heras 2320.
Moscatelli, Juan; Pino 4331.
Moy, Alejandro E.; Corrientes 685.
Moyano, Ricardo I.; Uruguay 949.
Mujica Gómez, Miguel; Oliva 323 (Asunción. - Paraguay).
Newton, Juan M.; Montevideo 222 (Rosario).
Niebuhr, Nelly; Echeverría 3725.
Nin Mitchell, Antonio. - Charcas 1473.
Nisegei, Salvador A.; Alsina 2138.
Noceti, Octavio C.; Chacabuco 78.

Noel, Martín; Suipacha 1422.
Nortman Meer; Avellaneda 4102.
Oberlander, Aníbal; Libertad 714 (Sgo. del Estero).
O'Farrell, Juan M.; Guido 2662.
Olivares, Eduardo; Ituzaingó 1437 (San Fernando).
Olivari, Alberto J.; Bartolomé Mitre 383.
Olivari, Alfredo; Bartolomé Mitre 383.
Orlandi, R.; Charcas 1658.
Otaola, J. V.; Palpa 2696.
Padró, Ernesto S.; Tacuarí 595.
Pagés, F. (h.). - Independencia 3822.
Palau, Luis E.; Florida 527.
Panza, Hugo; Lavalle 3584.
Paolillo, V.; Corrientes 1533.
Parisi, Nicolás V.; San Juan 2932.
Parsons, Edwin; Barragán 816 (Versailles, F. C. O.).
Pascual, A.; Córdoba 1711.
Pasman, Raúl G.; Moreno 376.
Passerón, Fortunato A. - Junín 1461.
Pastrana, Ernesto J.; México 2562.
Pazos, Alejo L. - Montevideo 126.
Pedretti, Edgardo; Medrano 485.
Pedretti, Víctor J.; Guardia Vieja 4069.
Peirano, M.; Pavón 2851.
Pelosi, Antonio (h.) (aus.)
Peralta Martínez, Jorge R.; Florida 668.
Pérez, Esteban; Calle 47, N° 954 (La Plata).
Petersen, Alberto; La Rural 175.
Pibernat, Carlos M. (ausente).
Pico Estrada, Luis M. - Río Bamba 707.
Pirovano, E.; Melo 2562.
Pitella, Domingo. - Víctor Martínez 356.
Pizzul, Finlandia. - Juana Azurduy 3115.
Plou, Augusto; Callao 384.
Poch, Ramón; Isla del Cerro. - Paso de la Patria (Corrientes).
Poggi, Aristides A.; Wenceslao Villafañe 356.
Pointis, Carlos H.; P. Lucena 262 (Lomas).
Porta, O. R.; Bolívar 218.
Pourtalé, Héctor. - Paraguay 1477.
Prebisch, Alberto; Av. de Mayo 953.
Quaglia, Juan B. - Mitre 744 (Rosario).
Quaglio, Carlos. - Argerich 1274.
Quartino Herrera, R.; Paysandú 897 (Montevideo).
Quincke, Enrique G.; Charcas 1473.
Ramos Correas, Daniel. - Perú 1198 (Mendoza).
Ramos Mejía, Isafas. - Av. Gelly y Obes 2215.
Randle, Horacio; Pico 1768.
Ranzenhofer, Oscar (aus.).
Real de Azúa, Exequiel M.; Reconquista 745.
Recagno, Víctor E. - San Lorenzo 814 (Rosario).
Repetto, Bartolomé M. - Gral. Artigas 635.
Repetto, Emilio; Las Heras 2051.
Rivarola, Jorge Víctor; Viadonte 1287.
Rívera, Raúl R. - Avda. de Mayo 1370.
Rivero, R. R.; Ibarrola 6741.
Rocca, Aníbal J.; Rivadavia 409.
Rocca, A. J.; Alberti 1283.
Rocha, C. A.; Juncal 1909.

(Continúa).

(Continuación).

Rodríguez Remy, Ricardo; Victoria 3773.
Roggio, Héctor M.; Bedoya 166 (Córdoba).
Rossi, Enévaro; Gral. Acha 165 (San Juan).
Rubillo, E.; Esmeralda 22.
Ruiz Moreno, Rómulo Augusto; Ayacucho 1626.
Sabaté, Ciriaco; Esmeralda 22.
Sabaté, Jorge; Cangallo 461.
Sackmann, Ernesto; Reconquista 134.
Sáenz, Domingo; Balcárces 150.
Salamone, Francisco. -
Samela, Adolfo; Santa Fe 681 (Corrientes).
Sammartino, Rafael A. - Sarmiento 329.
Sanmartino, José; Pueyrredón 1615 (Rosario).
Scarpelli, R.; Alsina 1957.
Schildknecht, Marcelo; Laprida 1641.
Schindler, Alberto C.; Sarmiento 1881.
Schmitt, Carlos A.; Corrientes 435.
Schuster, Moisés; Sarmiento 643.
Schwarz, Leopoldo. - Rioja 1341 (Rosario).
Scolpini, Pablo (hijo); Laprida 1946.
Segrestan, A. (ausente).
Serrano, José; Urquiza 578. (Paraná. - E. Ríos).
Siegerist, L.; Lavalle 353.
Silva, Angel (h.); Brandzen 1378 (Morón, F.C.O.).
Sinclair, Alfredo; Estancia «La Violeta» - Mandisovi (F.C.N.E.A.). E. Ríos.
Soto Acebal, Roberto; Florida 125.
Spika, Jorge R. - Coronel Díaz 1795.
Spirandelli, Carlos; Santa Fe 1079 (Rosario).
Squirru, Francisco. - Río Ramba 153.
Stok, Isaac; Tres de Febrero 924.
Storti, Jacobo P. - Quinta Arreguines, Villa Cañada (F. C. S.).
Tadini, Pedro. - Brandzen 706.
Tavazza, Manuel. - Av. de Mayo 840.
Tavernier, Jorge A. - Av. Belgrano 348 (Rosario).
Tessieri, Nemo.
Thierry, Renato C.; Belgrano 129 (Bernal, F.C.S.).
Thomas, Luis Newbery. - San Martín 492.
Tiscornia, Fernando; Azucénaga 217.
Togneri, Raúl; Villa B. Aires, Barga, Prov. de Lucca (Italia).
Torres Antonio; Suipacha 1335 (Rosario).
Torres Armengol, Manuel; Piedras 511.
Trangoni, Domingo S.; Corrientes 1621 (Rosario).
Travaglino, B. - Centenario 567 (San Isidro).
Vacca, Alberto D.; San Lorenzo 814 (Rosario).
Valera, Aldo; Lavalle 341.
Valiente Noailles, Enrique; (ausente).
Valle, Narciso del (hijo); Bdo. de Irigoyen 171.
Van Braam Houckgeest, Juan. - Y.P.F.; Vespucio (F.C.C.N.A.).
Vaneri, Alfredo M.; Carlos Calvo 3736.
Vannelli, Fernando; Rivadavia 5857.
Vanoli, Angel A.; Paraguay 131 (Rosario).
Vautier, Ernesto E.; Córdoba 991.
Velázquez, Andrés M. (ausente).
Ventafridda, Antonio A. - Parera 47 (2º piso).
Vescovo, Carlos; E. S. Zeballos 2084 (Rosario).
Vidal Cárrega, Carlos; Rodríguez Peña 1529.
Vilar, Carlos; Cangallo 499.
Villalobos, Julio; Belgrano 940.
Villalonga, Alfredo; Florida 671.
Villalonga, Raúl. - Florida 671.
Villanueva, Víctor A.; Nequén 1430.
Virasoro, Alejandro; Santa Fe 2972.
Waldorp, Juan (h.); Viadonte 682.
Wassergug, Eugenio; Añascos 472.
Whitelaw, Alberto J.; San Agustín, Dpto. de Calamuchita (Córdoba).
Williams, Alfredo. - Rodríguez Peña 95.
Woodgate, Federico C. - Larrea 95.
Zambruno, Carlos Domingo; Corrientes 680 (Río Cuarto, Córdoba).
Zanetti, Juan Blas. - Pte. L. Sáenz Peña 808.
SOCIOS ASPIRANTES
(Los aspirantes señalados con asterisco son arquitectos)
* Abelleira, Guillermo de; Arenales 1662.
* Adot Andía, L.; Bdo. de Irigoyen 171.
Aisenson, José; Gaona 2964.
Alagia, Humberto (Rosario).
Albanese Galassi, Santiago; 9 de Julio 750 (Rosario).
* Amadeo, Rodolfo; Avda. Pte. J. A. Roca 523.
Andreoni, Rodolfo; Rivadavia 9682.
Arauz Obligado, M. de las Mercedes; Sinclair 2991.
Arlas, Juan A.; Paraguay 419.
Armán, Ricardo; 9 de Julio 660 (Rosario).
Armentano, Florindo; Paraguay 1072 (Rosario).
Armesto, Hugo; Callao 32.
* Aslan, José. - Sarmiento 559.
* Baldini Garay, Carlos A.; Bdo. de Irigoyen 171.
Baliña, Jorge A.; Copérnico 2385.
Baroni, Francisco; M. Candiotti 3718 (Santa Fe).
* Belhart, Elvio P.; Medrano 376.
Berjman, David; Av. Pellegrini 522 (Rosario).
Berro García, Alberto; Defensa 1111.
Bertuzzi, Salvador. - San Luis 660 (Rosario).
Bignone, Enrique A.; Martín Haedo 1424 (Vicente López).
Bracco, Rodolfo F.; Paraná 727.
Caballero, Julio. - Mendoza 1980 (Rosario).
Caffaro, Luis A.; Buenos Aires 1151 (Rosario).
Campini, Héctor S.; Valentín Gómez 3542.
* Campos, Luis M.; Montevideo 546.
Carattini, Juan B.; Sargento Cabral 36 (Rosario).
Cardini, Roberto J. - Rioja 1166.
Carminati, Gualterio; Juez Tedín 3027.
Castagnino, Raúl. - Maipú 1708 (Rosario).
Cavagna, Adolfo J. B. - Amenábar 1416.

(Continuación).

Organo Oficial de las Asociaciones: Sociedad Central de Arquitectos y Centro Estudiantes de Arquitectura



FÁBRICA DE ORNAMENTOS ESTAMPADOS

Ricardo Tisi & H^{no}

Casa Fundada en 1886

Construcciones de Techos

DE

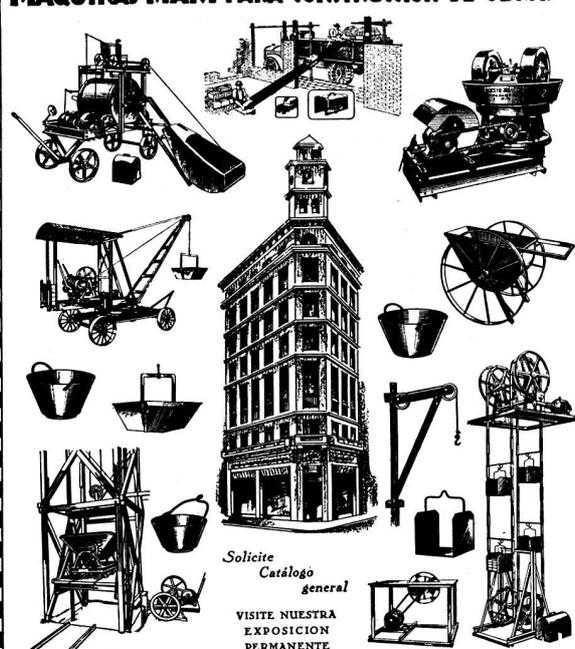
PIZARRAS, ZINC, PLOMO, COBRE,
TEJAS, FIBRO - CEMENTO, ETC.

PIDAN PRESUPUESTOS

Casa central: **DIAZ VELEZ 4057/61**
U. T. 62, Mitre 8818
BUENOS AIRES

Sucursal: **Callao 1022 - 28**
U. T. 23225, Rosario
ROSARIO DE SANTA FE

MAQUINAS MARI PARA CONSTRUCCION DE OBRAS



Solicite Catálogo general

VISITE NUESTRA EXPOSICION PERMANENTE

Talleres ERNESTO MARI
de Ernesto Mari e hijos

DR. LUIS SAENZ PEÑA
1831-43
BUENOS AIRES

U. T. 23 8 ORDEN 0564

Cerrutti, Máximo; Rivadavia 1167.	Lima, J. H.
* Chiappori, Ismael. - José Bonifacio 2973.	Locati, A. J.; Larrea 1306.
Cohan, Antonio. - Victoria 690.	Longhi, Leopoldo. - Haedo 824 (V. López).
Cohan, Naún; Azcuénaga 438.	* Maisonnave, Emilio; 1º de Mayo 1776 (Rosario).
Copello, Carlos R.; Pavón 1531.	* Mariscotti, V. - Bogotá 3836.
Cozzo, Luis; Av. Pellegrini 957 (Rosario).	Marré, Ricardo O.; Gaona 2785.
De Chapeaurouge, Carlos A.; Santa Fe 2525.	Martinatto, Elías; 9 de Julio 1946 (Rosario).
De la Riestra, Martín A. - Laprida 1621 (Rosario).	* Martínez, Rosendo (h.) - Rodríguez Peña 233.
Delfino, Guillermo J.; Rivadavia 14152 (R. Mejía).	* Martínez Seeber, Mario. - Santa Fe 2116.
De Luca, Juan B.; Coronel Niceto Vega 5785.	Massera, Roberto; E. Zeballos 41 (Rosario).
De Matto, Jorge José. - Pueyrredón 569.	Masera, Roberto; Montegudo 361 (Rosario).
Díaz Andrieu, Luis N.; Av. Anjou 1236 (Rosario).	Maveroff, Alejandro; Varela 977.
* Digheo, Francisco S. - Carlos Calvo 1802.	Maza, Jesús; Dorrego 683 (Rosario).
Dominguez, Manuel A.; Bolívar 1084.	Mazzucchelli, Pedro; Ayacucho 1450 (Rosario).
Dughera, Eduardo A.; Moreno 834 (Rosario).	Miguens, Roberto R.; Freyre 917.
* Elicagaray, Mario R. - Paraguay 1100.	* Miglia, Julio A. - Pueyrredón 352.
Enríquez, Rodolfo; Talcahuano 727.	Monti, Juan. - Salta 2926 (Rosario).
Eiriz, Arturo; Monte Egmont 1044.	Moras, Juan A.; Rawson 42.
Eskenazi, Moisés. - Alvear 743 (Rosario).	Moreno Díaz, Luis (Rosario).
Espinosa, Néstor J.; Camacú 238.	Morítan Tezanos Pinto, Julio; Bs. Aires 78 (Paraná - Entre Ríos).
* Estrada, Ernesto de; Galileo 2440.	* Morixe, Héctor C.; Santa Fe 980.
Fassi, Juan T. - Castillo 1531.	Muniagurria, Mario. - B. Oroño 1190 (Rosario).
Fernández Criado, Raúl. - Juncal 1055.	Muzio, Carlos; Bm. Mitre 1361 (Mármol, F.C.S.).
Fernández Díaz, José; Dorrego 757 (Rosario).	* Nadal, Alberto; Pte. Luis Sáenz Peña 1102.
Fernández, Manuel J.; Belgrano 2000.	Navratil, Carlos. - La Paz 920 (Rosario).
Fernández Romero, Arturo. - Alsina 1225 (Rosario).	* Necchi, Nemesio S.; Rosetti 937.
* Ferrari Descole, S.; L. S. Peña 1144.	Negri, Juan B.; Asunción 3354.
Ferrería, Francisco M. - Echeverría 1040 (Rosario)	Noguerol Armengol, B. - Entre Ríos 858 (Rosario).
Frayssinet, Raúl H. - Estancia «La Esther-Lina», (Pigüé, F.C.S.).	Olezza, Luis A. - Monroe 2870.
Funes, Carlos; Corrientes 1052 (Rosario).	Orbaiz, Silverio M.; Lavalle 1123.
García Belmonte, Luis F. - Sarandí 19.	* Pailot, Héctor; Pacheco 1047 (Martínez, F.C.C.A.)
García Berro, Jorge. - San José 690.	Patrickios, Jorge A.; Laprida 549 (Rosario).
García Miramón, Enrique A.; Rivadavia 6176.	Pellegrini, Sergio E. (ausente).
Gazcón, Mario A. L.; Esmeralda 954.	Pezzoni, Juan H.; Pampa 3500.
Gazzo, Nicolás; Callao 1138 (Rosario).	Picasso, Enrique. - Maipú 2546 (Rosario).
Gersbach, Julio José; Esmeralda 629.	Quercia, A.; Libertad 1218.
Ghiara, Antonio P.; Condado 560.	Quiroga, Flores; Alfredo. - Ecuador 953.
González del Solar, César.	Rassia, Carlos; Salta 2563. (Rosario).
González Pondal, Marcelo A.; Callao 1412.	Revueita, Miguel C.; Obispo Oro 172 (Córdoba).
* Guevara Lynch, Guillermo; Peña 2065.	Ricur, Alberto V.; Corrientes 222.
Guichet, René G.; J. Azurdúy 2841.	* Riganti, Ernesto F. (h.); Junín 1490.
Hirsch, B.; La Rural 163.	Rimbau, Jaime; 1º de Mayo 1999 (Rosario).
Kohan, Noemí; Rioja 779 (Rosario).	Rivarola, Carlos Héctor. - Coronel Díaz 2211.
* Lacalle Alonso, Ernesto; Cerrito 466.	* Rivas, Reynaldo E.; Rioja 1936.
Lafosse, Juan Carlos, Carabobo 345.	Rizzotto, Domingo; Mendoza 1581 (Rosario).
Lambruschini, Roberto B. - Gallo 1563.	Rodríguez Beltrán, Ignacio B.; J. B. Alberdi 132.
Lapidus, Juan; 11 de Setiembre 912.	Rosello, Vicente; Mendoza 2121 (Rosario).
Larcade, Henri E.; Paraguay 2459.	Rossi, Raúl A. - Alsina 694.
* Larrocha, José de; San Martín 945.	Rosso, Hugo M.
Le Monnier, Raúl; Av. de Mayo 1370.	Rouillón, Ernesto; Córdoba 1195 (Rosario).
Lemos, Ernesto E.; Libertad 1613.	* Sacriste, Eduardo; Morelos 50.
	Sajoux, Roberto J.; Cochabamba 1760.
	Saldarini, Federico F. -

(Continúa).

(Continuación).

Constitución 56 (San Fernando).	Tivoli, J. E.; Tacuarí 471.
Sánchez Elfa, Santiago. - Centeno 3131.	Torrassa, J.; Argerich 321.
San Miguel, René; Corrientes 1102 (Olivos).	Todeschini, Atilio; Alvear 1134 (Rosario).
Savigliano, Carlos H. - Libertad 94.	Van Lacke, L.; Ayacucho 1450 (Rosario).
Sinópoli, Pedro; Pasco 1521 (Rosario).	Varea, Reynaldo; Iriondo 1120 (Rosario).
Sovincó, Pablo; Colón 1661 (Rosario).	Varela, Antonio J. R. - Pringles 590.
Strazza, Lucio; Uriarte 1336	Varsi Costa, Raúl; Rioja 1023 (Rosario).
* Suares Araujo, Ernesto; Ugarteche 2823.	Vegas, Benito I. - Nazarre 2761.
Tagliaferri, Angel P.; Piedros 1386.	Vieyra, Armando A. - F. Moré 1205 (Rosario).
* Tavarozzi, Eduardo M. - Amenábar 2357.	Viglioco, Santiago; E. Zeballos 338 (Rosario).
Terán, Luis; Necochea 1937 (Rosario).	Villa, Itala F.; Corrientes 2791.
Terrero, Felipe C.; Santa Fe 1110.	Villani, M.; Azcuénaga 274.
Tiribelli, Auro L. - Santa Fe 2567 (Mar del Plata).	* Winnik, Miguel; Callao 295.
	Yomha, Gabriel. - Reconquista 1044

(Fin).

ESTEVE y GENE

Sucesor de J. ROMANI & Cía.

CASA FUNDADA EN 1886

UNICO AGENTE DEL PAPEL ROMANI

Papelería, Imprenta y Encuadernación

Casa especial en artículos de dibujo y útiles para la Facultad de C. E. F. y N.

247 PERU
Frente a la Facultad

Buenos Aires
U. T. 0488, Avenida



José Ramírez y Cía.

449 - TACUARI - 449

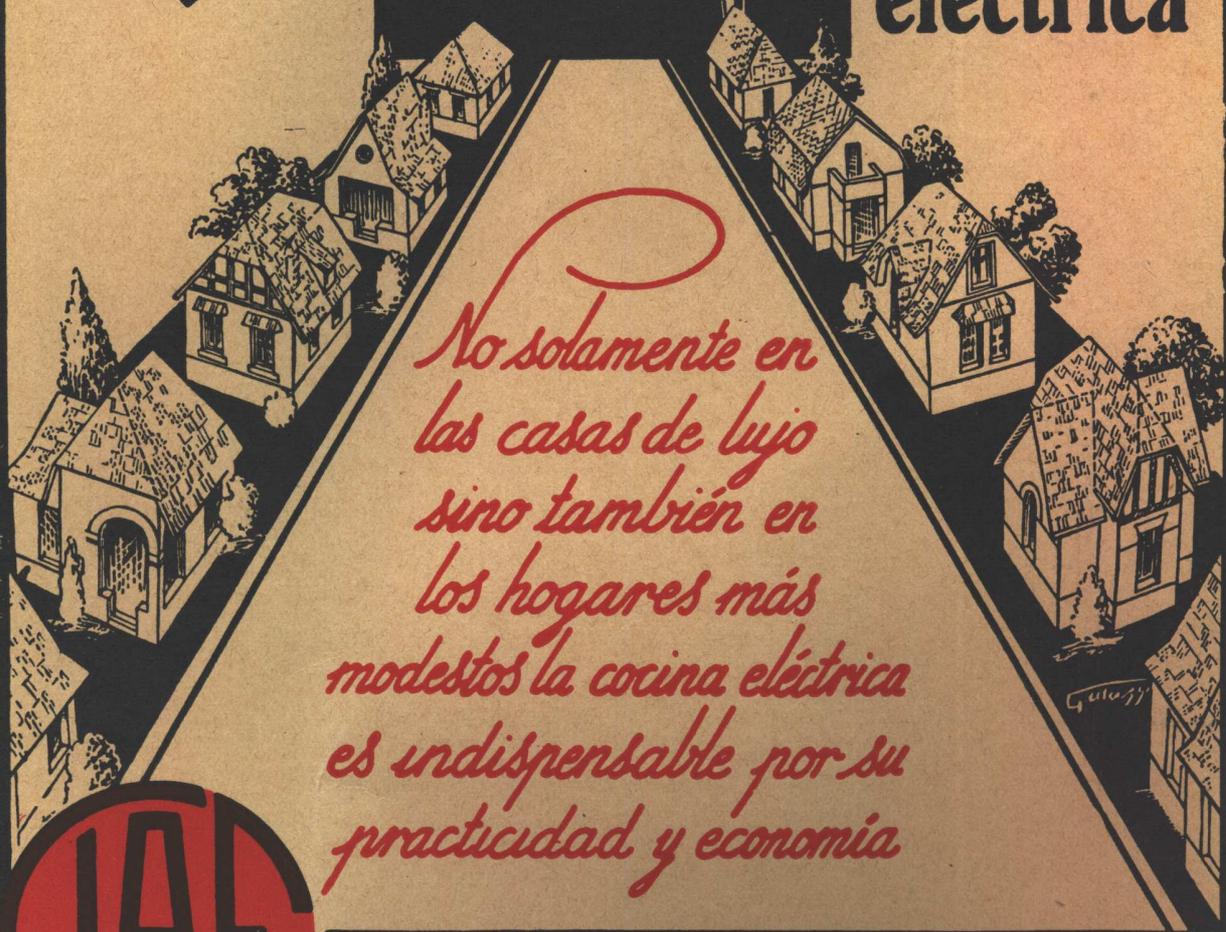
U. T. 38, MAYO 5846

BUENOS AIRES

En esta casa se imprime la
"Revista de Arquitectura"

**PARA CADA
HOGAR
MODERNO**

◆
**UNA
cocina
eléctrica**



*No solamente en
las casas de lujo
sino también en
los hogares más
modestos la cocina eléctrica
es indispensable por su
practicidad y economía*



U. T.
(31) Retiro
3401

Informes: **Compañía
Italo-Argentina
de Electricidad**
CORRIENTES 651-659

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la «Sociedad Central de Arquitectos»
Oficina de Informes: Libertad 942 — Buenos Aires

IMPRENTA ELZEVIANA
JOSE RAMIREZ & Cia.
TACUARI 449 - BUENOS AIRES

TERROT
LAVALLE 310
U. TELEFONICA
31, RETIRO 2199
BUENOS AIRES
R. ARGENTINA

INDUSTRIALES

AHORREN

EN PUBLICIDAD



La especificación de vuestros productos en el **ANUARIO DE ARQUITECTURA Y TECNICA** - que todo profesional de la construcción tiene sobre su mesa de trabajo - hará innecesario vuestro gasto actual en catálogos, prospectos, circulares, cartas, etc.

EL ANUARIO DE ARQUITECTURA Y TECNICA, es el medio más seguro, directo, racional y económico de anunciar y vender materiales y artículos para la construcción.

Las firmas más importantes y los mejores artículos de plaza figuran en sus páginas.



PIDANOS INFORMES Y ESTUDIEN EL EXTRAORDINARIO ALCANCE DE LA OPORTUNIDAD QUE LES BRINDA EL ANUARIO DE ARQUITECTURA Y TECNICA
PROXIMA EDICION